



# భారతి

నవంబర్

దేశాధికారకాగితములు  
పెలరాసాయిస్వర

1975

# భారతి

మా స ప త్రి క

శివలెంక శంభు ప్రసాద్

సంపాదకుడు

(1938-1972)

\*

నవంబరు, 1975

సంపుటము : 52 :

పంచిక : 11 :

---

విడిపత్రిక కొలె త్తాపాయిస్వర

# సమస్యల వలయంలో నుంచి

## సమసమాజ చతురస్రంలోకి...

కొందరి జీవితం వడ్డించిన విస్తరి  
అట్టివారు బహు కొద్దిమంది  
కాని, అత్యధిక సంఖ్యాకుల జీవితం  
నిరంతర సమస్యల సంఘర్షణ వలయం  
ఆ వలయం నుంచి వారికి విముక్తి కలిగించాలన్నదే  
అందుకే..... ప్రభుత్వ సంకల్పం

- \* చదువుకోదలచిన వారికి స్కాలర్‌షిప్పులు
- \* ఉద్యోగాలలో రిజర్వేషన్లు
- \* హాస్టళ్లలో ఉచిత భోజన వసతి సౌకర్యాలు
- \* శాసనసభల్లో ప్రత్యేక సీట్లు సౌలభ్యాలు
- \* భూమిలేని పేదలకు బంజర్ల పంపిణీ
- \* ఇళ్లు లేని దీనలకు స్థలాల పంపిణీ
- \* ఆర్థిక సహాయ సంస్థలద్వారా బుణాల కల్పన

అంతేకాక యింకా అనేక చర్యలు—

సమసమాజ నిర్మాణానికి వేస్తున్న దారులు

ఎన్నో ఎన్నో పున్నాయి

బలహీన వర్గాలవారికి ఆశాజ్యోతులై నిలిచి పున్నాయి

# విషయానుక్రమణిక

నవంబరు 1975

సోక్రాట్సరం	“కావ్యశ్రీ”	4
అర్యాచీవ తూర్పు గాంగరాజుల దేవేరులు	డా. సి. వి. రామచంద్రరావు	7
దీప్తి	శ్రీ రామా చంద్రమౌళి	12
గ్రామీణ బ్యాంకులు : కొన్ని ఆలోచనలు	శ్రీ ఐ. సత్యసుందరం	13
విముక్తి	శ్రీ కేఎస్సీ	15
జనాభాసమస్య అహోర సమస్య !!	డా. బి. ఆర్. కె. రావు	16
నేను—కవిత	శ్రీ జి. శ్రీనివాసరావు	23
రక్తయజ్ఞం	శ్రీ కలువకొలను సదానంద	26
చర్య : “బాల వ్యాకరణము—తెలియక లక్షణశేషము	శ్రీ పాతకోట రాధాకృష్ణమూర్తి	37
తెలుగులిపి సంస్కరణ : కొన్ని సమస్యలు—సమాధానాలు	డా. బయ్యా వెంకటనూర్యనారాయణ ]	42
రాయలవారి వ్యవసాయాభిజ్ఞత	శ్రీ కనమలూరు వెంకటశివయ్య	48
కలగూరగంప		53
గంధ విమర్శలు		58





# సాక్షాత్కారం

“కావ్యశ్రీ”

విన్నోళ్లనుంచో  
విన్నోళ్లనుంచో  
కళ్ళలో వత్తులు వేసుకు  
కళ్ళు కాయలు కాసేలా  
వెదుకుతున్నాను నీకోసం.  
విదురు చూస్తున్నాను నీకోసం.

అగుపడని అందానివని  
అందని అనందానివని  
అశను చంపుకోలేదు  
నిరాశను పెంచుకోలేదు!  
నీరసపడి-రాపడి-  
రాయిడి చెందలేదు.

కాంక్షనే రూపంగా మలిచి  
సాక్షాత్కరించుకోవాలని  
రంగుల ఊహకు ప్రాణంపోసి  
ప్రత్యక్షంగా చూడాలని  
కాలంలోని డణ డణం  
నిరీక్షిస్తున్నాను నీకోసం  
ప్రకృతిలోని ప్రత్యేకానుభవ  
పరీక్షిస్తున్నాను నీకోసం

నిన్ను చూడాలనే తపన  
తపమై-అతపమై  
వయసును నిండిస్తుంటే  
మనసును పండిస్తుంటే  
నా చుట్టూనేనే పరిభ్రమిస్తూ  
నా మదిలో నేనే పరిక్రమిస్తూ  
వెదుకుతున్నాను నీకోసం  
విదురుచూస్తున్నాను నీకోసం

కాంక్షకు రూపం కలగదేం ?  
కలిగింది కళ్ళలో నిలివదేం ?  
పుష్టిలోని ఒక్కొక్క కణం  
నీలోని ఒక్కొక్క అణువుగా  
ప్రకృతిలోని ఒక్కొక్క రంగు  
నీలోని ఒక్కొక్క అందంలా  
విడిగా - విడి విడిగా  
అంతటా కనిపిస్తావు -

అయినా ఒక్కటి కాకున్నావు  
ఏకత్వంలోని భిన్నత్వమా ?  
భిన్నత్వంలోని ఏకత్వమా ?  
ద్వైతమా ? అద్వైతమా ?

వనంత వికస్యత  
పర్యవితాన రూపంతో

# విషయానుక్రమణిక

నవంబరు 1975

సాక్షాత్కారం	“కావ్యశ్రీ”	4
అర్యాచిన తూర్పు గాంగరాజుల దేవేరులు	డా. సి. వి. రామచంద్రరావు	7
దీప్తి	శ్రీ రామా చంద్రమౌళి	12
గ్రామీణ బ్యాంకులు : కొన్ని ఆలోచనలు	శ్రీ ఐ. సత్యసుందరం	13
విముక్తి	శ్రీ కేఎస్సీ	15
జనాభాసమస్య అహార సమస్య !!	డా. బి. ఆర్. కె. రావు	16
నేను—కవిత	శ్రీ జి. శ్రీనివాసరావు	23
రక్తయజ్ఞం	శ్రీ కలువకొలను సదానంద	26
చర్య : “బాల వ్యాకరణము—తొలింగ లక్షణశేషము	శ్రీ పాతకోట రాధాకృష్ణమూర్తి	37
తెలుగులిపి సంస్కరణ : కొన్ని సమస్యలు—సమాధానాలు	డా. బయ్యా వెంకటసూర్యనారాయణ ]	42
రాయలవారి వ్యవసాయాభిజ్ఞుల	శ్రీ కనమలూరు వెంకటశివయ్య	48
కలగూరగంప		53
గ్రంథ విమర్శలు		58



నీ తనూ లావణ్యం  
నీ మనో విలాసం  
ప్రకటిత మయింది—  
ప్రవచింప బడింది.

గ్రీష్మ తప ప్రవాళ  
ప్రభా ప్రసారంలో  
నీ ఓరచూపుల వాడి  
నీ దోరచూపులవేడి  
ద్యోతకమయింది —  
దోబూచులాడింది.

వర్షాభిమత్యమల  
నీరదాంతరంగంలో  
నీ చిరునవ్వుల నిరిజల్లు  
నీ సిరిమోమున హరివిల్లు  
చలిమంటలు చేసింది —  
చెలికారం చేసింది.

శర్దాకా సుధా నిధి  
శీతా తపశోభిలలో  
నీ షోడశాబ్దముల వయసు  
నీ షోడబ్రాహ్మ్యమైన మనసు  
నిశ్చలమై నిలిచింది—  
నిర్మలమై వెలిగింది.

హేమంత ప్రశాంత  
సోతస్వినీ కవోషజ్వలాలతో  
నీ సుధామయ హృదయం

నీ కళాధాత జీవనం—  
తొంగి తొంగి చూచింది  
తొణికిసలాడింది.

శిశిర తుషారశీకర  
శోభిత శాద్వల సౌందర్యంతో  
నీ నవలా నయ నయగారం  
నీ నవనీత నవక కృంగారం  
కనుల విందుచేసింది—  
మనసునందు పూచింది.

అన్నీ! అవన్నీ! నీవే! నీవే!  
అయివా ఒకటిగా లేవే?  
ఒకే క్షణంలో అన్నీ  
ఒకటైన రూపంతో,  
అవతరించ వేం?  
అనుగ్రహించ వేం?  
ఎన్నాళ్ల తపన?  
ఎన్నేళ్ల యాపన?

అనుకూలే సమయంలో  
అలోచనా విహీనులలో  
ఈ కుభి ముహూర్తంలో  
ఈ పర్య మహోదయంలో  
నీ సమగ్ర సౌందర్యంతో  
నీ సంపూర్ణ రూపంతో  
సాక్షాత్కరించావు —  
సంభిమానంద సమ్మోహితో  
ఒక్కొక్కటిగా నన్నుక్కిరి బిక్కిరి చేశావు.

వసంత వికస్యత వర్షానితాన రూపానివా ?  
 గ్రీష్మాతప ప్రవాళ ప్రభా ప్రసారనివా ?  
 వర్షాభిమత్యమల నీరతాంత రంగానివా ?  
 శరదాకా సుధానిధి శీతా తపశోభవా ?  
 హేమంత ప్రశాంత సోతస్వినీ జలకవోష్లానివా ?  
 శీశిర తుషార శీకర శోభిత శాద్వ్య సౌందర్యానివా ?

కాదు -

ఏ ఒక్కటి నీవు కాదు  
 నీవే అవన్నీ !  
 అన్నీ కలిసిన  
 ఆరూపానికి పేరులేదు -  
 అదే నీ సంపూర్ణ స్వరూపం.  
 అంతటా నిండిన  
 అందానికి నిర్వచనంలేదు -  
 అదే నీ సమగ్ర సౌందర్యం.  
 ఆరూపంతో ఆసౌందర్యంతో  
 ప్రత్యక్షమయ్యావు -  
 పట్టుబడిపోయావు.  
 నావంక చూశావు  
 కడలి అడగు చల్లదనం

ముద్దచేసి నాతలపై  
 అద్దినట్లయింది.  
 నన్నుచూచి నవ్వావు  
 నీ దోసిట నిండావెన్నెల  
 నింపుకొని నా మోముపై  
 ఒంపినట్లయింది.

చేతులువాపి రమ్మన్నావు  
 సృష్టిలోని అనురాగమంతా  
 పుప్పొడిచేసి నామీద  
 గుప్పిట్లతో చల్లినట్లయింది

కాగిలిలో నన్నిముడ్చుకున్నావు  
 ప్రకృతిలోని ఆనందమంతా  
 అమృతం చేసి నన్ను విలువునా  
 అభిషేకించి నట్లయింది.

నేను నీలో లీనమయ్యాను -  
 అనుకొన్నాను-నిజానికి -  
 నీవే నాలో లీనమయ్యావు  
 నీవు నా ఆత్మవుకదా !





# అర్యాచీన

## తూర్పు గాంగరాజుల దేవేరులు

డా. స. వి. రామచంద్రరావు

అర్యాచీన తూర్పు గాంగరాజులు వదునేడుగురు మహానది-గోదావరి మధ్యస్థ కళింగాంధ్రమును నాలుగు వందల నిండ్లు (క్రీ.శ. 1038-1434) అవిచ్ఛిన్నముగా పరిపాలించిరి. వీరిలో మొదటివాడు అనంతవర్మ అను బిరుదనామమును వహించిన వజ్రహస్తదేవుడు (క్రీ. శ. 1038-1070). అతని తరువాత వారు, వరుసగా, దేవేంద్రవర్మ బిరుదాంకితుడయిన రాజరాజ దేవుడు (క్రీ.శ. 1070-1078); అనంతవర్మ చోడగంగదేవుడు (క్రీ. శ. 1078-1152); కామార్జునుడు (క్రీ. శ. 1147-1156); రాఘవుడు (క్రీ. శ. 1156-1170); ఇమ్మడి రాజరాజ దేవుడు (క్రీ. శ. 1170-1190); ఇమ్మడి అనియంక భీముడు (క్రీ.శ. 1190-1198); ముమ్మడి రాజరాజదేవుడు (క్రీ.శ. 1198-1211); ముమ్మడి అనియంక భీముడు (క్రీ. శ. 1211 - 1238); మొదటి నరసింహుడు (క్రీ. శ. 1238-1263); మొదటి భాను దేవుడు (క్రీ. శ. 1263 - 1278); ఇమ్మడి నరసింహుడు (క్రీ. శ. 1278-1305); ఇమ్మడి భానుదేవుడు (క్రీ. శ. 1305-1327); ముమ్మడి నరసింహుడు (క్రీ. శ. 1327-1353); ముమ్మడి భానుదేవుడు (క్రీ. శ. 1353-1378); నాల్గిది నరసింహుడు (క్రీ. శ. 1378-1409); నాల్గిది భాను దేవుడు (క్రీ. శ. 1409-1434). వీరిలో వజ్రహస్తదేవుని ముమ్మడి వజ్రహస్తదేవుడనుటయు కలదు. ఇతలు ఇమ్మడి, ముమ్మడి అను గణనము, వీరి ముందువారును, వీరి పగ్గోతీకులును అగు పూర్వగాంగులనుండి చేసిన గణనము. వజ్రహస్తుని తండ్రి కామార్జునుడు పూర్వగాంగుల జాబితాలోని వాడు. కామార్జునుని ముగ్గురు కొడుకులలో చివరివాడు వజ్రహస్త దేవుడు. వజ్రహస్త దేవుడు తన అగ్రజులైన గుండమరాజు, మధుకామార్జునుల తర్వాత, క్రీ. శ.

1038 లో సింహాసనాధిష్ఠించి, కొన్ని విశిష్టమైన చారిత్రక కారణములవల్ల, అర్యాచీన గాంగులలో ప్రథముడుగా పరిగణింపబడుచున్నాడు.

అర్యాచీన గాంగరాజులలో అధికులు అనేక రాణులను కలవారు. వీరి వివాహములు కొన్ని ఇరు వక్షముల రాజకీయ లాభముల నొనర్చు జరిగి యుండవచ్చును. వీరిలో మొదటి ముగ్గురు రాజుల తామ పట్టికలు, 'వజ్రహస్త'ని తల్లి వినయ మహాదేవి వైదుంబుల అడ వడంచని తెలుపు చున్నవి. శాలివాహన శకము (శా. శ 982) (క్రీ. శ. 1060) నాటి వజ్రహస్తుని చిక్కాలవలన శాసనము ఆమె వైదుంబ వశమనడి పాలకడలో లక్షిద్దేవి నల్లె పుట్టినదని తెలుపుచున్నది. "శియా ఇవ వైదుమ్మాన్వయ పయః పయోఽధి నముదృశాశ్చిరుః సమజని వినయ మహాదేవ్యాః శ్రీ వజ్రహస్త ఇతి తనయః" 1. వైదుంబుల 9వ శతాబ్దములో రేవాడు 7000 ఏకలై యుండినారు. బాణరాజుల సామంతులై యుండిన వీరు. 10వ శతాబ్ద ఉత్తరార్థమునాటికి చోళుల సామంతులై వారిలో సంబంధ. బాంధవ్యములు నెరపిరి. అరింజయ చోళుడు (క్రీ. శ. 956-7) ఒక వైదుంబ రాకుమారిని పెండ్లాడినాడు. వారికి కలిగిన వాడే సుందర చోళుడు (క్రీ. శ. 957-73). ఏవో కొన్ని పేర్లు తప్పించి, వైదుంబుల చరిత్ర అంతగా తెలియరాదు. వజ్రహస్తుని తల్లియైన వినయ మహాదేవి తల్లిదండ్రులు మనకు ఎరుక రారు.

**వజ్రహస్తుని దేవేరులు :**

1) నంగమ లేక అనంగ మహాదేవి : ఈమె వజ్రహస్తుని తర్వాత సింహాసన మధిష్ఠించిన రాజరాజ దేవేంద్రవంశ స్థుల వజ్ర

హస్తుని మొదలు అనంతవర్మ చోడగంగుని వరకుగల తామ్రపట్టి కలలో గని, ముఖలింగం, శ్రీకూర్మం, సింహాచలము మొదలుగలగల తీరాంధ్ర పవిత్రక్షేత్రములలో లభ్యమైన అనేక గాంగ శిలాశాసనములలో కాని ఈమె పేరు కానరాదు. ముమ్మడి రాజరాజ కాలమునుండి లక్ష్మగు గంగరాజుల తామ్రపట్టికల అవతారికలో ఈమె వజ్ర హస్తుని భార్యగా, దేవేంద్రవర్మ రాజరాజ తల్లిగా చెప్పబడి ఉన్నది. ముమ్మడి రాజరాజ దశగోబ (క్రీ. శ. 1198.) తామ్రశాసనమున, ఈమెను గూర్చి “మహాపీ నంగమా తస్య పార్వతీవ పినాకినః తస్మాత్తస్య మభూద్విరో రాజరాజో మహీపతిః” అని మూత్రము చెప్పబడి ఉన్నది. 2

2) పృథ్వీసుహదేవి : ముఖలింగమందలి తేదీ లేని ఒక సంస్కృత శిలాశాసనమున వజ్రహస్తుని అగమహాషిగా పేర్కొనబడినది. 3 ఈ శాసనమున పృథ్వీసుహదేవి, వజ్రహస్తుని మరొక రాణియైన ‘మారజయ’తో కలసి మధుకేశ్వరునికి అఖండదీపము సమర్పించినది. ఇంతకన్న ఈమెను గూర్చి వివరములు తెలియరావు.

3) మారజయ : పైన పేర్కొనబడిన శాసనము ఈమె విఖ్యాతుడైన ధర్మసత్తిరాజు తనయగా చెప్పబడినది. “తస్య రాజ్యే మహాదేవి మారజయాభిదేయా విఖ్యాత ధర్మసత్తిరాజస్య తనయా” విఖ్యాతుడని చెప్పబడ్డ ఈ ధర్మసత్తి రాజెవరో తెలియరాదు.

4) బెజియదేవి : క్రీ. శ. 998నాటి ముఖలింగమందలి ఒక సంస్కృత శాసనమున ఈమె హైహయ వంశమునకు చెందినదని, భీముని న తియనియు చెప్పబడ్డది. “స్వతే శ్రీ వజ్రహస్తస్య యాదేవి హైయయ రాజవంశ తిలకం జామాతృ భీమాత్మాజా దీపం దివ్య గుణాన్వితా బెజియ మాచం దార్కతారం స్థిరం.” 5 వశిష్టా. పుద్గ గౌతమీ నదుల అంతర్వేదియైన కోన రాష్ట్రమును పరిపాలించిన కోన హైహయులలో మనకింతవరకు తెలిసిన మొదటికోన హైహయ వంశజుడు ముమ్మడి భీమమహీపతి. ఇతనికి కులోత్తుంగ రాజేంద్ర చోళుడు (క్రీ. శ. 1070-1120) సామంత రాజవిహ్నముల నొసగి మండలేశ్వరుని గావించెను. బెజియ ఈ కోన హైహయ వంశ జాడైన ముమ్మడి భీముని పుత్రికయని విచారణసియున్నది. తిరుచి హైహయాలనబడు కలచురి వంశజులలో భీమనామధారులు లేరు.

## రాజరాజ దేవేంద్రవర్మ దేవేరులు

1) రాసుందరి : అర్వాచీన గాంగ శిలాశాసనములు రాజరాజ

దేవేంద్రవర్మ రాజులగూర్చి ఏమియు తెలుపవు. అనంతవర్మ చోడ తామ్రపట్టికల అవతారిక, అతని తరువాత మూడవ గజరాజ మొదలుగలగల రాజుల తామ్రపట్టికల అవతారికలనుండి రాజసుందరిని రాజరాజదేవేంద్రవర్మ అగమహాషిగా తెలియుచున్నాము. క్రీ. శ. 1034 నాటి అనంతవర్మ చోడగంగుని కొర్నిశాసనము, రాజరాజ దేవేంద్రవర్మ ద్రావిడవహమున మొదట జయశ్రీని పరించి అటు తర్వాత రాజసుందరి సుద్వాహ మాయెనని చెప్పబడ్డది. “న రాజరాజః ప్రథమం జయ శియః పతిర్భూవా ద్రవిలాహచోత్సవే నిరాజమానా మధ రాజసుందరీ ముదూతవాక శ్చోడ మహీ భుజాత్మజాం.” 6 క్రీ. శ. 1003 నాటి చోడగంగుని కొర్నిశాసనమున రాజసుందరి రాజేంద్రచోళుని కుమార్తె అనియు, రాజరాజ దేవేంద్రవర్మ అగమహాషి అనియు పేర్కొనబడ్డది. “రాజేంద్రచోళస్య తనయా రాజ సుందరీ రాజాస్తస్యైగమహాపీ నతీమ తామసూయతా”. 7 తరువాతి రాజుల తామ్ర శాసనములు ఆమెను “తస్యైగ మహాపీ రాజా నామ్నా భూద్రాజ సుందరీ లక్ష్మీరారయణ సైన్య చంద్ర సేవ తు రోహిణీ తతస్తస్యై మాభూదేవ శ్చోడ గజ్జనరేశ్వరః” అని నర్ణించినవి. రాజ రాజ దేవేంద్రవర్మ మిగిలిన రాజుల విషయము తెలియదు.

## అనంతవర్మ చోడగంగుని దేవేరులు

శిలాశాసనములనుండి, తామ్ర శాసనములనుండి అనంతవర్మ చోడగంగుని 16 గురు రాజుల పేర్లు మనకు విరుకవడుచున్నవి. కాని, దీదో కొన్ని ఆర్థ విశేషములు మినహా, ఈ శాసనములు ఈ రాజుల తల్లిదండ్రులగూర్చిగాని, వంశాదుల గూర్చిగాని ఏమియు తెలుపవు. అనంతవర్మ చోడగంగుని తర్వాత వచ్చిన తూర్పుగాంగ రాజు వత్సులందరికీ ఇది వర్తించును. ఇచట అనంతవర్మ చోడ గంగుని రాజులను గూర్చి శాసనములలో వారి పేర్లు పేర్కొనబడిన కాలక్రమమున తెలుపబడును. గాంగరాజుల పేర్లు చాలమటుకు గాంగశిలా శాసనముల మూలమున మాత్రమే తెలియుచున్నవి. గాంగ తామ్రశాసనములు, వాని అవతారికలలోగల వంశాన్వయములకు పట్టాభిషిక్తులైన రాజుల తల్లిదండ్రులను మాత్రమే పేర్కొనును. తీరాంధ్రదేశమున వివిధ ప్రదేశముల, ముఖ్యముగా ముఖలింగం, శ్రీకూర్మం, సింహాచలం, ద్రాక్షారామం మొదలైన క్షేత్రముల గల శిలా శాసనములనుండి చోడగంగుని ఈ క్రింది రాజుల పేర్లు తెలియుచున్నవి.

1) లక్ష్మీదేవి : నిశాఖవట్టణం జిల్లాలో రోణంకియందు లభ్యమైన శా. శ. 1015 నాటి రెండు తెలుగు శాసనములు, “శ్రీ మచ్ఛోడ గంగదేవర ద్వితీయ లక్ష్మీయై న లక్ష్మీదేవులు” అని లక్ష్మీదేవిని చోడగంగుని రెండవభార్యగా పేర్కొనుచున్నది<sup>9</sup> ఒకదాని ప్రతి మరియు కటియై న ఈ రెండు శాసనములు లక్ష్మీదేవి ఉత్తరా యణమునాడు రోణంకి సేద్యేశ్వర దేవర “నివేద్యమునకుగా నిరుపుట్ట నేల” ఇచ్చిని తెలుపును. ముఖలింగమందలి శా. శ. 1032 నాటి మరియు శాసనమున, మధుకేశ్వర దేవునికి నిత్యనీవము సమర్పించిన ఈమె “దయిలూంశ్రీ గంగమాడమదే స్సావత్త్యం తనుదే భువాద నతతం వాణ్యవ్య లక్ష్మీ వయా” అని వర్ణించబడినది.<sup>10</sup> ఈమెను గూర్చి ఇంతకన్న వివరములు తెలియవు.

శా. శ. 1015 నాటికి చోడగంగునికి 25 సంవత్సరములు పైబడి యుండవు. ఏలనన, శా. శ. 999లో ఇతడు సింహాసనము నకు వచ్చు నాటికి 7 లేక 8 ఏండ్ల బాలుడు. శా. శ. 1015 నాటి శాసనముతో లక్ష్మీదేవి ఇతని రెండవభార్య అని చెప్పబడి యుండుటచే, అనాటికే అతడు ఇద్దరు కన్యలను పెండ్లాడి నాడని తెలియును. శా. శ. 1050 నాటి ఒక దాక్షారామ శాసనమున జయంగొండ చోడదేవి అనునామె చోడగంగుని “పట్టాన్ మహాదేవి” అని అతని అగ్రమహిషిగా చెప్పబడి యున్నది<sup>11</sup> బహుశః లక్ష్మీదేవిని పరిణయమాడుటకు ముందు చోడగంగుడు జయంగొండ చోడ దేవిని పెండ్లాడి యుండవచ్చును

2) సోమలదేవి : శా. శ. 1030 నాటి ఒక ముఖలింగ శాసనమున ఈమె “గుణ దాహా సోమల మహాదేవి మనోమానస హంసి యా త్రికలింగ మణ్ణల సతే, శ్రీగంగ్గా మాడమదే” అని చోడగంగుని మనోమానస హంసిగా వర్ణించబడినది.<sup>12</sup> గంగ శాసన ములనుండి ఇతర వివరములు ఈమెనుగూర్చి తెలియరావు. శా. శ. 987 నాటి ద్రాక్షారామమందలి ఒక పద్య శాసనమున తూర్పు చాళుక్యరాజైన రాజరాజ సరేం దునికి ( కీ. శ. 1019-1061) రేవలదేవుల్లా కలిగిన ఒక సోమలదేవి పేర్కొనబడియున్నది.<sup>13</sup> బహుశః చోడగంగుని భార్య సోమలదేవి, రాజరాజ సరేందుని పుత్రిక సోమలదేవి మనుమరాల్తై ఉండవచ్చునని ఊహ. అనంత వర్మ చోడ గంగుని మునిమనుమడైన ఘుమ్మడి అని యంకుని భార్య ఒకతె సోమలదేవి నామధేయ కలదు. ఆమె విష్ణుముని డి. పి. సంకరు ట్టి సూచన గలిగించి యున్నారు<sup>14</sup>

3) సృష్టిమహాదేవి : శా. శ. 1035 నాటి ముఖలింగ శాసనమందు, మధుకేశ్వర దేవునికి అఖండ దీపమును సమర్పించు చున్న ఈమె, శ్రీచోడ గంగుని దయితగా (“దయిలూ శ్రీ చోడ గంగవ్య”) వర్ణించబడినది<sup>15</sup> ఈమెనుగూర్చి ఇతర వివరము లేవియు తెలియరావు.

4) యరకమ్మ : శా. శ. 1035 నాటి ముఖలింగశాసనము ఈమెను గూర్చి “విష్ణోశ్చిరివ చోడగంగ స్వసతే ప్రేమైక సాత మ్మహాదేవి శ్రీ యజ్ఞకమ్మ నామ వదితా వేమాంబికా నందనా” అని చెప్పియున్నది<sup>16</sup> తండ్రిపేరు చెప్పక, ‘వేమాంబికా నందనా’ అని మాత్రమే ఈమె పేరానబడి యుండుటచే, బహుశః ఈమె వేశ్య పుత్రికయై యుండవలెను. నాడు భోగస్థీలకు, గణికలకు సంఘ మున గౌరవముండుటచే, ఇల్లై సంబంధము అచ్చెరువు కాదు భోగ స్థీలు ధర్మసత్తులతో పాటు సహన గౌరవ ప్రతిభతో పేర్కొన బడుట అనేక శాసనములందు గాంచవచ్చును.

శా. శ. 1050 నాటి చోడ గంగుని రాణాలు చాలమంది అతనితోగలిసి దాక్షారామ భీమేశ్వరుని దర్శించి, ఆదేవునికి అఖండ దీపక్షైంకర్యముచేసిరిని దాక్షారామ శాసనములవలన తెలియుచున్నది. ఈ రాణాలందరు తాము చేసిన క్షైంకర్యమును పేర్కొనుచు, పేరు పేరున శిలాశాసనముల వ్రాయించినను, ప్రతిరాణి శాసనమందు “శ్రీ సునన్తవర్మ దేవర మహాదేవి” అని చేర్చబడి యున్నది. ఈ శాసన ములు ఏరివి గురించి ఇతర వివరములేమియు లేనవవు. ఈ శాసనము లన్నిట, శా. శ. 1050 పర్యంతం శయ శ్రీ విష్ణువర్ధన మహారాజుల 2 లేక 3 వ పరిపాలనా వర్షముగ పేర్కొనబడినది. ప్రతి శాసనము, “నమరముఖానక రిపుదర్మమర్ధన భుజబల పరాక్రమ పరమ మాహేశ్వర పరమ బట్టారక మహారాజాధిరాజ రాజ పరమేశ్వర గంగావ్యయా వలంబన వత్తంభ” అను చోడగంగుని బిరుద పశ్చిం కు గలియున్నది. ఈ శిలా శాసనములవలన చోడగంగుని ఈ క్రింది రాణుల పేర్లు తెలియుచున్నవి.

5) రాజలదేవి <sup>17</sup>

6) పద్మదేవి <sup>18</sup>

7) య. గొండ చోడదేవి : శాసన స స్కృత తా మున

ఈమెను గూర్చి “.....ం గొల్లాచోతి దేవి కియం శ్రీ చోడ గంగ్గ వీక్షితి వ రం నిభోక్తోడన స్తే” అని పేర్కొనబడి డి<sup>19</sup> ఇ. గున “శ్రీ మదనన్తవర్మ దేవర పట్టాన మహాదేవి కలింగ మహాదేవియైన

జెయం గొల్చి చొడియం వారు" అని పెర్కొనబడినది. చటా న మహాదేవి అనుటచే ఈమె చోడగంగుని అగ్రమహిషి అనుట విదితము. పేరునుబట్టి ఈమె చోళరాజుకుమారి అనుకొనవచ్చును. ఈమె తల్లిదండ్రులెవరో తెలియరాదు. ఈమెకు సంతానము కలిగినట్లు లేదు. నిలనన, అనంత వర్మ చోడగంగుని తర్వాత కమ్మూరి కామో దిని దేవి<sup>20</sup> తనయుడైన కామార్లవుడు సింహాసన మధిష్ఠించినాడు.

### 8) శ్రీయూదేవి :<sup>21</sup>

9) లీలావతి : ఈమె పైన చెప్పిన యగకమ్మవలె తన తల్లి లక్ష్మీదేవి మూత్రము పెర్కొని, తండ్రిపేరు చెప్పలేదు.<sup>22</sup>

### 10) కళ్యాణ దేవి<sup>23</sup>

### 11) లావణ్యవతి దేవి<sup>24</sup>

12) దెవున మహాదేవి : శా. శ. 1071 వాటి ఒక ద్వారా రామ శాసనమున అట్టహాసదేవుడనువాడు, భీమేశ్వరుని ఆఖండ దీప సమర్పణ చేయుచు, తాను అనంతవర్మ దేవర దిగ్విజయశ్రీ యైన దెవున మహాదేవి కొడుకునని చెప్పుకొనియున్నాడు<sup>25</sup> కని, పైన కనువరచినట్లు, శా. శ. 1015, 1032 వాటి శాసనము లో లక్ష్మీదేవి అనునామె అనంతవర్మ చోడగంగుని దిగ్విజయశ్రీగా పెర్కొనబడినది. బహుశా, శా. శ. 1071 వాటికి లక్ష్మీ దేవి గతిం చగా, దెవున మహాదేవి ఆమెస్థానము, దిగ్విజయ భార్యగా ఆకమించిన దని తలచవలసి యున్నది. అట్టహాసదేవుని కుమారుడు చోడగంగుని శాసనముకంటే పింహాచలమున గలడు.

13) సోమాంబిక : శా. శ. 1037 వాటి ఒక ముఖలింగ శాసనమున లోకాంబిక అనునామె తాను "శ్రీ చోడగంగావసీవాధ క్షేమ పరంసరోదధి జలో ద్యుచ్ఛందరేఖాక్షతి" నని చెప్పికొని యున్నది<sup>26</sup> అదే శాసనమున ఆమె "సోమాంబికావందనా" అని చెప్పబడియున్నది. ఈ వర్ణనలుబట్టి, లోకాంబిక చోడగంగునికి సోమాంబికవలన కలిగిన కూతురని తలచవలసియున్నది. ఈ సోమాం బికపైన పెర్కొనబడిన సోమలదేవి<sup>27</sup> ఒకరేనో, లేక వేర్వేరు వ్యక్తులలో చెప్పట కష్టము.

మూడవ రాజరాజ కాలమాదిగా లభ్యమగుచున్న చోడగంగుని తరువాతి రాజుల తామసట్టికల అవతారికనుండి, చోడగంగుని రాజుని పేర్లు మరి మూడు తెలియుచున్నవి.

14) కమ్మూరి కామోదిని : ఈమె చోడగంగుని తర్వాత సింహాసన మధిష్ఠించిన కామార్లవుని తల్లి.<sup>28</sup>

15) ఇందిర : కామార్లవుని తర్వాత గద్దెకెక్కిన తామవుని తల్లి. "రవి కులద్భవ రాజపుత్రీ" అని చెప్పబడ్డది.<sup>29</sup>

16) చందలేఖ : తామవుని తర్వాత వరుసగా రాజ్యమునకు వచ్చిన ఇమ్మడి రాజరాజ, ఇమ్మడి అని యంకభీముల తల్లి. ఈమెను గూర్చి శాసనము, "చోడగంగశ్రీతి వలయువతే ర్యంశ సన్మానవల్లి కన్దశ్రీ చన శ్రీలేఖామృత మదితి రివశేయసీ కళ్యవస్య" అని చెప్పినది.<sup>30</sup>

ఈ పై ముగురు రాజులపేర్లు, శిలాశాసనములు కానరావు.

చోడగంగుని రాణిలలో కొందరు తమ తల్లుల పేరుమాతము చెప్పకొని యుండుటనుబట్టి, వారు వేశ్యలకు పుట్టినవారని తలచ వలసియున్నది. వారిని చక్రవర్తి తన రాణులగ గ్రహించి యుండ వచ్చును. నాడిట్టి ఆచారము అమలులో కలదని చెప్పటకు, వేశ్యయైన చిన్నాదేవిని కృష్ణ దేవరాయలు తన దేవేరిగా పరిగ్రహించుటే తార్కాణము. అంతేగాక నాటి సమాజమున, భోగస్థిలును, వేశ్యలును, అగ్రసాక్షిగ పెండ్లాడిన భార్యలతోపాటు, నమాన స్త్రీయని, గౌరవ మును సంఘమున పొందుచుండిరిని చెప్పటకు అనేక శాసన నిదర్శన ములు కలవు.<sup>31</sup>

సమకాలీన ధర్మశాస్త్రములు రాజులకు బహుభార్యాత్వము నిషేధించలేదు. రాజయొక్క భార్యలు, మహిషీ లేక మహాదేవి (పల్లాభిసిక్తురాలైన రాణి), దేవి (రాజవంశోద్భవ), పరివృక్తి (గౌరవతాజనయైనది), వావతా (పేమ పాత్రయగునది), స్వామిని (రాజకుమార్తెకానిది), సాలాకలి (రణమున గెలిచి తెచ్చుకొన్నది), అని, ఆరు రకములుగ విభజించబడిరి. రాజవంశమునకువెంది అగ్ర సాక్షిగ పరిగ్రహించబడిన వీరుగాక, రాజు తన ఆనందమునకై వివిధ కళాకుశలురైన 'గణిక'లను, వైశ్య, శూద్ర జాతులకు చెందిన 'అవ రోధ వధువు'లను, 'విలాసిను'లను పరిగ్రహించుటకు అభ్యంతరము లేదు. అనంతవర్మ చోడగంగుడు ఈ మూత్రములను పూర్తిగ అమలులో పెట్టినట్లున్నది.

(న శే ష ము)

అ ధో జ్ఞా పి క లు

1. భారతి, 1925, ఫిబ్రవరి, పు 138 మొ



1. సి గోయా ఇండికా (ఏ. ఇ), XXX iii,  
పు. 141-146లు.
2. ఎ. ఇండికా, XXXI, పు. 249-262లు.
3. దక్షిణ హిందూదేశ శాసనములు. (ద.హిం.శా.),  
V. 1122.
4. అదే.
5. ద. హిం. శా. 1120
6. భారతి, 1925, నవంబరు, పు. 101 మొ॥
7. భారతి, 1925, ఆగష్టు, పు. 74-86.
8. ముమ్మడి రాజరాజు దశగోబ తామశాసనము,  
శా. శ. 1120, ఏ ఇండికా, పు. 249 262;  
ఇమ్మడి నరసింహుని కెందుపట్టు తామశాసనము  
కలింగ నంబిక, పు. 89.
9. ద. హిం. శా, V, 1337, 1348.
10. ద. హిం. శా. V. 1079.
11. జయంగొండ చోడదేవి (శీర్షిక. 7) క్రింద చూడు.
12. ద. హిం. శా. V. 1012.
13. ద. హిం. శా. IV. 1007. శాసనమున ఈ సోమరి  
దేవిని గూర్చి, “శ్రీ విష్ణువర్ధన భూవిభుదయ భూమి  
దేవింబోలె రేవలదేవికరిన సోమలదేవి” అని చెప్పబడినది.  
ఈమెను రాజరాజు రేండుని తనయుగా గుర్తించినవారు  
శ్రీ కొమర్రాజు లక్ష్మణరావుగారు. చూడు,  
రాజరాజనరేంద్ర వట్టాభిషేక నంబిక, పు. 25 మొ॥
14. ఎ. ఇండికా, XXI, పు. 101.
15. ద. హిం. శా, V. 1050
16. ద. హిం. శా V. 1084
17. ద. హిం శా. IV. 1191
18. ద. హిం. శా. IV. 1192
19. ద. హిం. శా. IV. 1194
20. కన్నూరి కామోదిని-(శీర్షిక. 14) క్రింద చూడు.
21. ద. హిం. శా. IV. 1195
22. ద. హిం. శా. IV. 1196, 1197
23. ద. హిం. శా, IV. 1198
24. ద. హిం. శా, IV. 1184
25. ద. హిం. శా IV. 1199
26. ద. హిం. శా. V. 1076
27. చూడు పైన. శీర్షిక 2. క్రింద.
28. ముమ్మడి రాజరాజు దశగోబ తామశాసనము, శా. శ.  
1120, ఏ. ఇండికా, పు. 249-262.
- ఇమ్మడి నరసింహుని కెందుపట్టు తామశాసనము,  
కలింగనంబిక, పు. 89.
29. అదే.
30. అదే.
31. ద హిం శా. V. 1083, 1090; VI  
668, 876.

# దీప్తి

## శ్రీ రామా చంద్రమౌళి

నేను ఒంటరిగా నడిచిపోతున్నాను ఏడారితో

అనంతాకాశం క్రింద

నా తలలో ఆలోచనల గోళాలు పరిభ్రమిస్తున్నాయి

గుండెల్లోనుండి రస ఝరులు జాల్వారుతూ

ఒళ్ళు ఒళ్ళంతా —

అణువణువూ సముద్రంలా స్పందిస్తోంది

ఈ సాంద్ర నిశ్శబ్ద ముద్రలోనుండి

స్వవిశ్లేషణలో పురులు విప్పకుంటూ

కన్నీళ్ళ గలగలలు,

ఆకలి ప్రేగుల చిరుధ్వనులు....,

శాపగ్రస్తుల్లా బండబారిన బ్రతుకుల అశ్రుస్వనాలూ

—అన్నీ పొంగుతున్నాయి.

నేను విశ్వమానవుణ్ణి — ఒక్కొక్క

చరిత్ర పుటమీద ఒక్కో అడుగెసుకుంటూ పోతున్నాను

మళ్ళీ “రేపు” ను సృష్టించేందుకు

ఈ కన్నీళ్ళూ, బాధలూ, చీకటి ధారలూ

ఎన్నడూ శాశ్వతంగా రేపు

— అదిగో

అరుణ దీప్తితో

సూర్యోదయ మౌతోంది.

# గ్రామీణ బ్యాంకులు :

## కొన్ని ఆలోచనలు

శ్రీ ఐ. సత్యసుందరం

అక్టోబరు రెండు నాటికి వదిలేసు గ్రామీణ బ్యాంకులు స్థాపించవలసినదే ప్రభుత్వ నిర్ణయము ఆనందించ దగినది. అయితే, గ్రామీణ బ్యాంకులను స్థాపించుటలో ఉన్న ఇబ్బందులను, అవి ఎదుర్కొనవలసిన సమస్యలను ప్రభుత్వము, బ్యాంకింగు సెక్టరు సరిగా అవగాహన చేసుకొనక పోయినచో వీటివలన మరియైన ఫలితాలు కన్పించవు. గ్రామీణ ప్రాంతాలలో సన్నకారు రైతులకు, ఆర్థికంగా వెనుకబడినవారికి పరస్పరి సౌకర్యాలు ఎక్కువగా కల్పించుటయే ఈ గ్రామీణ బ్యాంకుల స్థాపన ముఖ్యోద్దేశము. ఏప్రిల్ ఒకటి 1977 నాటికి ప్రభుత్వం 50 గ్రామీణ బ్యాంకులు స్థాపించ దాచినది. వీటి గ్రామీణ బ్యాంకుయొక్క అధిష్టత మూలధనం (authorised capital) ఒక కోటి రూపాయలు, చెల్లించిన మూలధనము (paid-up capital) 25 లక్షల రూపాయలు. వాటా మూలధనం సమకూర్చుటలో కేంద్ర ప్రభుత్వము, రాష్ట్ర ప్రభుత్వము, గ్రామీణ బ్యాంకు స్థాపనకు అనున లించిన వాణిజ్య బ్యాంకు 50, 15, 35 నిష్పత్తిలో పాల్గొనును. ఆర్థికంగా వెనుకబడిన ప్రాంతాలలోగాని, కొన్ని జాతుల వెనుకబడిన ప్రాంతాలలోగాని, లేక వాణిజ్య బ్యాంకులు, సహకార సంస్థలనుండి సౌకర్యాలు లేని ప్రాంతాలలో గ్రామీణ బ్యాంకులు స్థాపించుట జరుగును అయితే ఈ ప్రాంతాలకు అభివృద్ధి అవకాశములు ఉండవలెను. అంటే గ్రామీణ బ్యాంకులు సమకూర్చే పరస్పరి సహాయముతో ఆ ప్రాంతాలకు అభివృద్ధి చెందగలిగే శక్తి వుండవలెను.

గ్రామీణ ప్రాంతాలలో ధనవంతులకు పొదుపుచేసే అలవాటు తక్కువగా వుండుట వలన బ్యాంకులు ఆ ప్రాంతాలనుండి ఎక్కువగా డిపాజిట్లు సేకరించుటకు అవకాశమున్నది. గ్రామీణ ప్రాంతాలలో సామాన్యంగా ఉత్పత్తికి ఉపయోగపడని పెట్టుబడి ఉదాహరణకు బంగారం, నగల రూపంలో ఎక్కువగా వున్నది అంటే ఈ ప్రాంతాలలో పొదుపుచేసే శక్తి ఎక్కువగా వున్నప్పటికీ చాల తక్కువ పెట్టుబడిని ఉత్పత్తికి వుపయోగించుటచే గ్రామీణ ప్రాంతాలలో ఉత్పత్తి కుంభివడుచున్నది. గ్రామీణ ప్రాంతాలలో అధిక సంఖ్యలో అనుబంధ శాఖలకు స్థాపించినంత మాత్రాన ఈ సమస్య తీరదు. గ్రామీణ ధనికులకు బ్యాంకులలో సంబంధము తక్కువ. పట్టణ ప్రాంతాలలో డిపాజిట్లను పెంపొందించుటకు అవలంబించే పద్ధతులు గ్రామీణ ప్రాంతాలకు సరిపడవు. గ్రామీణ ప్రజల అలవాట్లు, దృక్పథాలు అవసరాలు వేరుగా నుండుటచే ఆ ప్రాంతాలలో డిపాజిట్లను పెంపొందించుటకు ప్రత్యేక పద్ధతులు అవలంబించవలయును.

గ్రామీణ ప్రాంతాల ఖాతాదారులలో ఎక్కువమంది నిరక్షరాస్యులగుటచేతను పొదుపు మొత్తాలను డిపాజిట్లు చెయ్యటలో మూలుగా పట్టణ ప్రాంతాలలో అవలంబించే పద్ధతులు వారికి సరిపోవు. గ్రామీణ బ్యాంకులు పనిచేసేతీరు గ్రామీణ ఖాతాదారులకు ఎటువంటి ఇబ్బందులు కల్పించవని ప్రభుత్వము లెలసినది. ప్రాంతీయ భాషలోనే బాంకు పనులన్నయిన జరుగును ఋణాలు తీసికొనేవారి అరణ్య బ్యాంకు ఉద్యోగులే ఫారములను పూర్తిచేయుట జరుగును. ఈ విధంగా మధ్యవర్తులనుండి వచ్చే ఇబ్బందులను తొలగించుట జరుగును.

పై వివరాలనుబట్టి గ్రామీణ బ్యాంకులు సెట్టించి విషయము లోను, పనిచేసే తీరులోను మామూలు వాణిజ్య బ్యాంకులవలెకాకుండా గ్రామీణ పరిస్థితులకు సంబంధించి వుండవలసి లెలియుచున్నది. అట్టి వల కాలంలో సన్నకారు రైతులకు ఉత్తర ఆర్థికంగా వెనుకబడిన వారికి వాణిజ్య బ్యాంకులు ఎక్కువ ఋణాలు సమకూర్చుట జరిగెను. అయితే దేశ జనాభాలో 70 శాతము వ్యవసాయరంగంపై ఆధారపడుట వలన, 80 శాతమంది గ్రామీణ ప్రాంతాలలో నివ

సింఘానగం గ్రామీణ ప్రాంతాలకు పరస్పరి సౌకర్యాలు తక్కువ స్థాయిలో వున్నవి. ఇటీవల కాలంలో సహకార సంఘాల వ్యర్థకారిక మధ్యకాలిక ఋణాలు 1951-52లో 24 కోట్ల రూపాయలు ఉండగా, 1971-72లో 600 కోట్ల రూపాయలు, 1973-74లో 815 కోట్ల రూపాయలు వుండెను. ప్రస్తుతం రైతుల ఋణాలలో 30% సహకార సంఘాలు సమకూర్చుచున్నవి. అయినప్పటికీ, వ్యవసాయరంగానికి కావలసిన మొత్తం పరస్పరిలో 2/3వంతు మాత్రమే సంపదలద్వారా లభించుచున్నది. గ్రామీణ ప్రాంతాల పరిస్థితులు సహకార సంఘాలకు బాగా తెలిసినప్పటికీ పరిపాలనా నిర్వహణలో లోపములుండుట వలన అవి డిపాజిట్లను ఎక్కువగా సంపాదించుటలేదు. వీటిపై కొంతమంది వ్యక్తుల ప్రాబల్యమున్నది.

1969లో జాతీయము చేసిన తరువాత వాణిజ్య బ్యాంకులు వ్యవసాయరంగమునకు ఋణాలను ఎక్కువగా పెంచినవి. 1969 జూన్లో గ్రామీణ ప్రాంతాల్లో అనుబంధ శాఖల సంఖ్య 1833 వుండగా, 1975 మార్చిలో వీటిసంఖ్య 6,697 వున్నది. కొత్తగా స్థాపించిన అనుబంధ శాఖలలో 48% గ్రామీణ ప్రాంతాలలో వున్నది. 1969 జూన్లో వ్యవసాయ రంగానికి వాణిజ్య బ్యాంకుల ప్రత్యక్ష ఋణాలు 54 కోట్ల రూపాయలు వుండగా జూన్ 1974 నాటికి అవి 435 కోట్ల రూపాయలకు, 1974 డిసెంబరు నాటికి అది 540 కోట్ల రూపాయలకు పెరిగినది. ఈ పెరుగుదల ఎక్కువగా కన్పించినప్పటికీ, వాణిజ్య బ్యాంకులు తమ మొత్తం ఋణాల కంటే డిపాజిట్ల సేకరణతోనే ఎక్కువ శ్రద్ధ చూపును. గ్రామీణ ప్రాంతాలలో ఎక్కువ అనుబంధ శాఖలు తాము సమర్థవంతంగా పనిచేయుటకు వీలుగా డిపాజిట్లను సేకరించుట జరుగలేదు.

గ్రామీణ ప్రాంతాలలో సేకరించిన డిపాజిట్లు పట్టణ ప్రాంతాల అభివృద్ధికి వినియోగించుట హానికరం. ఇందువలన గ్రామీణ ప్రాంతాల్లో అధిక సంఖ్యలో అనుబంధశాఖలు స్థాపించుట వలన ప్రయోజనముండదు. గ్రామీణ అనుబంధ శాఖలు వెనుకబడిన ప్రాంతాలల్లో స్థాపించబడినప్పటికీ వాటి అభివృద్ధి విషయంలో అవి తగిన శ్రద్ధ చూపుటలేదు. వాణిజ్య బ్యాంకులు గ్రామీణ బ్యాంకులు ఈ పరిస్థితిని మార్చి గ్రామీణ ప్రాంతాలలో సేకరించిన డిపాజిట్లు ఆ ప్రాంతాల అభివృద్ధికి వినియోగించునట్లు చూడవలెను. పెట్టుబడి గ్రామీణ ప్రాంతాలనుండి పట్టణ ప్రాంతాలకు వచ్చుటవలన అనేక సమస్యలు వచ్చుచున్నవి అభివృద్ధి కార్యక్రమములు విస్తృత పరచుట ద్వారా వాణిజ్య బ్యాంకులు, గ్రామీణ బ్యాంకులు

గ్రామీణ ప్రజలకు గ్రామీణ ప్రాంతాలలోనే ఎక్కువగా ఉద్యోగావకాశములు కల్పించ వలయును.

ఇంతకుముందు చెప్పినట్లుగా గ్రామీణ ప్రజల ప్రవర్తనలో, దృక్పథంలో పరిష్కార మార్పు తెచ్చుట గ్రామీణ బ్యాంకుల ముఖ్య కర్తవ్యము. పొదుపు పెట్టుబడిని పెంచవలసిన అవసరమును గ్రామీణ ప్రజలకు గ్రామీణ బ్యాంకులు తెలుప వలయును. కేవలం ఋణాలను సమకూర్చుట డిపాజిట్లను సేకరించుటలో గ్రామీణ బ్యాంకులు సంతుష్టి చెందకూడదు. గ్రామీణ ప్రాంతాల అభివృద్ధి విషయంగా ఇంకా అనేక యితర విధాలుగా గ్రామీణ బ్యాంకులు పాల్గొన వలయును. ఉత్పత్తికి ఉపయోగపడే పెట్టుబడియుక్క అవశ్యకతను ప్రజలకు గుర్తుచేయుటద్వారా, సాంఘికాచారాలపై ప్రజల అవసరపు ఖర్చులను తగ్గించవలయును. సాంఘికాచారాలపై ప్రజల అవసరపు ఖర్చు చేయుటవలన గ్రామీణ ప్రజలలో ఎక్కువ మంది శాశ్వతంగా ఋణగ్రస్తులగుచున్నారు. ప్రస్తుతం గ్రామీణ ఋణగ్రస్తులకు తగ్గించుటకు ప్రభుత్వము కృషిచేస్తున్నప్పటికీ గ్రామీణ ప్రజలు ఉత్పత్తికి ప్రయోగపడే పెట్టుబడియుండు, కష్టపడి పనిచేయుట యందు ఎక్కువ శ్రద్ధ చూపించకపోవునచో అంత ప్రయోజనముండదు. కర్మ సిద్ధాంతముపై ప్రజల సమ్మతమును పోగొట్టవలయును.

గ్రామీణ బ్యాంకులను సడదులకు సిబ్బందిని విన్నవించుటలో తగిన బాధ్యతను చూపవలయును. వాణిజ్య బ్యాంకులు పట్టణ ప్రాంతాలల్లో ముందుగా స్థాపింపబడుటచే వాటిని నడిపే సిబ్బందికి పట్టణ ప్రాంతాలపైనే శ్రద్ధ ఎక్కువ. గ్రామీణ ప్రాంతాల అభివృద్ధి విషయంలో శ్రద్ధ తక్కువ. స్థానిక పరిస్థితులను అవగాహన చేసుకొన్న సిబ్బందిని మాత్రమే గ్రామీణ బ్యాంకులతో నియమించ వలయును. వారు గ్రామీణ ప్రజల పరిస్థితులను పూర్తిగా అర్థము చేసుకొనుటయేగాక ఆ ప్రాంతాభివృద్ధికి సంబంధించిన సమస్యలను అర్థము చేసుకొనవలయును. అందుకు అవి సహకార సంఘాలపై ఆధారపడి వుండవలయును.

గ్రామీణ ప్రాంతాల పరిస్థితులకు సరిగా అవగాహన చేసుకొనినచో, ఋణాలను ప్రకమంగా వినియోగించుకొనే వారిని గుర్తించుట తేలిక. పరిష్కార భద్రత లేకపోయిన బాగా కష్టపడి ఉన్న వ్యాపారమునైన సమర్థవంతముగా నిర్వహించినచో ఋణాలను సమకూర్చు



వలయును. ఈ విధంగా గ్రామీణ బ్యాంకులు గ్రామీణ ప్రాంతాల మొత్తం అభివృద్ధిలో పాల్గొనను.

ఇంతేకాక అభివృద్ధి కార్యక్రమాల ప్రాధాన్యతను కూడ గ్రామీణ బ్యాంకులు గుర్తించవలయును. అంటే ఏ అభివృద్ధి కార్యక్రమములను ముందు చేపట్టవలయును, వీటిని తరువాత చేపట్టవచ్చునో, గ్రామీణ బ్యాంకులు నిర్ణయించుకోవలయును. ఒక ప్రాంతంలో అభివృద్ధి నిరోధక శక్తులను కూడ గ్రామీణ బ్యాంకులు గుర్తించి నిర్మూలించవలయును. తగినంత వరసతిని పొందుటవలన తాము అభివృద్ధి చెందగలమను విశ్వాసము గ్రామీణ ప్రజలలో కల్పించవలయును. సమైక్యత గ్రామీణ ధనికులు అంచనా వ్యాపారమునకు ప్రాధాన్యత యిచ్చుటచే పెట్టుబడి ఉత్పత్తి ఉపయోగపడుటలేదు. ఇందువలన అభివృద్ధికి అనుకూలమైన దృక్పథము వాతావరణము కల్పించుటయే గ్రామీణ బ్యాంకుల ముఖ్య కర్తవ్యము.

గ్రామీణ ప్రాంతాలలో నిరుద్యోగము విక్రమంగా వృద్ధి.

గ్రామీణ ప్రజలకు సంవత్సరంలో కొంతకాలము మాత్రమే పని వున్నది ఉద్యోగావకాశాలు తక్కువగా మండుటచే తక్కువమంది చేయగల పనిని ఎక్కువమంది చేయుచున్నారు. దీనికే ప్రచ్ఛన్న నిరుద్యోగము అందురు. ఈ కారణంగా ఉద్యోగావకాశములు విక్రమంగా పెంచే అభివృద్ధి కార్యక్రమాలలో గ్రామీణ బ్యాంకులు విక్రమ శ్రద్ధ మూపవలయును. అయితే కేవలం ఉద్యోగావకాశములు కల్పించుటయే కాకుండ చేపట్టిన ప్రాజెక్టులు గ్రామీణ ప్రాంతాల అభివృద్ధికి కూడ తోడ్పడవలయును. ప్రభుత్వ, ప్రజల సహాయంతో గ్రామీణ ప్రాంతాల మొత్తం అభివృద్ధిని సాధించుటలో గ్రామీణ బ్యాంకులు మంచి విజయాన్ని సాధించవచ్చని ఆశించ వచ్చును.

## వి ము క్తి

### శ్రీ కేవస్వీ

వానకాలపు నల్లమబ్బును నేను

ఎక్కడ పుట్టేనో !

ఎక్కడెక్కడ తిరిగేనో !

ఇక్కడి కెందుకొచ్చేను ?

ఓ-మృత్యు శీతల పవనమా ! రా !

నన్ను కదిలించు !

నన్ను కుదిలించు ! కదిలించు !

నా గుండె కరిగిపోనీ !

నా కనులు కరిగిపోనీ !

ఈ 'నేను' కరిగిపోనీ !

ఈ మట్టిలోకి కురిసిపోతాను !

ఈ మట్టిలో ఇంకిపోతాను !

మళ్ళీ తలెత్తను —

# జనాభా సమస్య ఆహార సమస్యా?!

డా. బి. ఆర్. కె. రావు

జనాభా విషయం ప్రత్యేక రీతిలో ఆతురతను రెచ్చగొడుతోంది. గట్టి ఉదేశాన్ని పుట్టిస్తోంది జనాభాచిన్నదా, పెద్దదా, పెరుగుతోందా లేక తరుగుతోందా అనే విషయం ప్రాముఖ్యం వహిస్తోంది. జనాభా పరిమాణంలో అనేక కారణాలవల్ల మార్పులు వస్తున్నవి. ఇందువల్ల అనేక ఫలితాలు కలుగుతున్నవి, అయితే జనాభా విషయం ఖచ్చితంగా ఏలా ముఖ్యమైనది; ఏందుకు ముఖ్యమైనది అనే విషయం చెప్పడం 'బహు సంశ్లిష్టతతో కూడుకున్నది. ముఖ్యమైన విషయాలలో అనిశ్చితత మౌఢ్యవాదానికి తోవతీయగా, జనాభాను గురించిన అభిప్రాయాలు కేవలం విశ్వాసాలుగా మిగిలిపోతున్నవి. నేడూకూడా జనాభానుగురించిన తీవ్రాభిప్రాయాలు వాటిని సమర్థించడానికి లభ్యమౌతున్నా సాక్ష్యధారాలకు విరోధ సంబంధంలో ఉంటున్నవి.

జనాభా సమస్యలపై జరిగే చర్చలో జీవితానికి సంబంధించిన జనన, జన్మతృప్త, మరణాలు ప్రముఖస్థానం వహిస్తున్నవి. ఈ చర్చలు కొన్ని వందలలో, వరసర విరుద్ధమైన అభిప్రాయాలతో కూడిన సవిష్ట కర్మవైపుకు సాగుతున్నవి. తరుగుతున్న జనాభా వృద్ధి జనాభాతరగి, నశించే అవకాశంగాను, పెరుగుతున్న జనాభా తెగ బలాన్ని, జాతి బలాన్ని పెంచుతున్నట్లు, అధిక సంఖ్యలో కన్పించే జనాభా క్షామానికి, ఆకలిక తోవతిస్తున్నట్లు భావించబడుతోంది. ఇటువంటి ప్రాతిపదిక అభిప్రాయాలు జనాభా ఆలోచనను గతంలో ప్రధానితం చేయడమేగాక నేటికీ చెలామణి అవుతున్నవి.

ఈనాడు పెరుగుతున్న జనాభా, ఆహార సరఫరా పెరుగుదలను అధిగమించి ప్రపంచాన్ని లేదా కవీసం అల్పాభివృద్ధి దేశాల బీదల్ని ఆకలి బాధకు గురిచేస్తున్నదని అనేకమంది ఆందోళన చెందుతున్నారు. అయితే యిటువంటి భయాలు క్రొత్తవేమీకాదు. మార్టన్ లుకుముందే, అధిక జనాభాను చూపించి, తగినరీతిలో ఆహారం అందవలసిన వారనేకమందున్నారని చెప్పడం జరిగింది.

జనాభావృద్ధికి ఆహారసరఫరా హద్దు నెలకొల్పబడదని, ఆహారం లభ్యమైనమేరకు జనాభా పెరుగుతుందని చెప్పే సూత్రంకంటే అవభ్యాతి పాతైన సిద్ధాంతం చరిత్రలో మరొకటిలేదు. 'పైసూత్రాన్ని చెప్పేవారు వ్యవసాయరంగంలో మార్పులు తెచ్చే ప్రక్రియను ఊహించలేకపోయారని విమర్శించబడింది. కాని సాక్ష్యం అంత స్పష్టంగా లేకపోయినప్పటికీ, కొన్నిచోట్ల జనాభావృద్ధి ఆహారకొరతను సృష్టించింది. కాని యీనాడు అల్పాభివృద్ధి దేశాల్లో జనాభా పెరుగుదల పరిమాణం, యిదివరకు యితరదేశాల్లో జరిగిన జనాభా పెరుగుదల పరిమాణంకంటే చాలాపెద్దది. ఆకలి, అల్పపోషణ పెద్దవిత్తున భవిష్యత్తులో కన్పించబోవడమేగాక, అవి యీనాడు విజంగా బీదదేశాల్లో ఉపస్తీతమైఉన్నవి. రానున్న దశాబ్దాల్లో జనాభా పెరుగుదలవల్ల బీదదేశాల ఆహార డిమాండ్ ఎక్కువగా పెరుగుతుందని చెప్పడానికి నేడదేశాల్లో పెరుగుతున్న ఆహార డిమాండ్ ప్రబలమైన ఆధారంగాఉన్నది.

జనాభా అగమనమూచనలు సూచిస్తున్న, పెరిగిన, జనాభా పరిమాణాన్ని పోషించేశక్తి భూమికున్నదా? దీనికి సమాధానం చెప్పడం అంత మూలభంకాదు. అద్యతన భావిలో ఆహార జనాభావృద్ధి ఏలా ఉంటుంది? దీర్ఘకాలంలో భూమి ఎంత జనాభా భారాన్నిమోసి పోషించగల్గుతుంది? ఈ రెండు విషయాలను విడివిడిగా ఆలోచించవలసి ఉన్నది.

## భూమి పోషించగల గరిష్ఠ జనాభా

భూమిపోషించగల గరిష్ఠ జనసంఖ్యను అంచనా వేయడానికి భవిష్యత్తులో విజ్ఞాన శాస్త్రానికి, సాంకేతిక విజ్ఞానా (technology) వికీ పుండే శక్తిని గురించి, ప్రజలు అనుభవించే జీవన ప్రమాణాన్ని గురించి ఉజ్జ్వలం అంచనాలు వేయవలసి ఉంటుంది. ప్రపంచ జనాభాను నేటి వినియోగస్థాయిలో పోషించడానికి; యీనాడు ధనిక దేశాలలోపున్న జీవనస్థాయివరకు పెంచడానికి లేదా క్రమంగా జీవన

స్థాయి మెరుగుగలను ధారావాహికంగా పెంపొందించడానికి తేడా ఉన్నది. యాదంపేట్ చెప్పినట్లు మానవుని పొట్ట శక్తి ననుసరించి ఆహార వినియోగం పరిమితమే కావచ్చు. కాని జీవన ప్రమాణం పెరిగి అనేక వస్తువులు అవసరమౌతున్న కారణంగా, భూమి సరఫరాచేసే వనరుల కొరకు ఆహారోత్పాదన, యితర వస్తు ఉత్పాదన పోటీ పడ వలసి వస్తుంది. ముఖ్యంగా విజ్ఞానశాస్త్రం ప్రకారం, అన్న, వస్త్ర, నివాస వనతుల ఉత్పాదన కనసరసయ్యే శక్తిని గురించి అతి దూర భవిష్యత్తు వరకు అంచనాలు సాగ తున్న సందర్భంగా వనరుల కొరకు పోటీపడడం పెరుగుతుంది అందువల్ల తగినట్లుగా జనాభా పోషణ జరిగిన తర్వాత మిగిలేదాన్ని గురించి చేసే అంచనాలలో తేడా వస్తుంది.

ఈమధ్య దశాబ్దాలలో వనంప గరిష్ట జనాభాను గురించి వెల్లడించిన అంచనాలు చాలా చిన్నవిగా కనిపిస్తున్నవి. రామన్న శతాబ్దంలో జనాభా యీ అంచనాలను అధిగమించి పెరుగుతుంది హారి సన్ బ్రౌన్ యిచ్చిన 50 బిలియన్ల సంఖ్య, సోవియట్ విజ్ఞానశాస్త్ర వేత్త కె. యం. మాలిన్ యిచ్చిన అంచనా, అన్నింటికంటే పెద్ద అంచనాలు, ప్రపంచవ్యాప్తంగా పాగుబడి భూమిని తగినంతగా పెంచ వచ్చని, మూలధనం సహాయంతో, ముఖ్యంగా, పెంచవచ్చని, వస్తుత ఉన్నత సేవ్యవద్దతులతో వ్యవసాయ దిగుబడిని నాలుగు అయిదు రెట్లు పెంచవచ్చని, మరి వస్తుత విజ్ఞాన శాస్త్రాన్ని అనవర్తించజేసి దిగుబడిని మరి రెండురెట్లు పెంచవచ్చని కె యం, మాలిన్ అభి ప్రాయవద్దారు ఈ ప్రయోగ ప్రకారం, యీనాడు, మూడు బిలియన్ల ప్రజల్లో రెండు బిలియన్లకు కొద్దిగా పైగా జనాభాను పోషిస్తున్న 1.5 బిలియన్లకంటే కొంచెం ఎక్కువ వస్తు సేద్యపు భూమి దిగుబడి పదిహెండా యిరవై బిలియన్ల జనాభాను పోషించ గలదు. అనంభవం అనుకంబున్నటువంటి 9.3 బిలియన్ల హెక్టార్లను సేద్యం చేసినట్లయితే 65 నుండి 130 బిలియన్ల ప్రజలను పోషించవచ్చు. సూర్యరశ్మి నుండి వచ్చే శక్తిని ఆహారంగా మార్చ వచ్చని ఊహిస్తున్నారు. ఇదే వాస్తవరూపం దాల్చినట్లయితే 143 నుండి 933 బిలియన్ల జనాభాను పోషించవచ్చు మహాసముద్రాల మీదపడే సూర్యరశ్మి శక్తిని కూడా ఆహారంగా మార్చగలిగే యింకా హెచ్చుమందిని పోషించవచ్చు అంతేగాక సముద్రాల లోనెవన్న ఆహారాన్ని కూడా మర్చిపోదు.

అయితే యిటువంటి దూకుడు గణనలకు, ప్రత్యేక పాఠాలను తీసికొని, ఊహించగలిగిన భవిష్యత్తులో అక్కడ జరగడానికి

వీలున్న వ్యవసాయాభివృద్ధిని జాగ్రత్తగా అధ్యయనంచేసి ఆహారోత్పాదన వీలును అంచనా వేయడానికి చేసే ప్రయత్నాలకు చాలా వ్యత్యాసం ఉన్నది. నిజానికి, భూమిని అభివృద్ధి చెయ్యడానికి అయ్యే ఖర్చులను గురించి, శాస్త్రీయ వ్యవసాయంవల్ల వచ్చే రాలుబళ్లను గురించి సరైన అభిప్రాయం లేకుండా భవిష్యత్ వ్యవసాయోత్పాదన శక్తిని గురించి ఒక స్పష్టమైన నిర్ణయానికి రావడం అనంభవం. భవిష్యత్ వ్యవసాయాభివృద్ధి ఏ విధంగా జరిగితే అతిమంచి ఫలితాలు రాగలవో సూచించడం మాత్రమే సంభవం కాగలదు.

కేంద్ర ఆఫీసా, అమెజాన్ బేసిన్ లో భూమధ్యరేఖ చుట్టూ వున్న నీటి సౌకర్యంగల ఉష్ణ ప్రాంతము భూవనరుల్లో శక్తివంతమైనది; అభివృద్ధి చేస్తే మన కోర్కెలను తగినట్లు తీర్చగలదని చెప్ప వచ్చు. ఉష్ణదేశాల వ్యవసాయానికి సంబంధించిన పరిశోధన శైశవావస్థలో ఉన్నది. ఉష్ణదేశాలలోని వ్యవసాయాన్ని పాడుచేసే వ్యాధుల్ని నివారించడానికి పెద్ద ఎత్తున పరిశోధన జరగలి. ముఖ్యంగా "ప్లు ప్లు ప్లై" వ్యాధిని లేకుండా చేసేవెయ్యాలి. తగిన పంట వద్దతులను ఏర్పాటు చేయడంద్వారా భూసారాన్ని పోషించి, అచ్చట వుష్కలంగా అభ్యుదయ్యే వేడిని, నీటిని ఉపయోగించుకుని సంవత్సరంలో హెచ్చు సంఖ్యలో పంటలు పండించవచ్చు. వరదలను నియంత్రించే, నీటిపారుదల సౌకర్యాలు సమకూర్చి, భూసారాన్ని కాపాడే అడవుల ఫలాన్ని నాశనం చేయడాన్ని ఆపినట్లయితే ఆహారోత్పాదనను, పశుసాన్ని హెచ్చుగా అభివృద్ధి చేయవచ్చని వ్యవసాయ నిపుణులు చెబుతున్నారు.

జనాభా సాంద్రతగిలి, హృదారాలు బాగా లభ్యమౌతున్న దక్షిణ ఆసియాలో కూడా భూ, జల వనరుల్ని బాగా ఉపయోగించుకుని ఆహారోత్పాదనను పెంచే అవకాశాలు బాగా ఉన్నవి. నీటిపారుదల సౌకర్యాలు వుష్కలంగా లభ్యంకావడంవల్ల గతంలో గొప్పవ్యవసాయాభివృద్ధిని అనభవించి, నేడు ఎడారులుగను, అర్ధఎడారులుగను వున్న సమీప ప్రాచ్యంలో, మురుగునీరు పోయే సౌకర్యాలేక వచ్చు. నీటి నిలువ ఏర్పడి, పంటరాకుండా పోతోంది. ఆ చోట్ల నీటిని తొలగించివేసి మరిల సేద్యంచేసే పంటలు పండించవచ్చు.

దీర్ఘకాలంలో పంటరాలుబళ్లను, దిగుబళ్లను పెంచే అవకాశాలు బాగా ఉన్నవి కొత్తరకం విత్తనాలని, రసాయనిక ఎరువులను, క్రిమినాశకాలను, నీటిపారుదల వనతులను హెచ్చుగా ఉప

యోగించడంవల్ల సంబంధితులను పెంచవచ్చు. అయితే యివన్నీ మామూలుగా పరిస్థితిగారాయి.

సాపేక్షికమైన వ్యవస్థలలో కూడా హెచ్చుమోతాదులో రసాయనిక ఎరువును ఉపయోగించడంవల్ల, ప్రత్యేక ఫలితాలవల్ల రసాయనిక ఎరువులకు సమాధానంగా నచ్చే ఫలితాలు వంటకాన్ని బట్టి, భూమినిబట్టి మారుతూ వుంటాయి. ఆఫ్రికాలోను, ఆసియాలోను యంతవరకు ఉపయోగించనిచోట, నల్లజల, ఫోసఫేరిక్ యాసిడ్, పొటాష్లను విరివిగా ఉపయోగించి వంటకు హెచ్చుగా పండించవచ్చు. ప్రయోగక్షేత్రాల అనుభవంలో ఒక కిలోగ్రాము నల్లజలను నువయోగించడంవల్ల అదనంగా పదిహేను కిలోగ్రాముల వరి బియ్యం వచ్చినట్లు భారతదేశంలో తేలింది. జపాన్ వంట పెరుగుదల అంచనాకూడా యిదేధంగా ఉన్నది ఇంకా మంచి విత్తనాల నువయోగించి, చీపురుగుల్ని నియంత్రించేసి, జపాన్ ఉపయోగించిన ఎత్తున రసాయనిక ఎరువుల్ని ఉపయోగించినట్లయితే, ఇండియా వరిధాన్యం రాలుబడిని యిప్పటిన్నాయీ రెండున్నర రెట్లకు పెంచవచ్చు. వ్యవసాయ పరిశ్రమకు సంబంధించిన సారస్వతంలో యిటువంటి ఉదాహరణలన్నీ ఉన్నవి. దీర్ఘకాలంలో ప్రజలకు కావలసిన ఆహారం అందడమేగాక జనసాంద్రత నృష్టించే నమస్కర్తి ఎదుర్కొగలమేరకు కూడా ఆహారం అందే వీలుంది.

అయితే కాలవ్యవధి అతి కీలకమైన చలంకము. రానున్న శతాబ్దంలో ప్రపంచము స్థబ్ధస్థితిలో నిలిచిపోయే అవకాశాలు బాగా ఉన్నవి. అయితే ప్రస్తుత జనాభా అల (wave) మన మాట వినకుండా ముందుకు సాగి తీరేటట్లు కన్పిస్తోంది భవిష్యత్తులో జనాభాగతి సంబంధాలు (Population dynamics) సోమరితనంతోపుండి, వనరుల అభివృద్ధి చాలాకాలం తీసుకుంటుంది కాబట్టి, ప్రస్తుత జనాభావృద్ధి యిప్పటివలె సాగినట్లయితే, రానున్న ముప్పై ఏ, నలభై సంవత్సరాలలో, జనాభాను యీనాడు పోషిస్తున్న స్థాయిలో పోషించడానికి, యిప్పుడు ప్రపంచమంతా ఉత్పత్తి చేస్తున్నంత ఆహారాన్ని అదనంగా ఉత్పత్తి చేయవలసి ఉంటుంది. లాటిన్ అమెరికా జనాభా పెద్దరేటుతో పెరుగుతున్నందువల్ల, యీ ముప్పై, నలభై సంవత్సరాల తర్వాత యిప్పటి ఆహారాన్ని రెట్టింపు ఉత్పత్తి చేస్తేనే యీనాటి జీవన ప్రమాణంలో జనాభాను పోషించడానికి వీలవుతుంది. న్యూగింకారమైన స్థాయిలో ప్రపంచ జనాభాను పోషించడానికి యీనాటి ప్రపంచ ఆహారోత్పాదనకు మూడున్నరరెట్లు అదనంగా ఉత్పత్తి చేయవలసి ఉంటుంది.

ఈ దీర్ఘకాలీనావరకము, నేటి పపంచ ఆహారోత్పాదన ప్రవృత్తికి పూర్తిగా విరుద్ధంగా ఉన్నది.

భవిష్యత్ ఉత్పాదనను గురించి చేసే ఆర్థిక ఆగమన సూచనల విషయంలో శామిక్ ట్పాడకత, భవిష్యత్ శామికశక్తి బలాన్ని గురించినచేసే ప్రమేయాలో తేడాలుంటున్నవి. అయితే భవిష్యత్ ఆహార సరఫరా, భవిష్యత్లో రాబోయే వంట దిగుబడిని గురించి చేసే అంచనా సూచనలకు సేద్యయోగ్యమైన భూమిని, భృశమవడానికి వీలున్న వంట రాలుబడిని ఆధారంగా తీసుకుంటారు. కాని యీ అంచనాలు విస్తృతంగా యిదేవిధంగా జరుగుతాయని చెప్పడానికి వీలులేదు. చాలాకాలం పాదలుగను, అదవి బంజరుగను వున్న భూమి సేద్యయోగ్యమైన భూమి, ఖాళీ మైదానాలు, వచ్చిక బయళ్లలో దేశీకి చెందుతుంట్ చేపుడం కష్టంగా ఉన్నది. అగ్ని ద్వారా భూమిపై ఆవరణం లేనివాటిని తొలగించడం ఆర్థికంగా లాభదాయకమైనట్లయితే, ఆవర్తలే నమర్దవంతమైన మార్గంగా తీసుకోబడుతోంది. ఉష్ణదేశాలలో పాదలున్న బంజరుగా వుంచడం ద్వారా భూసారాన్ని పునఃనిర్మాణం చేయవచ్చని ప్రయోగాలన్నీ తెలిసింది. అందువల్ల, ప్రపంచంలో లభ్యమయ్యే సేద్య యోగ్య భూమిని ఖచ్చితంగా అంచనా వేయడం సాధ్యంకాలేదు.

చీడ పురుగులవల్ల, వ్యాధులవల్ల నాశనమైన వంటలను అంచనా వేయలేదు. మిత రాజ్య సమితిశాఖగా పనిచేస్తున్న ఆహార వ్యవసాయ సంస్థ అభిప్రాయంలో యీలా నాశనమైపోయే వంట వందల మిలియన్ల హెక్టారులనుండివచ్చే వంటకు సమానంగా ఉంటుందనడంతో సందేహంలేదు. రెండవ ప్రపంచయుద్ధానంతరం కిమినంహారకాలు తయారు చేయబడినవి. అభివృద్ధి చెందిన దేశాలే వాటిని పూర్తిగా ఉపయోగించడం లేదు: కాగా అల్పాభివృద్ధి దేశాల్లో వాటి అనువర్తింపు దాదాపు లేని దానితో సమానంగానే ఉన్నది. అల్పాభివృద్ధి దేశాల్లో ధాన్యం నిల్వలోకూడా చాలాహెచ్చు రాసులలో పాడై పోతున్నవి ఈ ధాన్యం నిల్వలో సగంనుండిమూడవ వంతువరకు పాడై పోతున్నాయని ఊహిస్తున్నారు; ఏమైనా యీ నిల్వలు పాడై పోకుండా కాపాడడంలో తగిన చర్యలు తీసుకుంటే చాలా వరకు జయప్రదం కావచ్చు.

ప్రపంచ ఆహారోత్పత్తిని వృద్ధిచేయడానికి వీలు కలుగజేసే వద్దతుల జాబితాను పరిశీలిస్తే అటువంటి వృద్ధి ర్గంలో ఆకస్మిక



మైన ఆటంకాలేవీ రావని గొప్పరచ్చు. అటు తే గులాబీ మెరుగుదల తేవడాని కవలించిచే పరిశోధన, భూస్థితి సారాల మెరుగుదల, నిలువచేసే వనతుల అవకాశాలు, వ్యవసాయక యంత్రాలు, రసాయనిక ఎరువులు, క్షిమించువారికాలను లభ్యంచేయడానికి పెద్ద పెట్టుబళ్ళ అవసరమౌతాయి విజ్ఞాన, సాంకేతిక విజ్ఞాన శాస్త్రాల పురోగమనం యింకా హెచ్చుగా ముందుకు సాగినట్లు తే ఆహారోత్పాదన ఖర్చులు బాగా పెరుగుతాయి: అయితే వ్యవసాయ ఆధునికీకరణ వేగంగా జరుగుతుందని ఊహించినట్లయితే, విజ్ఞాన శాస్త్ర (Science) నికీ, క్షిణ్యనశివలప్రక్రియ (Process of diminishing returns) కూ జరుగుతున్న పరుగు పందెంలో ఫలానవారు గెలుస్తారని చెప్పివేయడానికి చేసే ప్రయత్నం అతి తొందరపాటు వని మాత్రమే కాగలదు.

## స్వల్పకాలీన మెరుగుదల అవకాశాలు

జనాభా పెరుగుదల కుగుణంగా ఆహారోత్పాదన పెరుగుతుందా అనే ప్రశ్నకు శాస్త్రీయమైన సమాధానం లేదని న్యాయ గృహీతం ప్రపంచ ఆహార వ్యవసాయ పంపిణీ రిపోర్టుకటి చెబుతోంది. ఏమైనప్పటికీ ఆహార సమస్య పరిమాణాన్ని వెలుగులోకి తెచ్చేందుకు లభ్యమౌతున్న గణాంక సమాచారాన్ని పరిశీలించడం సంభవమేగాక అవసరంకూడా.

వ్యవసాయం తగ్గించడానికి వీలులేని భూమి కొరతను ఎదుర్కోబోతోందనే విషయమే హెచ్చు ఆందోళనకు కారణమౌతోంది.

చారిత్రకంగా చూచినట్లయితే, యిప్పుడు సేద్యంలోవున్న ఏకరా రాలుబడి పెరిగడంవల్లకంటే, సేద్యభూమిని పెంచడంవల్ల జనాభా, మానవ సమాజాలు పెరిగినట్లు కనిపిస్తోంది. ఇంతకు ముందు మన మునుకున్నట్లు, వ్యవసాయభూమిలకు, అడవులకుల వ్యత్యాసాన్ని తరచుగా పున్నరానికంటే హెచ్చుచేసి చెప్పారు. సమగ్ర దృష్టితో ఆలోచించినట్లయితే ఒక భాగాన్ని లాభదాయకమందే రీతిలో సేద్యభూమి, వచ్చిక బయళ్ళుగా ఉపయోగించారని, మరొక భాగాము పనికిరానిదని చెప్పగలము సరికాదు. నిజానికి వ్యవసాయ పరితమ భూమిని సాంద్రంగా ఉపయోగించడంగా చదువవలసి ఉన్నది; ఇందులో సేద్యభూమిని, తువులున్న భూమిని, అడవి బంజర్లను శాస్త్రతంగా స్థిరపడి నివసించడానికి అనువుగా మార్చినట్లు కనిపిస్తుంది.

ఈ అభివృద్ధి ప్రవాహంలో శ్రమశక్తి వల్ల వచ్చే ప్రతిఫలాలు వడిపోతున్నట్లు, భూమి యూనిట్ రాలుబడి సాధారణంగా పెరుగుతున్నట్లు కనిపిస్తుంది. రికార్డులు లభ్యమౌతున్న దేశాలన్నిటిని పరిశీలించినట్లయితే, పరిమితమైన భూమి ఉపయోగాన్ని గణనలోకి తీసుకున్నప్పటికీ, మధ్య యుగాలనుండి, దున్నదగిన భూమిమీద రాలుబళ్ళ నెలకడగా పెరుగుతూవచ్చినట్లు తెలుస్తోంది.

ఒకటిన్నర శతాబ్దాలకుముందు, ఆహారోత్పాదన ముఖ్యంగా హెచ్చు భూమిని దున్నడంద్వారా లభ్యమౌతుందని థామస్ రాబర్ట్ మార్షల్స్ అనుకున్నాడు. ఆహారోత్పాదన వేగంగా జరుగుతుందని మేమృ శక్తి మార్షల్స్ కు లేకపోయింది. సగైన ఊహాశక్తి లేకపోవడం వల్ల అంక శ్రేణి (1,2,3,4,5 = arithmetic succession)లో సేద్యభూమిని పెంచవచ్చుగాబట్టి, ఆహారంకూడా అంక శ్రేణిలోనే పెరుగుతుందని, జనాభా జాతీయ క్రమానికున్న చైతన్య శక్తి (Dynamie Force) తో పెరుగుతుందని చెప్పాడు.

ప్రపంచ ఆహారోత్పాదనకు, ఉత్తర అమెరికా, ఓసియానాలకు ప్రవాసం వచ్చినవారివల్లవచ్చే ఆహారోత్పాదన కలయికమ మార్షల్స్ అనుచితంగా అంచనా వేసాడు. అంతేగాక ముందుకాలంలో వ్యవసాయోత్పాదకతలో రానున్న వృద్ధిని గురించి తెలిసినట్లు లేదని అనుకున్నారు. కాని యూనాడు మార్షల్స్, ఆహార నరఫరాకు, జనాభా వృద్ధికి మధ్యజరిగే పరుగుపందెం ప్రపంచ ప్రమాణంలో తిఖరస్థాయి కొచ్చినట్లు భావిస్తున్నారు.

అందువల్ల, 'యంతరకు అల్పాభివృద్ధిదేశాలు హెచ్చు భూమిని సాగులోకి తేవడం ద్వారా జనాభావృద్ధికి తగ్గ ఆహారాన్ని నరఫరాచేయప్రయత్నించినవిగాని, ఏకరాలు బళ్ళను పెంచడంద్వారా పరిష్కరించడానికి ప్రయత్నించలేదని గట్టిగా చెబుతున్నారు. ఇప్పటికీ దున్నడానికి వీలైన భూములన్నీ చాలవరకు సేద్యంక్రిందికి తేబడినవి. అందువల్ల ఏకరా రాలుబడిని పెంచి తీరవలసిన సమస్యను ఎదుర్కోవలసి వస్తోంది. అయితే సాంప్రదాయక సమాజంలో ఏకరా రాలుబడిని పెంచడం కొత్తభూమిని దున్నడంకంటే కష్టము. ఈ పరిమాణం వల్లనే అల్పాభివృద్ధి దేశాలు స్వీయసోషణ శక్తిని కోల్పోతున్నవని చెబుతున్నారు.

అనేక దేశాలనుండి సమీకరించిన గణాంక సమాచారసాక్ష్యం ఆధారంగా పైవిదంగా చెప్పబడుతోంది. చాలాదేశాల్లో దాన్యం ఏకరాలు బళ్ళ ధరానాహితంగా ఒకే రకంగా ఉండటం లేదనే

విషయం యదార్థం. అంటే చెప్పదగినంతకాలాపాటు ఏకరాలు బట్టి పెరిగి మరల తరగకుండా ఉన్న ఏటివే వెస్టర్ బ్రౌన్ స్లవనాలు (take-offs) అని అన్నాడు. ఆయన అధ్యయనం చేసిన మూడు పురోగామికదేశాల్లో కూడా 1940 వరకు రాలబడి పొచ్చుదల ప్రారంభంకాలేవు అయితే జపాన్ లో మాత్రం 1880 నుండి రాలబడి పెరగడం మొదలయ్యింది. కొన్ని సంవత్సరాలన్నప్పటికీ యీ పెరుగుదలకు మెయిజీ పునరుద్ధరణతో సంబంధం కలవుతున్నారు. ఇండియా ఏకరాలు బట్టి మాత్రం యీ శతాబ్దం ప్రారంభంలో వున్నట్టే వున్నాయి 1920 తర్వాత 20 శాతం మెరుగుదల మాత్రం వచ్చింది. అయితే యీ మెరుగుదలను కోలుకోవడమని చెప్పవచ్చు 1950 తర్వాత జపాన్ ఏకరాలు బట్టి 30 శాతం పెరుగుదలవచ్చింది. అయితే యిందులో కొంత భాగాన్ని కోలుకోవడమని చెప్పినా, మిగిలిన యీ మెరుగుదలను పెరుగుదల ప్రవృత్తి లేక వృద్ధి ప్రవృత్తి అని చెప్పవచ్చు.

ఈ సాక్ష్యమంతా చాలా ముఖ్యము; అయితే దీనికి భాష్యం ఏలా చెప్పాలి అనే విషయంలో స్పష్టమైన అభిప్రాయం కన్పించడం లేదు. ఈనాటి అభివృద్ధి చెందిన దేశాలలో వ్యవసాయ ప్లవనం ఆశ్చర్యం గొల్పేంత అలభ్యంగా ప్రారంభమైనదని చెప్పవలసి ఉన్నది. అయితే వ్యవసాయ విప్లవం పారిశ్రామిక విప్లవానికింటే ముందే జరిగిందని సాధారణంగా నమ్మబడుతోంది. ఇంగ్లండు మాత్రం తన సాంకేతిక విజ్ఞానంతో నాయకత్వం వహించి, ఫ్యాక్టరీ ఉత్పత్తిని పెంచి, ఎగుమతులను అభివృద్ధిచేసి లాభం పొందాలనే ఆకాంక్షతో పారిశ్రామిక విప్లవ నిర్వహణకు పూనుకుని వ్యవసాయ ప్లవనాన్ని కొంతకాలం ఆపివేసుకొన్నదని వెస్టర్ బ్రౌన్ వాదిస్తున్నాడు. అయితే ఏకరాలు బట్టి ఒక్కటే తుదిస్థాయిలో వ్యవసాయ కార్యనిర్వహణ సామర్థ్యానికి సూచన కాదనే విషయాన్ని ముఖ్యమైన విషయంగా మనసులా ఉంచుకోవలసి ఉన్నది. అధికాభివృద్ధి ప్రమాణంతో కొలిస్తే, ఆర్థిక శ్రేయస్సుదృష్ట్యా వ్యవసాయ శ్రామికుల ఉత్పాదకత చాలా ముఖ్యం కాగా, ఉత్పత్తిదార్శకు ఉత్పాదకాల (inputs) మీద చేసే వ్యయము ముఖ్యము. కేవలం రాలుబట్టి దృష్టితో చూచినట్లయితే ఆ స్పెల్లియా కూడా ఇండియా అంతటి పేదదేశమని, ఇండియాలాగా తక్కువ సాధనగల దేశమనే అభిప్రాయం కలగడానికి వీలుంది.

వాస్తవానికి రాలుబట్టి ప్రవృత్తి నుండి సాధారణ నిర్ణయాలు చేయడానికి వ్యవసాయ రంగంలో పెట్టుబడి అక్కడున్న ఉత్పాదకాల

లోని వ్యత్యాసం పెద్దగా అడ్డు తగలేదేమిట అతర ఉత్పాదకాలపై జరిగే ఖర్చును గణనలోకి తీసుకోకుండా రాలుబట్టిను గరిష్టం చేయడానికి ఏ దేశం ప్రయత్నించడానికి కూడా కారణం కన్పించదు అయితే రాలుబట్టి మాత్రం వ్యవసాయ సాంకేతిక విజ్ఞానంతోని సాంకేతిక లక్షణాన్ని తెలియజేస్తాయి ఏకోన్ముఖంగా ఇంగ్లండు, అమెరికా, సంయుక్త రాష్ట్రాలు, ఆస్ట్రేలియాలో వచ్చిన రాలుబట్టి మెరుగుదలలకు ద్వితీయ ప్రపంచయుద్ధం, శామికు, కొరత, కొత్త రసాయనిక ఎరువు, కిమినంహారకాల సాంకేతిక విజ్ఞానంతో సంబంధం ఉన్నది అయితే ద్వితీయ ప్రపంచ యుద్ధానికి ముందున్న ఏకరాలు బట్టి, అదిమ ఆంగ్లో సాక్సనులు తొల్లికతో త్రవ్వ సేద్యం చేసిన రోజుల్లోగా ఉన్నవని భావించరాదు. ఇరవ వ శతాబ్దం ప్రథమ భాగమంతా యం తీరణద్వారా వ్యవసాయాభివృద్ధి జరిగి వ్యవసాయ శామికుని ఉత్పాదకత పెరిగింది, అయితే రాలుబట్టి మాత్రం పెద్దగా పెరగలేదు. అయితే ఇంగ్లండులో లభ్యమైన రాలుబట్టి చాలా పొచ్చుగా ఉన్నందున అవి అదిమ కాలపు రాలుబట్టికు సాత్తినిధ్యం వహిస్తాయనిమాత్రం చెప్పలేము. నిజానికి ఒకటి లేక రెండు శతాబ్దాలముందు వచ్చిన అభివృద్ధికరమైన మార్పు ఫలితంగానే యీ పొచ్చురాలుబట్టి లభ్యమౌతున్నవి.

అయితే మానవ సమూహాలు మొదట వైశాల్య నిస్తరణ ద్వారా వ్యవసాయాత్పత్తిని పెంచి, తర్వాత ఏకరాలు బట్టిని పెంచుతాయనే నిర్ణయానికి రావడం మంచిదని వ్యవసాయాభివృద్ధానికి వీలుకాదు.

కొత్త భూమిని దున్ని సాగుచేయడం ప్రయత్నం మనవరం లేని సాహసం (enterprise) కాదు. వాగరికత ప్రారంభంలో వండు నేలలకు నీటిసారుదల సౌకర్యం అందించడానికి బృహత్పయత్నాలు చేయవలసి వచ్చింది. అటువంటి సాహసాలన్నింటిని కేవలం సాగుభూమి వైశాల్యాన్ని పెంచడమనిగాని, ఏకరాలు బట్టిలో దిగ్భుగంశ్చ మెరుగుదలను లేవడమనిగాని, తద్వారా ఒక్క మొక్కకు బదులు రెండు మొక్కలను పెంచడమనిగాని చెప్పవచ్చు?

ప్రస్తుత సమస్యల్ని తీసుకున్నట్లయితే, అల్పాభివృద్ధి దేశాల్లో దున్ని సాగుచేయడానికి వీలున్న భూమి తుది హద్దులవరకు సేద్యం జరిగినదని చెప్పడానికి వీలులేదు. అయితే యీ విషయంలో ప్రపంచంలోని యితర భాగాలకంటే ఆసియా తుదిహద్దులకు సన్నిహితంగా వున్నదని చెప్పవచ్చు. అయితే ఆసియాలోగాని, మరి ఏ యితర చోటునగాని ఊహించడానికి వీలున్న సేద్యయోగ్య భూమి అసరిమి

తంగా లేదనుటమా తం తప్పుకండా విశ్రమనే చెప్పాలి ఇప్పటికే సేద్య మౌతున్న భూమికంటే యింకా సేద్యంలోకి రంగు భూమి ఎక్కువే అయినప్పటికీ, చివరికి యీ భూమిసంతటిని సాగుచేసినా, ఎకరా రాలబళ్ళ అవసరమైన వేరకు పెరిగితే మినహా, పెరుగుతూన్న జనాభాను పోషించడం సాధ్యంకాదు.

అందుచేత దీర్ఘకాలీనదృష్టితో ఆలోచించినప్పుడు, అల్పాభివృద్ధి దేశాల, తమ ఎకరా రాలబళ్ళను పెంచుకోవడంద్వారా, వ్యవసాయ తృప్తిని పెంచుకుని ఆహార సమస్యను పరిష్కరించుకోవలసి ఉన్నది అయితే అల్పాభివృద్ధి దేశాల వ్యవసాయ ఆర్థిక వ్యవస్థ "నిర్ధారిత వైశాల్య భూ ఆర్థికవ్యవస్థ" (Fixed land economy) అని. అందువల్ల సేద్యయోగ్య భూమిని పెంచడానికి నిలులేదని అనుకోవడం విషయమంతా తేలకపూర్వము నిర్ధారణకు రావడమౌతుంది. 1947-1967 కాలవ్యవధిలో పంటభూముల వైశాల్యం బాగా పెరిగింది. అయితే కాలవ్యవధిలో యిటువంటి పంటభూముల వైశాల్యం పెరుగుదల ఆసరిమితంగా జరుగదు కాని ఖచ్చితంగా సంకటం ఏర్పడే భవిష్యత్ దశాబ్దాలలో భూవైశాల్యం పెరుగుదలవల్ల గమనార్హమైన మేలు కలుగుతుంది.

అయితే ఇండియా విషయంలోను, మొత్తం ఆసియా విషయంలోను పై జెప్పిన విషయం తక్కువ యధార్థంగా ఉంటుంది. భారతదేశంలో యిప్పటికే దున్నబడిన భూమి, మొత్తం భారత దేశ భూమిలో ఉన్నత అనుపాతంలో ఉన్నది. సేద్యయోగ్య భూమి విస్తృతం కావడం, సాపేక్షికంగా, తక్కువ అవకాశంగా విషయం. 1948-1963 మధ్య సేద్యభూమి 26 శాతం పెరిగింది. అడవి వైశాల్యాన్ని తగ్గించకుండా, భవిష్యత్తులో యీ సేద్యభూమిని యిక 10 శాతం కంటే పెంచు పెంచడానికి అవకాశం లేదని వి. జి. పన్నే, వి. యన్. అంజ్లే తమ భారతదేశ భూవనరుల సర్వేరక్షణ సమీక్షలో వ్రాసారు. భారతదేశ ఆహారావసరాలు, అపేక్షించిన వేరకు, తీరాలంటే భారతదేశ ఎకరా రాలబళ్ళ పెరిగితీరాలి. ఇతరచోట్లా విషయంలో కూడా యీ పోస్టిలి కొద్దిపాటు నొక్కుతో తప్పని సరిగా అవసరం.

ఇతరచోట్లా లభ్యమయ్యే ఎకరా రాలబళ్ళతో పోల్చినప్పుడు అల్పాభివృద్ధి దేశాల రాలబళ్ళ తక్కువగా వుండటము, ఒకవిధంగా ముందు కాలంలో లాభదాయకంగా ఉపయోగించేదే అల్పాభివృద్ధి దేశాల రాలబళ్ళ కొట్టబెట్టినట్లుగా కన్పించిత తక్కువమేకాదు

భూమిని సాంధ్రంగా ఉపయోగించకపోవడంవల్ల వచ్చిన కొరతకంటే, సాంకేతిక విజ్ఞానాన్ని అనువర్తించ జేయకపోవడంవల్ల వచ్చిన రాలుబడి తగ్గుదల పెంచుగా ఉన్నది ఇతర విషయాలన్నీ ఒకటిగానే వున్నట్లయితే భూమి పెంచుగాను, చవుకగాను వున్నచోట రాలబళ్ళ తగ్గుగాను, భూమికొరతగా వున్నచోట రాలబళ్ళ పెంచుగాను ఉంటాయి.

కాని పెంచు జనసాంద్రత కల్గి, ఎకరా రాలబడి తక్కువగా వున్న భూతదేశంవంటిచోట్లా, రాలబడి పెరుగుదలకై పెంచుగా ఉన్నట్లు కన్పిస్తోంది రాలబడిని పెంచడానికి అవలంబించే మార్గాల్లో శామికుల సంఖ్యను పెంచడాన్ని మొదటి పద్ధతిగా తీసుకోవచ్చు. శామికులైనవారిని యిప్పటికే తుది పాదువరకు ఉపయోగించినట్లయితే కేవలం శ్రమవల్లనే రాలబడిని పెంచడానికి వీలలేనట్లయితే, శామిక ఉపాంత (marginal) ఉత్పాదన శూన్య (zero) మైనట్లయితే, శామిక సాం దళము పెంచడంవల్ల ఏ సత్ఫలితం కూడా చెకూరదు. చాలామంది ఆర్థిక శాస్త్రవేత్తలు యీ విషయం యందుకు సంబంధించిందేనని, అధిక గ్రామీణ శామికులవల్ల, ప్రస్తున్న నిరుద్యోగం (disguised unemployment) వల్ల అల్పాభివృద్ధి నవాజుల్లో గ్రామీణ కార్యాలు తక్కువ సాంద్రతతో కన్పిస్తున్నవని చెబుతున్నారు. గ్రామీణ ఆర్థిక వ్యవస్థలో శామికులు నిలువ సైన్యంగా (Reserve Army) నిలబడి, ఆర్థిక వ్యవస్థ మెరుగుదల కేవిధంగాను తోడ్పడనట్లయితే ప్రణాళికా విధాన నిర్మాణాన్ని ఏర్పరచుకోవడం యీ విషయాన్ని ముఖ్యంగా గమనించవలసి ఉంటుంది. ఈ అధిక శామిక శక్తిని మరొక ఆర్థికరంగంలో ఉత్పాదనకు తోడ్పడేట్లు ఉపయోగించడము ముఖ్యకర్తమౌతుంది. అధిక శ్రమ శక్తి లభ్యమౌతున్నంత వరకు సాంఘిక వ్యయాన్ని (Social costs) అభివృద్ధి పథకాలవల్ల వచ్చే లాభాలను ధణనలోకి తీసుకున్నట్లయితే, అధిక శ్రమశక్తిని స్వేచ్ఛగా లభ్యమయ్యే వనరుగా పరిగణించవలసిఉన్నది. ఆహారాది వస్తువుల వనరుగా పరిగణించవలసిఉన్నది. ఆహారాదివస్తువుల సరఫరా, కొరతగావున్న భూమి, మూలధనమువంటి ఉత్పాదన కారకాలు (factors of production) పనిచేయడంవల్లనే లభ్యమౌతున్నవి. భవిష్యత్తులో రాబోయే అంచనాల్లో, ఒక తరంలో శామికులసంఖ్య రెండు ట్లయిరా, మూడు ట్లయిరా, దానితో ఎట్టి సంబంధం లేకుండా, స్వంతశ్రమతో పెరిగే ఆహారాన్ని పంచుకుంటుంది

ఇటీవల పలుకుబడి ప్రాముఖ్యంగల యీ ప్రయోగం వింత వరకు సబబని కొంతమంది ప్రశ్నిస్తున్నారు. భారతదేశ వ్యవసాయం శ్రామిక సాంఘికపద్ధతిలో పరిచయపరచునని, బహుశా భవిష్యత్తులో ఆలా చేస్తుందని మోర్టన్ ప్లగ్ అమెరికన్ ఎకనామిక్ రివ్యూలో, 1965 సెప్టెంబరులో వ్రాసిన వ్యాసంలో వలహోయిచ్చారు. భారత దేశ వ్యవసాయాన్ని అభివృద్ధి చేయడంవల్ల, సంబద్ధీకరణ (rationalisation) చేయడంవల్ల పెచ్చు శ్రామికుల్ని యిముద్దుకో గల్గుతుంది. 1950 - 1960 లో పీటేరారుదల సాకర్యాలను, దానికి సంబంధించిన మెరుగుదలలను ఏర్పర్చడంవల్ల, సగటున ఎకరానికి 2.4 రెట్లు శ్రామిక శక్తిని పెంచడానికి వీలయ్యింది. దీనితోపాటు, యిదివరకు పీలుగాని, పంటలను కార్మిక సాంఘిక పద్ధతిలో పెంచిన పుడలు పెట్టడం జరగగానే, మొత్తం శ్రామిక శక్తిని 3.6 రెట్లు పెంచడానికి వీలయ్యింది.

ప్రస్తుత అభివృద్ధి దేశాల సేవ్యవరణను అధ్యయనం చేసేవారిలో రెండవకాల అభి పాయాలున్నట్లు తెలుస్తోంది. ఒక నైపున, వ్యవసాయవార్లు ఆచార, సాంఘికయాలకు బిబ్బునై పున్నారని ఊహించబడుతోంది; అందువల్ల తమ ఆర్థికస్థితిని పెంపొందించుకునే పద్ధతులు వారికి తెలియవు; నూతన సాంకేతిక విజ్ఞానాన్ని వారి పాగుగున అనువర్తించజేసి, ఫలితాలను ప్రదర్శిస్తే మినహా, వారి బాగుడలకొరకు యిచ్చిన వలహోను ప్రతిఘటిస్తూనే

ఉంటారు. అభివృద్ధి చెందిన దేశాల సేవ్యవరణలు తాజా నిజానికి వింతో వెనుకబడివున్న రోజుల్లో, ప్రధాన వ్యవసాయ పరిశోధనా సంస్థలు, ప్రభావశీలంగల ప్రశానచారోద్యమాలు లేకుండా నిరక్ష రాస్యాలతో నిండివున్న దేశాల్లో ప్రజలకు, వ్యక్తిగతంగాగాని, సమిష్టిగాగాని బాగుపడడానికి వీలుకలుగజేసే పద్ధతులు తెలిసివుండాలని, వారు వాటిని ఆచరించాలని అనుకోవడం అభ్యర్థాన్ని గొల్పుతుంది.

మరొకనైపున సేద్యంచేసే అభివృద్ధిదేశాల రైతులు తమ ఆర్థిక పరిస్థితికి గురించి పెచ్చు ఆతురత చూపుతారని, నగదు పంటల ధరల మార్పులకు అనుగుణ్యంగా ప్రపంచంలోని అనేక దేశాల్లో ప్రళంసార్థమైనంత తొందరలో పంటలు పండించారని, వారికి లామిపుడు ఆచరిస్తున్న వ్యవసాయ పద్ధతులకు ప్రత్యామ్నాయాలు తెలుసునని కాని వాటిని వారు లాభదాయకంకానినని తిరస్కరిస్తున్నారని గట్టిగా చెప్పబడుతోంది. పుల్వా, బోవెయిలు చెప్పినట్లు తెలియని వానికి పురాతన పద్ధతులుగా కన్పించేవి ఆర్థిక దృష్టిలో చాలానహేతుకములు కావచ్చు. మరొకనైపున వస్తువుల ధరల దృష్టితో చూచినప్పుడు చాలావ్యయంతో కూడుకున్న ఉత్పాదకాలు (inputs) ఆధునిక సేద్యాన్ని నిర్వహించడానికి కావలసిరావచ్చు.

[ఇంకావుంది]



# నేను - కవి త

శ్రీ జి. శ్రీ ని వా స రా వు

నేను !

నేను నేనుగా ఉంటున్న నేను !!

అందమైన ఊహలతో...ఆశావలయాలను చేదిస్తూ...

మందస్మిత మందారపు నిరితోటల విహరిస్తూ...

అంచుల దాకిన ఆనందపు తరంగాల తురంగాలపై పడునిస్తూ...

నడుస్తున్నాను...మురుస్తున్నాను...నవ్వులవెన్నెలలు పరుస్తున్నాను...!!!

వేదనలు వేగంగా తవ్వకున్నాయి...

వాదనలు సరసంగా జారుకున్నాయి ...

విచలవిడిగా...విచుకత్తుల్లా...మెరిసే ఆశాకిరణాలు—

ప్రేమకథల్ని, సమతాగాథల్ని, సహృదయనాదాన్నీ ...

విన్పించమని నన్ను పడేపడే అర్థిస్తున్నాయి...!!!

అందుకనే నేను -

నేను నేనుగా ఉంటున్న నేను -

ఆత్మ వంచనకు పాల్పడటం లేదు ...

గొంగళితో తింటూ వెంట్రుకలేరేసుకోడంలేదు !

అందని ఊహలకు ఆశాపాశం వెయ్యడంలేదు !!

అందుకే...ఉన్నంతలో మంచి నెంచి, పాత కొత్తల సరిదోషణ

శ్రీకారంచుట్టి-నాదనే భావంతో చేపట్టి ...

నవ జీవన కవితాగావం చేస్తున్నాను.

నయనానందపు కిమ్మిగాలను చూస్తున్నాను ... !!

నా కవితారసధుని స్వతంత్రతా విపంచియై—

రాగరసాన్ని వంచుతుంది... ! అనురాగరసాన్ని వంచుతుంది... !!

మోహన రాగ గీతికా స్రవంతియై నిరుంతరం సాగుతుంది !!!

మోడువారిన జీవిత లతా నికుంకాలను కిసలయ సంశోభితచేస్తుంది—

మహిత సారథి సుస్పిగ్ధలతాంత సంపన్నయై నిలుస్తుంది—

\*

\*

\*

ఏదీ నీ కవితా రసధుని ... ; ? ఏదీ ... నీ కవితా సుమవని ! ?

ఏదీ ... ఏదీ ... ఏదీ ... !!! ???

అవును ... ఏదీ ? ... అదే నేనూవేసే పళ్ళ ...

మికెక్కడ అనుమానమో ... అక్కడే నాకూ పందేహం ...

అందుకే కవిత్వం ... మామూలు కనులకు కన్పించేదికాదంటాను !

అందుకే కవిత్వం మామూలు చెవులకు వినిపించేది కాదు !

విడదగిన ప్రతి జీవికీ ... ఈ అనంత విశ్వం

నిజం — ఒక మహోన్నత మహిమాయుత కవితాసంచిక !

వేదనలూ ... వాదనలూ ... త్యజించి రహించే ...

రసహృదయాలను గిలిగింతలు పెట్టే మలయానిల మధువీధిక !!



# మన జాతి మేలుకొన్నది

మన జాతి మేలు కొన్నది

అంతర్వాణి ప్రబోధం విన్నది

తన శక్తి తాను తెలుసుకున్నది

“ఇక పదండి ముందుకు” అన్నది.

మన ప్రధానమంత్రి శ్రీమతి ఇందిరాగాంధీ భారత మాత మెడలో యిరవై మణిపూసల హారం వేసింది. ప్రగతి పథంలో మరొక ముందడుగు వేసింది. ఆ మణి కాంతుల ధగద్దగలు యిప్పుడు దేశమంతటా అల్లకుంట న్నాయి. ఆంధ్రప్రదేశ్ లో.....

ఆకాశమంటిన ధరలు అంతలో తగ్గిపోయాయి భూ సంస్కరణల అవకాశ కృషి శరవేగంతో జరుగుతోంది ఈ యేడు జూన్ నెలాఖరు నాటికి 15 లక్షల 50 వేల ఎకరాలకు పైగా బంజర్లు పేదవారికి పంచారు. మార్చి నెలాఖరు నాటికి అక్కా ఎనభై అయిదు వేల కుటుంబాలకు - అ.పె బలహీన వర్గాల వారికి—ఇండ్ల స్థలాలు యిచ్చారు.

భారీ మధ్యతరహా నీటి పారుదల ప్రాజెక్టుల కేటాయింపు రు. 38 కోట్ల నుండి రు. 49 కోట్లకు పెంచారు. విద్యుచ్ఛక్తి మీద ప్రణాళిక పెట్టుబడి రు. 53.50 కోట్లకు పెరిగింది.

ఈ యేడు మన రాష్ట్రం రు. 10 కోట్ల విలువచేసే - ఎగుమతికి పనికివచ్చే చేనేత వస్త్రాలను ఉత్పత్తి చేస్తుంది. ప్రభుత్వ కేంద్ర ముద్రణాలయం, రాష్ట్ర విద్యుచ్ఛక్తి సంస్థ, రోడ్డు రవాణా సంస్థలలో 500 వ.ందికి నిక్షణ యిస్తారు. ఇందులో మన రాష్ట్రానిదే ప్రథమ తాంబూలం.

# రక్తయజ్ఞం

## శ్రీ కలవకొలను సదానంద

(గత పంచిక తరువాయి)

5

సుందరం బస్తుదిగాడు:

గంట తొమ్మిది దాటింది.

ఆవేళ ఆదివారం. తాను సుశీల వాళ్ళ వూరికి వెళ్తున్నాడు. పేటనుండి ఆ వల్లె మైలు దూరంలో వుంది.

తీగలా నన్నగా ఒయ్యారంగా వంపులు తిరిగిన కాలిబాటలో నడుస్తున్నాడతను.

చెరుకు ఆకుల అంచులకు విండ పదును పెడుతూవుంది.

సుందరానికి దాహం వేసింది.

అతడు ఆగాడు. దారివక్కన ఓ పెద్ద సేద్యపుదావివుంది. అతడు బావిగట్టున నిమ్మకెల్ల నీడలలో నిలబడి బావిలోకి తొంగి చూశాడు. బావిలో నీళ్ళ తేటగావుంది. వీడలోని ఆ నీటితోతులు నీలంగా, నిర్మలంగా వున్నాయి. దిగి, నీళ్ళ తాగాలనిపించిందతనికి. దిగడానికి మెట్లున్నాయి.

భుజానికి వేలాడుతున్న సంచిని తీయబోయాడు సుందరం. అందులో అరిటివళ్ళు, మల్లెపువ్వులూ, బిన్నుతుల పొట్లం వున్నాయి. అతడు ఆ పువ్వుల్ని చేతికి తీసుకుని ఓసారి మత్తుగా వాసనచూశాడు. ఆనీళ్ళకంటే చల్లని సుశీల జ్ఞాపకం వచ్చింది.

'ఊహా! ఈ నీళ్ళ తాగను. నా దాహం యిక్కడే తీరి పోతే-నీళ్ళ తాగుబావా అంటూ సుశీల తన చల్లని చేతులతో అందించే నీళ్ళకు విలువ తగ్గిపోతుంది. ఈడాహం యిలాగే పెరుగును!'

అతడు మళ్ళీ కాలిబాటలోకి వచ్చాడు.

చెరువు కట్టదిగి వల్లెలో ప్రవేశించాడు.

వీధిలో కొందరు ఆడవాళ్ళు గుమ్మాలముందర నిలబడి అతన్ని వరికించసాగారు. సుందరం సిగ్గు పడుతూ నడుస్తున్నాడు.

ముందరికి ప్రవరిస్తూన్న అతని దృష్టి ఓ యింటి అరుగు దుద నిలిచింది. ముగ్గుమీద గొబ్బిపూలు తీర్చిపట్టు-ఈడ్చిన ఆడపిల్లలు కొందరు ఆ అరుగుమీద కూర్చుని మాట్లాడుకుంటున్నారు. వాళ్ళలో సుశీలవుంది. ఆమె అల్లంత దూరంనుంచే అతన్ని చూచింది. సంబరంతో పైకిలేచి, అతనివైపు నవ్వుతూ చూచి, అతనికంటే ముందుగా గబగబా నడిచి, యింట్లోకి వెళ్ళింది.

సుందరం లోవల్లోనూ మురిసిపోతూ ఆ యింటి అరుగు ప్రక్కగా ముందుకు నడిచాడు. అరుగుమీద కూర్చున్న అమ్మాయిలు గుడ్డపుగించి విశృంభంగా అతన్ని చూస్తూ-అతను ముందుకు వెళ్ళి పోగానే గలగలా నవ్వారు.

'సుశీల వాళ్ళ బావే! అందుకే దానికా వరుగు!' అంది ఓ పిల్ల.

సుందరం వెనక్కి తిరిగి ఆ పిల్ల ముఖం చూడాలనుకున్నాడు. కాని, అలా చూడకుండా పట్టుపు టేనుగులా గంభీరంగా ముందుకే నడిచాడు.

ఇంట్లో అడుగు పెడుతూంటే అతనిగుండె ఎందుకో గుబు గుబులాడింది.

'మంచినీళ్ళు తీసుకొదావా!' అంది సుశీల.

సుందరం నీళ్ళందుకుంటూ అమె నేలని తాకాడు.

ఆమె ఆ నేలతో తన కింది పెదవిని మిటుకుంది.

\*

\*

\*



పిల్లలు నలుగురూ అతని చుట్టూ చేరి ఉత్సాహంగా కబుర్లు చెప్పడం మొదలెట్టారు. సుశీల పెద్ద తమ్ముడు కిరీటీ-పేటలో పైస్కూల్లో పదోతరగతి చదువుతున్నాడు. సుబ్బులు ఏడోతరగతి చదువుతోంది. దానిముఖం గుండ్రంగా వుంది. పెద్ద కళ్ళు. ఈడోపే అందంగా వుంటుంది! కృష్ణమూర్తి నాలుగో తరగతి. జానకీవతి ఒకటో తరగతి.

ఆ సభ్యాస్నానం భోజనం చేసి పడకునివుంటే, కృష్ణమూర్తి అతని దగ్గరికి వచ్చాడు.

‘బావా! సాయంకాలం ఆంజనేయస్వామి కోవెలకు వెళ్తున్నాం.’ అన్నాడు.

‘మనిద్దరమూనా?’ అన్నాడు సుందరం.

‘సువ్వా, నేనూ అక్కయ్య!’

‘నువ్వెందుకూ?’ అన్నాడు సుందరం మెల్లగా.

‘అక్కడ ఉయ్యాల వుందిగా? పూగటానికి!’

సాయంకాలం మూడుగంటలైంది.

‘అమ్మా! నీళ్ళు కాగేయి!’ అంటూ కేకవేసింది సుశీల దొడ్లోనుంచి.

‘లేచి స్నానం చెయ్యి సుందరం!’ అంది శాంతమ్మ.

సుందరం లేచి పెరట్లోకి వెళ్ళాడు. వేడినీళ్ళు సిద్ధంగా వున్నాయి. అతడు స్నానం చేస్తూంటే ఇంట్లో గారెలు కాలు మూతలు శాంతమ్మ ‘ఒపే సుబ్బులూ! వెళ్ళి మీ బావకు నీవు రుద్దమా,’ అంటోంది.

‘ఉహూ! నువ్వే వెళ్ళి రుద్దు’ అంటోంది సుబ్బులు.

‘ఓసి, నీ సెగ్గు బంగారంకామా!’

సుశీలకచ్చి నీవు రుద్దితే బాగుంటుందనుకున్నాడు సుందరం, సుశీల రాలేదు. శాంతమ్మకచ్చి నీవు రుద్దింది.

సుందరం స్నానంచేసి ఇంట్లోకి వెళ్ళాడు. పంట్లాం, చొక్కా లోడుక్కున్నాడు. చేతి రుమాలు బాగా నలిగిపోయింది. చెమట వాసన వేస్తోంది. దాన్ని వబ్బునేసి వుతుక్కుందామని అతడు మళ్ళీ పెరట్లోకి నడిచాడు.

అతడు హఠాత్తుగా కనిపించగానే-స్నానానికి సిద్ధమైన సుశీల గబుక్కున పెరటిగోడమీది చీరను మీదికి లాక్కుని, ముడుచుకు కూర్చుంది. సుందరం బొమ్మలా నిలబడిపోయాడు. తన నగ్గు సొంద ర్యాన్ని పూర్తిగా దాచుకోలేక మెలికలు తిరిగిపోతోంది సుశీల అతడు ఆమె నున్నటి శరీరాన్ని, వయస్సు పొంగుల్ని, అంశాల వాంపుల్ని చూస్తూ నిలబడిపోయాడు.

సుశీల తల పైకెత్తింది. సెగ్గుతో మెముఖం ఎరగా కాలిపోతూవుంది. ‘వెళ్ళిపో బావా!’ అన్నట్టుగా వేడికోలుగా అతని కళ్ళలోకి చూచింది.

‘చేతిరుమాలు వుతుక్కోరాతి’ అన్నాడు సుందరం!

‘నేను వుతికి పెడతాలే, వెళ్ళు!’

సుందరం కదలలేదు.

‘అమ్మా!...’ అంది సుశీల బిగ్గరగా.

అతడు చేతిరుమాలు ఆమెమీది పారేసి, అక్కణ్ణుంచి వెళ్ళి పోయాడు.

\* \* \*

వార వెలిసిన ఆకాశంలాపున్న లేత నీలరంగు చీర కట్టుకొంది సుశీల. లెక్కటి జాకెట్టు లోడుక్కుంది. కాటుకా బొట్టా పెట్టుకుని, తలలో మల్లెపువ్వులు ముడుచుకొంది ప్లాస్టిక్ చదరొ కొబ్బరికాయ, పువ్వులు పెట్టగాని ‘వెడదాం రండిరా!’ అంటూ నిధిలోకి వచ్చింది. ఆమె తమ్ముళ్ళు, చెల్లాయి అందరూ ఆమె వెంట బడ్డారు.

సుశీలకు ఎదురుపడిన ఓ పాశుగింటి అమ్మాయి ‘కోవేకు వెతున్నారా సుశీలా?’ అని అడిగింది.

‘జాను!’

‘అంత సెగ్గేమిటే మీ బావకు? నువ్వ వెనక చూస్తూంటే తాను ముందెళ్ళిపోతున్నాడేమిటి?’ అంటూ అవ్వంది ఆ పిల్ల.

సుందరం చెరువుకట్టమీదికెక్కి, వెనక్కి తిరిగి చూశాడు.

ఆకాశంలోనుంచి నేలకు దిగివచ్చే మెరుపు కన్నెలా నడిచి

వస్తోంది సుశీల అప్పడే స్నానంచేసి సింగారిణిచుక్కోన్న ఆమె-ఆకాశం లోని చుక్కలా మెరుస్తోంది.

వాళ్ళందరూ కట్టమీదికి వచ్చారు.

సుశీల నవ్వుతూ చేతి రుమాలు అతని కిచ్చింది. సుందరం దానితో ముఖం తుడుచుకున్నాడు. పాడరు వాసనతో ఘుమ ఘుమ లాడుతోంది రుమాలు.

అతడు సుశీల వక్కగా నడుస్తున్నాడు. ఆమె తలలోని మల్లె పూలవాసన మత్తెక్కిస్తోంది. చెరువుమీదుగా వీస్తున్నగలి జోరు పొచ్చించింది. చెరువునీళ్ళు అలలు అలలుగా ఒడ్డును తాకుతున్నవి. గలికి ఆమె కురులు రేగుతున్నాయి. చీరే రెవరెవలాడుతూ కాళ్ళను అటకాయిస్తున్నది. కొంగు జెండాలా ఎగురుతోంది

‘చీర కట్టకుంటే నువ్వు మరీ బాగున్నావు సుశీ!’ అన్నాడు సుందరం.

ఆమె కొంటెగా అతనివైపు చూచింది. మాట్లాడలేదు.

‘మాటలురాని బొమ్మలా నోరు కదవనంటావే?’

ఆమె పెదాలమీద చేలుంచుకుని, కళ్ళు పిల్లలవైపు తిప్పింది.

‘మీరందరూ ఏందుకొచ్చారా?’ అన్నాడు సుందరం మందలించుగా.

‘వాస్తే నీకేం?’ అంటూ రాగం తీసింది సుబ్బుల్లు

అతడు దాని తలమీద ముట్టికాయ వేశాడు.

‘చూడక్క!’

చెరువుకు అవతలివైపున వచ్చని చెట్లనడుమ కోవెల కనిపిస్తోంది చెరువు నీటిలో ఆ చెట్లు ప్రతిబింబిస్తున్నాయి.

అందరూ కోవెల దగ్గరికి వచ్చారు.

కోవెల చాలా చిన్నది. కోవెలముందర ఒ చేదబాని వుంది. అక్కడ చేదత్రాడు, నొక్కుల బక్కెట్టు వున్నాయి. చుట్టూ పెద్ద పెద్ద మర్రిచెట్లన్నాయి. ఒక వారగా పొడవ చెట్టైంది. నేలమీద తెల్లని పొగడపూలు రాలి పడివున్నాయి వచ్చని వచ్చికమీద పొడుగాటి నీడలు పరచుకుంటున్నాయి. దేవళంముందరే ఏత్తైన రెండు రాలి న్తంభాలమధ్య ఇసుక గోడలును ఊయెల వ్రేలాడుతున్నది.

బావిలోనుంచి నీళ్ళు చేదీ పాదాలు తడుపుకుని గుడిముందర నిలబడ్డారు వాళ్ళ. కొబ్బరికాయ కొట్టి, దండాలు సిట్టుకున్నారు.

‘అక్కా! ఇంట్లోకి యివ్వుడే ఎందుకే? కాస్తేవు యిక్కడేవుండి వెడదాం!’ అన్నాడు కిరీటి.

‘అలాగే! దెబ్బలాడుకోకుండా ఆడుకోవాలి మరి!’

పిల్లలంతా పాలోమంటూ ఉయ్యాల దగ్గరికి వరుగుతీశారు. సుశీల, సుందరం- యిద్దరుమాత్రం అక్కడ మిగిలారు అతడు ఆమె వైపు కొంటెగా చూశాడు. ఆమె ముఖం తివ్వకొంది.

సుశీల మెల్లగా పొగడ చెట్టుక్రిందికి నడిచింది. రాలిన పువ్వులమీద కూర్చుంది. సుందరం ఆమె దగ్గరకు వెళ్ళాడు దగ్గరగా కూర్చున్నాడు. చెట్లచాటున ఉయ్యాల కనిపించటంలేదు. పిల్లల కేరింతలుమాత్రం వినిపిస్తున్నాయి. పొగడ పువ్వుల వాసన, మత్తు పుట్టిస్తోంది.

‘సుశీ!’ అన్నాడు సుందరం.

ఆమె మాట్లాడలేదు. చేతికి అందుబాటులోవున్న పువ్వుల్ని ఏరి కుప్పపెడుతోంది.

‘ఇలా చూడవూ?’

సుశీల తలించుకుని నన్నగా నవ్వుతూ ‘నేను అలిగినాను!’ అంది అందంగా.

‘బాగుంది! ఇలా నీ కోవమంతా చూపించబూనికేనా ఇంక ఇంతదూరం తినుకొచ్చావు? ఏందుకూ ఆలక?’

‘నువ్వు మంచివాడివి కావు!’

‘ఏం చేశాను?’

‘మమ్మల్ని మరిచిపోయావు.’

‘ఇవ్వడొచ్చానుగా!’

‘రాకుండావుంటే ఏమయ్యేదో తెలుసా?’

‘ఏమయ్యేది?’

సుశీల జవాబు చెప్పలేదు.

‘ఏవో పెళ్ళి సంబంధాచొచ్చాయటగా?’ అన్నాడు సుందరం.

‘ఊ! ఆ వంబంధాలకు అమ్మ ఒప్పుకోలేదు.

‘అమ్మ ఒళ్ళకునేదేమిటి? పెళ్ళి చేసుకునేది నువ్వుకదా?’

‘అమ్మ నాతిక నాదే బావా!’

సుందరం వంత్రస్థిగా నవ్వుతూ ఆమె కళ్ళలోకి చూశాడు కళ్ళలోనే వెక్కిరించిందామె.

‘సుశీ నీకు ఉద్యోగం చెయ్యాలనిలేదా?’

‘చదువుకున్న ఆడపిల్ల ఉద్యోగానికి తప్పితే సురెండుకూ వనికీ రాదనా బావా, నీ అభిప్రాయం? నేను ఉద్యోగం చెయ్యను. నా వని నెను చేసుకుంటాను.’

‘ఏం సరి?’

‘సంసారం!...ఆడవానికి ఉద్యోగంలోకే లే - అనిపిస్తాయి యింటికొచ్చిన భర్తకు చవ్వన కాఫీ అందించడంలో ఎక్కిన సుఖం వుంటుందికదా?’

‘నన్నడుగుతావే? నేను ఆడదానా?’

సుశీల మూతి ముడుచుకుంది.

‘ఛాను! నువ్వు ఆడదానివే! నీకు మీసాల్లేవు!’ అంటూ నవ్వింది.

మార్కుడు అన్నమించాడు. ఆకాశం ఎర్రబడుతోంది. మరి చెల్లెల్లో చిలకలు కీచుకీచు మంటున్నాయి కాకులు గోలగా అరుస్తున్నాయి.

‘సుశీ! నీకో వంగతి జ్ఞానకం వుందా?’

‘ఏమిటి?’

‘మనం చిన్నప్పుడు గడ్డికోసం యిక్కడికొచ్చాం. నువ్వు నన్ను తిట్టావు. అప్పుడు నేనో వని చేశాను, గుర్తుందా?’

‘ఏం చేశావేమిటి?’

‘చెప్పనుంటావా?’

‘ఉహూ! చెప్పొద్దులే!’ ఆమె కళ్ళు సిగ్గుతో కిందికి పారాయి.

‘పోనీ, చెబుతారే! నిన్ను గట్టిగా పట్టుకుని ముద్ద పెట్టుకున్నాను.’

‘పో! పచ్చి అబద్ధం!’

‘అబద్ధంకాదు. నిజం!’

‘ఏమీ! నాకు జ్ఞానకంలేదు నవ్వు అబద్ధాలాడుతున్నావు

సుందరం ఆమెను గట్టిగా కౌగిలించుకుని, బుగ్గమీద ముడ పెట్టుకున్నాడు. ‘ఇదికూడా అబద్ధమేనా?’

సుశీల అతని కౌగిలి విడిపించుకుని, నవ్వుతూలేవి పగెత్తింది. ఉయ్యాల లూగుతున్న పిల్లల దగ్గర అగి ‘ఇంటికి పోదా పదండిరా!’ అంది.

సుందరం వాళ్ళను కలుసుకున్నాడు.

సుశీల బుంగమూతి పెట్టింది. ‘పో బావా! ఆ బుద్ధులింక పోలేదు నీకు!’

\* \* \*

ఆ రాత్రి భజనమందిరం దగ్గర బురకధ చెప్పబోతున్నారు

శాంతమ్మ పెందరాళే అందరికీ భోజనాలు వడ్డించింది.

‘ఉదయం నేను వెళ్ళిపోవాలత్తయ్యా!’ అన్నాడు సుందరం

‘అదేమిటి సుందరం? రేపు సెలవు పెట్టలేదా?’

‘లేదు.’

సుశీల అతనివైపు చూచి చిరుకోపాన్ని ప్రకటించింది. అమెకు సంజాయిషీ చెబుతున్నట్టుగా ‘సెలవులంతా యిప్పుడే వాడేసుకోవడం విండుకత్తయ్యా? ముందు ముందు అవసరం వుంటుందిగా?’ అన్నాడతను.

సుశీల మూతి విరిచింది.

భోజనాలైన తరువాత పిల్లలంతా భజన గుడివద్దకు పరుగు తీశారు. సీనయ్య అంతకుముందే వెళ్ళిపోయాడు.

‘అందరూ వెళ్ళిపోయారే! సుందరం! నువ్వకు డా వస్తావా, బురకధ విసటానికి?’ అంది శాంతమ్మ

‘వస్తానత్తయ్యా!’

అత్తా, అల్లాడూ యిద్దరూ నీధిలోకి వచ్చారు.

‘ఒసే సుశీ! వచ్చేటప్పుడు ఇంటికి తాళం వేసుకనిరా! అలాగే-మీ బావ పడుకోటానికి మంచం మీద పరుపువేసేసిరా!’

సుశీల తలుపు తాళం వేసుకుని, వాళ్ళ వనకే నడిచింది.

అందరూ వెళ్ళి భజనగూడి ముందర ఓ ఇంటి అరుగుమీద కూర్చున్నారు. బుర్రకథ వివరంకోసం జనం అప్పటికే గుమికూడారు.

కథ ప్రారంభమైంది. దేశింగురాజు కథ చెబుతున్నారు.

నల్లెజనం చీకటి దుప్పట్లు కప్పుకుని కుతూహలంగా కథ వింటున్నారు. ఆడవాళ్ళు కొందరు అప్పడప్పడూ సుశీలను, సుందరాన్ని చిత్రంగా చూస్తున్నారు. తాను కొత్త పెళ్ళికోడుకైనట్టు, ఖశీల కొత్త పెళ్ళికూతురై నట్టు సిగు వడ్డాడు మందరం.

కథ నగానికి వచ్చింది. సుశీల ఆవళించింది. ఆమె కళ్ళు నిద్రతో కూరుకుపోతున్నాయి. అరుగుమీదనుంచి క్రిందికి దిగింది.

‘అమ్మా! నిద్రపోతోంది. వేసు వెళ్తానే!’ అంది

శాంతమ్మకు ఆమాటకు విచిత్రమేమీ లేదు. ఆమె కథలో లీనమై పోయివుంది.

సుశీల ఇంటికి వెళ్ళిపోయింది.

సుందరం మరికొన్నేపు కూర్చున్నాడు. చలివేస్తూవుంది.

అతని మనస్సు కథమీద నిలవటంలేదు. అంతసేపూ సుశీల ఆ అరుగు మీద కూర్చున్నది గనుక, తానూ హాయిగా కూర్చోగలిగాడు. ఆమె లేచి వెళ్ళిపోయింది. కనుక బుర్రకథ ఇప్పుడు బాగాలేదు.

‘అత్తయ్యా?...’

‘ఏం సుందరం?’

‘వెళ్ళి వడుకుంటాను.’

‘నిద్రపోస్తోందా?...వడకోపో!’

సుందరం ఇంటికి వెళ్ళాడు.

దగ్గరగా వేసినప్పుడు తలుపును మెల్లగా తోళాడు. చావమీద సుశీల వడుకుని వుంది. ఆమె ముఖం అటువైపుగా వుంది. తలలోని సుల్లెలు తలగడను ముద్దు పెట్టుకుంటున్నాయి. తలుపు చప్పుడు విని ఆమె ముఖం యిటు తిప్పింది. ఆమె చూపులు అతని చూపులతో కలసుకున్నాయి.

ఆమె లేచి కూర్చుంది. అతను ఎదుట నిలబడి వున్నాడు.

ఆమె కురుల నలుపు, కళ్ళల న అలుపు, ఎనుపావల్లోని నీలిమ, బుగ్గమీది ఎరుపు...ఆహా! రంగులు ధన్యమైనాయి!

అతని చూపుల వదునుకు తట్టుకోలేక సిగ్గుతో తలవంచుకుంది సుశీల. ఇద్దరూ మాట్లాడటం లేదు. చలిరేయి! పరస్పరం మనసారా ప్రేమించుకున్న యువతీ యువకులు! నికాంతం!... మాటలతో అనవరమేముంది? మనస్సులు మాట్లాడగలిగినప్పుడు, మనస్సులు చివరికి నవ్వుడు-నోటిమాటలతో వనేముంది? అతని మనస్సులోని భావాలు గ్రహించి, ఆమె సిగ్గుపడి తలొంచుకుంది.

సుందరం ‘సుశీ!’ అన్నాడు. ఆ పిలుపు శబ్దరూపాన్ని భరించలేదు. అతని పెదవులు సూత్రం నడికాయి.

అతడు ఆమె చెంతకు నడిచాడు. నరనన కూర్చున్నాడు. మీదికి నంగి, చెక్కిలి మీద మెత్తగా ముద్దు పెట్టుకున్నాడు, ఆమె చేతుల్లో ముఖం ధాచుకుంది. అతడు ఆమెను దగ్గరకు తీసుకున్నాడు ముఖాన్ని అతని గుండెల్లో ధాచుకుందామె. సుందరం ఆమెను బిగియార కౌగిలించుకున్నాడు. అతని మనస్సు అనిర్వచనీయమైన ఆనందంతో ఉయ్యాలలాగింది. తన కౌగిట్లోవున్న సుశీలతో బాటుగా చావమీదికి వాలాడు.

నరిగ్గా ఆక్షణంలో తలుపు భళ్ళున తెరుచుకొంది. తలుపు నెట్టిన వాడెవడు? జానకీవతి!

సుందరం కంగారుపడి దూరంగా జరిగాడు లేచి మంచం మీద కూర్చున్నాడు. సుశీల చీర కుచ్చిళ్ళు వవరించుకుని, మోకాళ్ళ మీద గడ్డం ఆనించి, సిగ్గుగా జానకీవతిని చూస్తూ కూర్చుంది.

వాడు గుమ్మంలోనే నిలబడిపోయాడు. ఇంట్లోకి రావారో, వీధిలోకి వెళ్ళారో తోచక సందేహిస్తున్నాడు.

సుశీలవాణ్ణి చూచి నవ్వింది ఆమె ముఖం చెప్పరానంత సిగ్గుతో నిలబడి పోయింది. జానకీవతి వీధిలోకి వెళ్ళబోయాడు.

‘జానకీ! ఇలారాబాబూ!’ అని పిలిచింది సుశీల, ఎంతో ప్రేమగా.

వాడు జంకుతూ నిలబడ్డాడు.

‘రా వాన్నా!’

వాడు ఆమెదగ్గరకు వచ్చాడు ఆమె వాడిచెయ్యి పట్టుకుని.

తనపైన కూర్చోబెట్టుకుంది. గారాబుగా వాడితల నిమరుతూ  
'విద్వంసోస్తందా నాన్నా?' అంది.

జెనన్నట్లు తల వూపాడు వాడు.

'వడుకుని నిద్రపోవరి! మళ్ళీ అక్కడికి పోతావెందుకూ?...  
బుర్రకథ ఏమీ బాగాలేదు కదూ?'

'ఊం!'

'మా మంచి తమ్ముడు!' అంటూ వాడి చెంచమీద ముద్దు  
పెట్టింది సుశీల. వాణ్ణి చావమీద వడుకోబెట్టింది. తను వాడి  
వక్కన వడుకుంది. వాడిమీద చెయ్యిన జోకొట్ట సాగింది.

సుందరం మంచంమీద వడుకున్నాడు.

'వాడు సుశీల వక్కన ఎంత బాగా వడుకున్నాడు! ఆమె ఒంటిని  
కరుచుకొని వడుకున్నాడు. నేను కూడా సుశీల తమ్ముడుగా పుట్టేస్తే  
అలా వడుకోవచ్చు! ఆ చల్లటి కౌగిట్లో హాయిగా నిద్రపోవచ్చు' ఎవరూ  
ఏమీ అనుకోరు.'

సుశీ! అన్నాడతను.

ఆమె కళ్ళు సైకెత్తి అతనివైపు చూచింది.

'నిద్రపోయాడా?'

'లేదు!'

'నాకు తెలుసులే! నిద్రపోయాడు.'

అతడమె కళ్ళలోకి ఆశగా చూశాడు.

'చ్చీ!'

బ్రతి హలాతున్నట్లు చూశాడు.

ఆమె తండ్రిలో ముఖం దాచుకుని 'వొద్దు బావా!' అంది.

సుందరం పైకి లేచాడు.

బయట శాంతమ్మ గొంతు వినిపించింది.

సుందరం మళ్ళీ మంచంమీద వడుకుని ముసుగుతన్నాడు.

సుశీల గబుక్కున కళ్ళ మూసుకుంది.

★

★

★

ఉదయం పెందరాళే లేచి కాలకృత్యాలు ముగించుకున్నాడు  
సుందరం. అద్దంముందు నిలబడి తల దువ్వుంటున్నాడు.

సుశీల అతనికి కాఫీ తెచ్చింది.

గోడమీద సుశీల ఫోటో ఒకటుంది. రొమ్ముదాకా తీయించు  
కున్న కార్డు పైజా ఫోటో! దాన్ని దొంగిలించుకు పోవాలని క్రితం  
రోజునుంచీ అనుకుంటున్నాడతను. అందరి ఎదుటా తీసుకుంటే  
వద్దనరుగానీ, తనకు ప్రియమైన వస్తువును దొంగిలించుకు పోవ  
డంతోనే మాధుర్యం వుంది. శ్రీ శృష్ణుడు రుక్మిణిని దొంగిలించుకు  
పోలేదా?

సుశీల చూస్తూవుండగా ఆ ఫోటోను తీసి వంచితో పెట్టు  
కున్నాడు సుందరం. సుశీల నవ్వుతూ అతనికి కాఫీ అందించింది.

సుందరం బయలుదేరడానికి సిద్దమయ్యాడు.

'వెళ్ళొస్తా అక్కయ్యా!'

'వెళ్ళిరా సుందరం!...అవన్నీ అడిగానని చెప్పి!...మళ్ళీ  
ఎప్పుడొస్తావు?'

'వస్తారే ఎప్పుడైతే!...వెళ్ళొస్తా సుశీ!'

'ఊం!'

ఆమె ముఖం దీనంగా వుంది. పెదవులు ముడుచుకున్నాయి.  
కళ్ళ రెపరెప లాడాయి.

సుందరం బయలుదేరాడు.

అతని మనస్సు తేలికగా వుంది. తారంగా కూడా వుంది.

కట్టమీద నడుస్తూంటే, క్రిందటిరోజు సంఘటనల్ని వరు  
సగా జ్ఞాపకం వస్తున్నాయి. ఆ జ్ఞాపకాలు ఎంతో మధురంగా  
వున్నాయి.

'సుశీల నవ్వెంత గతంగా ప్రేమిస్తోంది! నన్నే స్మరిస్తూ  
న్నట్లుగా, నా కోసమే ఎదురు చూస్తున్నట్లుగా మాట్లాడింది.  
అంతటి ప్రేమకు నోచుకోవడం నిజంగా నా బాగ్యం!...ఆమె నన్ను  
ప్రేమిస్తున్నట్లుగా నేనామెను ప్రేమిస్తున్నానా?...ఎందుకు ప్రేమిం  
చడంలేదు? బ్రతికితే-నేనూ, సుశీల ఇద్దరం కలిసి బ్రతకాలి!  
లేకుంటే ఇద్దరం ఈ లోకంలో లేకుండానైనా పోవాలి!'

అతడు చెరువు కట్టదిగి కాలిబాటలో నడుస్తున్నాడు.

సుశీల వాడిన ముఖం ఇంకా అతని కళ్ళకు కట్టిపడ్డాయి.  
ఆమె పెదవులు మొగ్గల్లా ముడుచుకున్నాయి. కళ్ళలో కన్నీళ్ళు తొంగి

చూచాయి. ఆమె మనస్సు అతని చెవిలో గునగున లాడుతున్నది.

‘సన్నోదిలి వెళ్ళిపోతున్నావా బావా? మళ్ళీ వస్తావనే ఆశ వున్నా, మనం ఒక్కటిగా వుంటామనే నమ్మకం వున్నా, మళ్ళీ వెళ్ళి పోవడం ఎంత బాధాకరంగా వుంది! ... ఎంత తియ్యని రోజు! ఒక్కరోజు! ఎంతో దయగల రోజు! నా మనసులో మల్లెలు పూయించి, ఒడిలో ఆశలుపోసిన రోజు! నా మనసులో వన్నీరుదల్లి, నా పడుచుదనం మీద తొలకరి కురిపించినరోజు! నా స్వప్న సుందరుడిని— నిన్ను నా పూజామందిరంలోకి తీసుకొచ్చి, ఆ ఉచ్చస్థితిని మళ్ళీ కలరాగా కరిగించివేసి, నీకూ నాకూ మధ్యపది పాను మైళ్ళ దళవరి గాలిగోడను నిర్మిస్తున్న రోజు!...ఇది ఎంతో క్రూరమైన రోజుకూడా! సుతిమెత్తని వలపు గుండెలలో చెలగాటా లాడే రోజు...ఆదివారం మళ్ళీ నివ్వడొస్తుంది బావా?’

‘ఆదివారం రోజు రాదు సుశీ! ఆరుదినాలు కష్టపడి పని చేయాలి! పేగులు తెగిపోయేటట్లు అరవాలి. గొంతు చిరిగిపోయే టట్లు పాతాలు చెప్పాలి. మెదడు కరిగిపోయేటట్లు వలకలూ, కాకి తాలూ దిద్దాలి. ఏడోదినం ఏళాంతి దినం!...ఆరే! రోడ్డుమీద బస్సు ఆగింది. ఆదివారంలాగా ఈ బస్సుకూడా సయవంచకి! నన్ను ఎలా తీసుకొచ్చిందో, అలాగే తీసుకెళ్ళిపోతోంది. సుశీ! వెళ్ళరానా?’

‘వెళ్ళరా బావా!’

‘ఆ కన్నీళ్ళెందుకూ? నల్లనీళ్ళు చెప్పాలి! ఏదీ...నవ్వు!’

‘... ..’

‘అదీ!...బాబూ!’

‘బై బై!’

సుందరం బహుశక్తాడు:

\*

\*

6

ఆరోజు మహాశివరాత్రి!

పొద్దుగుడికిన కాసేపటికే భోజనంచేసి, రామలింగం కోసం మరుమాస్తా కూర్చున్నాడు సుందరం.

చిన్నప్పడు తాను అత్తయ్యవాళ్ళ వూళ్ళో గడిపిన మహా శివరాత్రి గుర్తుకొచ్చిందతనికి. ఇంట్లో అందరూ ఆరాత్రి జాగరం

చేశారు. పొరుగిళ్ళ అమ్మలక్కలందరూ సోగయ్యారు. కథలూ కబురూ చెప్పకున్నారు. నీల్లలంతా వీధుల్లో కేకలు పెడుతూ, పరుగెడుతూ ‘అటలాడుకున్నారు. అవకాశం కోసం ఎదురుచూచే కన్నెపిల్లలు, కోడెవయసు కుర్రవాళ్ళు కూడా చిన్నపిల్లల అటల్లో కలుసుకున్నారు. చీకట్లలో, నీడల్లో ఒదిగి నుంచునే ఆడపిల్లల చేతి గజల చప్పుడు, నన్నటి దగ్గులు వినడానికెంతో సాంపుగా వుంటాయి!

. సాయంకాలం తనకు రామలింగం కనిపించాడు. ‘ఒరే సుందరం! ఈ రాత్రి బాటగంగమ్మ తిరిచాలకు వెడదాం, మస్తా వట్టా?’ అన్నాడు.

ఆవూరికి దడుమైళ్ళ దూరాన-బాటప్రక్కన ఓచిన్న గుడి వుంది. ఆ గుడిలోవున్న దేవతపేరు బాట గంగమ్మ. ఆ పరివర ప్రాంతాల వల్ల, ప్రజలకు ఆదేవతపట్ల మంచి గురివుంది. అక్కడ పెళ్ళిళ్ళు జరుగుతుంటాయి. మొక్కుబడులు చెల్లించబడుతూ వుంటాయి. జంతుబలులు కూడా జరుగుతాయి.

ప్రతి మహా శివరాత్రికి అక్కడ ఉత్సవం జరుగుతుంది. ఆ గుడిప్రక్కనున్న పది ఎకరాల విస్తీర్ణంలో-అప్పుడు రకరకాల దుకాణాలు పెరికిలేస్తాయి. రాత్రి తెల్లవారూ రకరకాల వేడుకలు జరుగుతాయి. ఆ ఉత్సవం చూడటానికి-వల్లెవల్లెలనుండి లెక్కలేనంత మంది జనం వస్తారు.

తాను నాలుగేళ్ళకిందట నివ్వడో ఓసారి ఆ ఉత్సవానికి వెళ్ళాడు. తరువాత వెళ్ళలేదు.

‘రాతంతా విద్రమేలుకోవడం ఏలా రామలింగం? పడుకోవాలంటే, అక్కడ చోటుక్కాడుంది? తెల్లవారేదాకా అక్కడుంటే చిరికి ఒళ్ళు కొంకర్లుపోదూ?’ అన్నాడు.

‘నీకెందుకూ? నేనున్నానుగా!...అక్కడ వల్లెలో నాకు తెలిసిన వాళ్ళున్నారులే!...మరేమీ ఇబ్బంది వుండదు.’

‘నరే, అలాగే వెళ్దాం!’ అన్నాడు తాను.

‘త్వరగా భోంచేసి రేడిగా వుండు. నేనె వచ్చి పిలుస్తాను ఇద్దరం కలిసి వెళ్దాం!’ అన్నాడు రామలింగం.

అతను యింకా రాలేదు.

సుందరం - గోడమీదున్న సుశీల ఫోటోకి చూస్తూ కూర్చున్నాడు:

అతడు ఆ ఫోటోను తన తల్లికి చూపటానికి సిగ్గుపడి, దాన్ని మేజా సొరుగులో దాచుకుని చాటుగా చూసుకుంటూ రెండు రోజులు వెళ్ళబుచ్చాడు. మూడో రోజున సొరుగులో ఆ ఫోటో కనిపించలేదు. అతడు పుస్తకాలంతా వెతుక్కుంటూవుంటే 'ఆ గోడకు తగిలించానురా!' అంది రాజమ్మ...

'సుందరం!'

భయట కేక వినిపించింది. సైకిలుగంట మోగింది.

రామలింగం వచ్చాడు.

'వెళ్దాం రా!'

సుందరం సైకిల్ లేచాడు. 'అమ్మా! వెళ్ళొస్తానే!' అన్నాడు.

'భద్రం నాయనా! చీకట్లో విక్కడా తిరక్కు!' అంది రాజమ్మ.

సుందరం, రామలింగం-వీధిలోకి వచ్చారు, వాకిట్లో నిలబెట్టి శ్రుష్ట సైకిలుస్టాండు తీసి, ముందుకు నెట్టాడు రామలింగం.

'టై మెంతయిందిరా సుందరం?'

'ఏమిదిన్నర!'

రామలింగం సైకిలుమీద ఏక్కి కూర్చున్నాడు.

సుందరం వెనకసీట్లో కూర్చున్నాడు.

సైకిలు వందుగొందులన్నీ తిరిగి, ఊరు దాటుకొంది.

చల్లగా గాలి వీస్తూవుంది.

అమావాస్యకు ముందురోజు. ఆకాశం నల్లగా వుంది. రోడ్డు రోడ్డు ప్రక్కమన్న చెట్లు, దూరంగా వున్న కొండలు-అన్నీ నల్లగానే వున్నాయి. అప్పడప్పుడూ ఆకాశపు అంచులు అప్పవ్వంగా పురుముతున్నాయి. దిక్కుల చివర నన్నగా మెరుపు మెరిసినవ్వడు మాత్రం-అరిపోతున్న అగ్నిపుల్ల వెలుతుర్లో కనిపించే రాతిబండల్లాగా - ఆకాశంలో దొర్లుతూన్న బూడిదరంగు మేఘాలు కనిపిస్తున్నాయి.

'వర్షం వస్తుందా రామలింగం?'

'రాకాచ్చ!'

'అప్పుడే చలివేస్తూ వుంది.'

'అక్కడికి వెళ్ళాక, చలి గిలీ ఏమీ వుండవులేరా!'

రామలింగం సైకిలు తొక్కుతూ సిగరెట్టు తాగుతున్నాడు. సిగరెట్టు పొగ సుందరం ముఖంమీదుగా, వెనక్కు చూసుకుపోతున్నది. సైకిలు లైటునుంచి రోడ్డుమీదికి ప్రసరిస్తున్న గుడ్డి వెలుతురు వెంబడి చక్కాలు జ్వలన ముందుకు దొర్లిపోతున్నాయి. చీకటిలో ఫర్లాంగురాళ్ళు, మైలురాళ్ళూ వెక్కిరిచి గెత్తి పోతున్నాయి.

రామలింగం హఠాత్తుగా సైకిలు ఆపి, పాదం వేంమీద మోపాడు.

'దిగురా!'

ఇక్కడెందుకూ-అనబోయాడు సుందరం. అయితే ఆ చూట అనలేదు. అతనికి దిగాలనే వుంది. ఇనప కమ్మల సీటుమీద కదలక మెదలక కూర్చున్నందున తొడలు చొక్కుకుపోయి, కాళ్ళు తిమ్మిరెక్కి పోతున్నాయి. సుందరం క్రిందికి దిగి, తొడలు నలుపుకున్నాడు. కాళ్ళు జాడించుకున్నాడు.

ఓ అరమైలుదూరాన-రోడ్డు చివర విద్యుద్దీపాల కాంతిపుంజం విసనగ్రలాగా కనిపిస్తోంది. జన సమూహపు రణగొణ ధ్వనులు తెరలుతెరలుగా తేలివస్తున్నాయి.

రోడ్డు ప్రక్కన నల్ల, తామలా వంపులు తిరిగిన నన్నటి కాలి బాటవుంది. రామలింగం సైకిలుతోమకుంటూ ఆ కాలి బాటలోకి వడిచాడు.

'ఇక్కడికిరా?' అన్నాడు సుందరం.

'ఆ వల్లెలో సైకిలు పెట్టేసి వద్దాంరా'

వల్లె కనిపించటంలేదు. ఆకాశంనుండి నేలమీదికి నల్లతెర దించినట్లుగావుంది. దూరాన ఓ గుడ్డిదీపం మాత్రం మినుకు మినుకు మంటోంది.

'అదేనా?'

'ఔను!'

చీకట్లో ఓ ఫర్లాంగదూరం నడిచి, ఇద్దరూ వల్లెలోకి వచ్చారు. రామలింగం ఓ పూరింటిము దు సైకిలు ఆపాడు. మెల్లగా తలుపు నెట్టాడు.

‘ఎవరూ?’ అంది ఓ ముసలావిడ.

‘నేనమ్మా!...వెంకటాయలు లేడూ?’

ముసలామె దగ్గరగా వచ్చి అతని ముఖంలోకి తొంగిచూచింది.

‘నువ్వు నాయనా?...వాడులేడే! తిరణాలకెచ్చాడు.’

‘నేనూ అక్కడికే వెళ్తున్నాను. ఈ సైకిలు కాస్తా రోపల పెట్టి పోతాను.’ అంటూ సైకిలు రోపల పెట్టి బయటకు వచ్చాడు రామలింగం. ముందుకు నడిచాడు. ఓ గుడిసెముందు ఆగాడు.

రోపల బుడ్డిగీసం వెలుగుతోంది. సారా వాసన గుప్పి మంది. గుడిసెకు కాస్త దూరంగా నలుగురు మనుషులు బీడీలు కాలుస్తూ చీకట్లో దొంగల్లా నిలబడ్డారు. ఓ మనిషి తూలుతూ వీధిలో వెళ్తున్నాడు. చిత్ర విచిత్రంగా గొంతు మార్పుతూ పాట పాడుతున్నాడు.

‘ఇక్కడే వుండు సుందరం! ఇప్పుడే వచ్చేస్తాను.’ అంటూ గుడిసెలోనికి వెళ్ళాడు రామలింగం. ఓ నిమిషం తర్వాత జేబు రుమాలుతో పెదాలు తుడుచుకుంటూ, గుక్కిళ్ళు మింగుతూ, చిన్నగా దగ్గుతూ బయటకు వచ్చాడు. ‘వదరా!’ అన్నాడు.

‘ఇదెప్పబ్బించిరా?’ అన్నాడు సుందరం.

‘అబ్బే...నిదో కొద్దిగా...’ అంటూ నవ్వాడు రామలింగం.

సుందరం ముఖం చిన్నబుచ్చుకున్నాడు.

ఇద్దరూ నడుస్తున్నారు. రామలింగం చాలా హుషారుగా వున్నాడు. అతడు తాగినట్లే కనిపించటంలేదు. మనిషి పూర్తిగా స్వధీన లోనే వున్నాడు. సుందరానికైనా గతుకుల్లో కాళ్ళు జారు తున్నాయినా, అతను జాగ్రత్తగానే నడుస్తున్నాడు. ‘సారాను బాగా తొంగదీసుకున్న మనిషిలా వున్నాడు!’ అనుకున్నాడు సుందరం.

‘తాగుడు మానెవ్వరూ ఘోల్’ అనలేదతను.

అలాంటి బోడి నలహావల్ల వయోజనం ఏముంది? తాగుడు సుంచిది. దని అతనికి తెలియదా? మిత్రని హితబోధ తాగుబోతు తలకెక్కదు. తాగుబోతుకు మిత్రం తాగుడేకదా?? చచ్చేంతవరకు అది చెప్పి నిడువదు వాడు దాని మాటేనింటాడు. అదే వ్యాయం!

సుందరం కాళ్ళ అముష్టంగా ముందుకు సాగుతున్నాయి.

వేడుకలు చూడటానికి బయలుదేరిన అతని ఉత్సాహం రామలింగం చేసిన వనివల్ల నగం చల్లారిపోయింది.

ఇద్దరూ రోడ్డు వెంబడినడిచి బాటగంగమ్మ గుడి వద్దకు చేరుకున్నారు. గుడివల, బయట విద్యుద్దీపాలు వెలుగులోతున్నాయి. గుడిముందర కొబ్బరి ఆకలతో పెద్ద పందిరి వేశారు. పందిరి జనంతో కిక్కిరిసి పోయింది. గుడిచుట్టూ వున్న విశాలమైన ఆవరణలో- తక్కువెట్టడానికి అలవికానప్పి దుకాణాలు బారులు తీరాయి. టీ దుకాణాల్లో-బాయిర్లలోంచి పాగలు, కాగుతున్న పాలలోంచి ఆవిర్భవ పైకిలేస్తున్నాయి. కిక్కిరిసిన జనంతో-బీడీలు, సిగరెట్లు మిణుగురు పురుగుల్లా మినుకు మినుకు మంటున్నాయి. వేలమీద పాతన పాడ గాటి గుంజలమీదుగా నరసరా చేయబడిన విద్యుచ్ఛక్తి ఆ ప్రదేశాన్ని వెలుగుతో ముంచెత్తుతూ వుంది. వాన నీళ్ళతో నిండి పార్లకచ్చే కొండ వాగుల్లాగా-అన్ని దిక్కులనుండి జనం నిర్విరామంగా వస్తున్నాడు. కొండ కొనల నడుమనున్న సరోవరంలాగా ఆ ప్రదేశం జన సమూహంతో నిండిపోతోంది.

కనుచూపు దూరంలో రోడ్డు మీద దివిటీలు గాలిలో రెవ రెవలాడుతూ వస్తున్నాయి. తప్పెట్లు వాయిస్తూ, కమ్మలు ఊదుతూ ఓ గుంపు కోలాహలంగా వస్తోంది.

ఉత్సవ ప్రాంతం చక్కగా పోతున్న తారురోడ్డుమీద ఓ వర్లాంగు మేరకు మనకగా వెలుగులు ప్రసరిస్తున్నాయి. రోడ్డు వారగా రెండెడ్లబండ్లు వరుసగా బారులుతీరి నిలబడ్డాయి. వేలమీద వడుకున్న విడ్ల తీరిగ్గా నెమరు వేస్తున్నాయి.

రామలింగం సిగరెట్టు నోటబెట్టుకుని, భాళి ప్యాకెట్టు క్రిందికి విసిరేశాడు. గీచిన చివరి అగ్గిపుల్ల గాలికి ఆరి పోయింది. అతడు ఓ కొట్లో సిగరెట్టు ప్యాకెట్టు, అగ్గిపెట్టె కొనుక్కున్నాడు. ‘అలా తిరిగొద్దాం రారా!’ అన్నాడు.

జనంలో దారి చేసుకుంటూ యిద్దరూ దుకాణాల చక్కగా నడుస్తున్నారు. ఎంత జనం! అడుగు మోపడానికి తావులేదు. కదిలేందుకు సందులేదు. వానమబ్బుల్లా మందగమనంతో నడుస్తున్నారు ప్రపంచమంతా ప్రతి అంగుళం మేరలోమా యితాగేవుంటే, ఆ గ్రతు తెలా వుంటుంది? అప్పుడు తాను యింటినుండి బడికి వెళ్ళడానికి ఎంతకాలం పడుతుంది? ఉదయం బయలుదేరితే సాయంకాలానికల్లా చేరుకోవచ్చు ఇంత అలెన్యమేమిటని పెద్దాప్పరుగారు కేకలు



వెయ్యరూ?... సరవాలేదు ఆయన తనకంటే అలవ్యంగా వస్తాడేమో!

సుందరం, రామలింగం అన్నిచోట్లా తిరిగారు.

రామలింగం కళ్ళు ఎవరినో వెదుకుతూ న్నట్లున్నాయి. చూపులు ప్రసరించేటంతవేర విశిఖంగా పరిశీలిస్తున్నాడు. చిరాకు పడుతున్నాడు.

‘ఎవరికోసంరా?’ అన్నాడు సుందరం.

‘చెబుతాలే!’

కొవ్వనిండా పువ్వులు పెట్టుకుని, రంగురంగుల బట్టలు కట్టుకుని తిరుగుతున్నారు పడుచుపిల్లలు. పొడరు వాసనలు గుమ్మం టున్నాయి తలలో పువ్వులు పడలిపోతున్నాయి.

తలకు ఆముదం పెట్టి దువ్వుకుని, చేమంతిపూలు ముడుచు కున్న ఓ నల్లటి జవ్వని సుందరంముందు నడుస్తున్నది. ఆమె ఒంటికి తగలకుండా పుండాలనే ప్రయత్నంలో అతని కాళ్ళు పలిగి పోతున్నాయి. ఆ గుంపులో ఏకడో తుంటరివాడు ఆమెను నిదో చేశాడు. ఆమె కోపంతో తిడుతూ వెనక్కి తిరిగి సుందరానికి ధీకొన్నది. కక్కడ బిత్తరపోయి, పకాలున నవ్వి, ప్రక్కకు తప్పు కొన్నది. ఆమె బుగ్గనిండా తాంబూలం వున్నది. నవ్వున పెదాలు విరగ వున్నాయి. తమలపాకులవల్ల ఆ పెదాలు విరబడ్డాయో, ఆ పెదపులవల్ల తమలపాకులు విరబడ్డాయో, తెలియడంలేదు. సుందరం తన చాతీనైపు చూసుకున్నాడు. తెల్లటి చొక్కామీద ఎర్రటి ముద్రలు పడ్డాయి. ఆమె ఆ ముద్రలనైపు ఓరచూపు చూసింది. అతడు ముఖం తిప్పుకున్నాడు.

రామలింగం మళ్ళీ రోడ్డుమీదికి వచ్చాడు. లాభంలేదన్నట్లు నోరు చప్పరించాడు. ‘ఆడదాన్ని నమ్మకూడదు!’ అన్నాడు.

ఇద్దరూ ఓ కొట్లోకి దూరి, లీ త్రాగారు.

దూరంగా రంగులరాట్నం పైకీ, క్రిందికీ గిరున తిరుగు తోంది

రామలింగం సుందరం చెయ్యిపట్టుకుని లాగుతూ గబగబా రంగులరాట్నం దగ్గరికి నడిచాడు. అతని ముఖంలో మెరుపు పరిసింది.

ఓరుగుతున్న రంగులరాట్నం ఆగింది అందులో కూర్చున్న మనుషులు క్రిందికి దిగారు. తిరిగివచ్చి మోజుపడుతున్నవాళ్ళు

తొట్లలో, ఏక్కికూర్పుంటున్నారు వాళ్ళలో కొందరు స్త్రీలకూడ వున్నారు,

రామలింగం సుందరం చెయ్యి పట్టుకు లాగాడు, ‘మనకూడా ఓరుగుదాం రా!’

సుందరం వెనకాడాడు, ‘నేనెందుకులే రామలింగం? నువ్వెళ్ళి కూర్చో! నేను నిలబడి చూస్తూవుంటాగా!’

రామలింగంలో పున్న కైవంతా అవ్వడు బయటపడింది అతని దాలు వికారంగా వంకరితిరిగాయి. చెయ్యి గట్టిగా పట్టుకుని ‘అడ్డు చెప్పకుండా రావోయ్!’ అంటూ గుంజాడు.

ఇద్దరూ నెళ్ళి ఓ ఉయ్యాలలో కూర్చున్నారు. రామలింగం చిన్నగా దగ్గడు. ఖైరేట్! రాకెట్ పైకిపోసి!’ అంటూ కేకేశాడు

రంగుల రాట్నం పైకీ క్రిందికి తిరుగుతూవుంది. క్రింద పెట్రోమాక్స్ లైటు. వెలుగుతోంది. దాని తెల్లటికాంతల్లో నేల మీద ఉయ్యాలల నీడలు దూరంగా పారిపోయి, మళ్ళీ దగ్గరకు వస్తున్నాయి. ఉయ్యాల పైకి తేలిపోతున్నప్పుడు, క్రిందికి వాలిపోతున్నప్పుడు-రామలింగం సంతోషం పట్టలేక కేకలు పెడుతున్నాడు. విరామం లేకుండా వాగుతున్నాడు. సుందరానికి చాలా సిగ్గుగా వుంది.

రామలింగంలో వచ్చిన ఈ మార్పుకు కారణం కనిపెట్టడానికి సుందరానికి ఎంతసేపు పట్టలేదు. తాము కూర్చున్న ఉయ్యాల పైకి పోగానే-దానికి సూటిగా కిందవున్న ఉయ్యాలలో పడేబట్టుగా చాక్లెట్ విసిరాడు రామలింగం. అందులో ఇద్దరు ఆడపిల్లలు కూర్చుని వున్నారు.

రంగులరాట్నం యింకో చుట్టూ తిరుగుతూ న్నప్పుడు-ఉయ్యాలలు ఒకదానికొకటి ఎదురయ్యాయి. సుందరం కంటిపానల్లోని ఎర్రటి ప్రతిబింబం పడి క్రిందికి జారిపోయింది. అతడు ఉలికిపడ్డాడు.

ఆ ఉయ్యాలలో-ఎర్రటిబట్టలు కట్టుకున్న గౌరీ కూర్చుని వుంది.

అతడు మళ్ళీ అటునైపు చూడలేదు, మి తుని ముఖంలోకి చూశాడు. రామలింగం కళ్ళు రంగులరాట్నంలా తిరుగుతున్నాయి. ఆ కళ్ళలోనుండి సూదులు కురుస్తున్నాయి. అతని నల్లటి వెంపలమీద కెంపులు పువ్వులు పూస్తున్నాయి. అతని పెదపులమీద నవ్వుల దొర్లతున్నాయి!... ఆకాశంలో మినుకు పుంకమంటున్న గుడ్డి నక్షత్రంనైపు చూసే మరల్చుకొన్న సుందరం

కొంతసేపటికి ఉయ్యాలలోంచి అందరూ క్రిందికి దిగారు

గారి, ఆనె తోపున్న మరో అమ్మాయి దుకాణావైపు దారితీశారు. రామలింగం సుందరం భుజంమీద చెయ్యివేసి దగ్గరకు అదుము కుంటూ వాళ్ళకు కాస్త వెనుకగా నడవడం మొదలెట్టాడు.

వాళ్ళిద్దరూ వెనక్కి తిరిగి చూశారు.

రామలింగం నవ్వాడు.

‘ఏవోకోసంరా విపాట్లు? గారి కోసమేనా?’ అన్నాడు సుందరం

‘ఛా! ఆమె నాకు చెల్లెలి వరస!’

‘నాకు తెలియదులే!...అయితే మరెవరు?’

రామలింగం కాస్త సిగ్గుపడుతూ అన్నాడు... ‘గారి పక్కనున్న పిల్ల!’

అలంకరణ సాధనాలు అమ్మే దుకాణం ముందు ఆ అమ్మాయి లిద్దరూ ఆగారు. తన మిత్రుడు వలచిన పిల్లను పరీక్షగా చూశాడు సుందరం. ఆ అమ్మాయి నల్లగా వుంది. వల్లగావున్నా, అందం గనె వుంది. నడుము సన్నగావుంది. విరంచు తెల్లచీర కట్టుకుంది. తెల్లటిరివిక తొడుక్కుంది. రవిక లోపలి బాడీ కనిపిస్తోంది. ఆమె రెండుజడలు వేసుకుంది. తలలో మల్లెలుముడుచుకుంది. రామలింగం వైపుచీరచూపులు చూస్తోంది. ఆ కళ్ళు తెల్లగా వున్నాయి. కారణం రెకుండానే సూటిమాటికి నవ్వుచూ వుంది. ఆ పళ్ళు, తెల్లగా వున్నాయి.

సుందరం నవ్వాడు, ‘ఎవరూ ఆ తెల్లపిల్ల?’

‘మా విధిలోనే వుందిలే!’

‘పెళ్ళి చేసుకుంటావా?’

అతడు ఎదురుచూడని జవాబు వచ్చింది.

‘దానికి పెళ్ళయింది.’

‘నువ్వు చేస్తున్న పనులు నాకేం నచ్చలేదు.’ అన్నాడు సుందరం, కాస్తేసాగి.

‘ఎందుకూ?’

‘ఆ అమ్మాయికి మొగుడున్నాడు.’

‘వుండనీ! ఆ జ్ఞానం దానికే రెనవుడు నా కెందుకుండాలిరా?’

సుందరం నవ్వి ఆమెవైపు చూశాడు. ఈసారి అందంగా కనిపించలేదు. ‘ఛీ ఛీ! ఇంత నల్లగా వుందేం?... ఎంత అనవ్యంగా వుంది! చూడటానికే ఏకగింపుగా వుంది’ అనుకున్నాడు.

అమ్మాయి లిద్దరూ అక్కణ్ణించి కదిలారు. ఆ నల్లటి పిల్ల ఒయ్యారంగా నడస్తోంది. కొంగు చంకకిందినుండి లాగి, చేత బట్ట

కుంది. గారితో చాలా మృదువుగా, పెళ్ళికాని ముగ్ధలా కన్నేళ్ళ వేషం వేసిన సినియర్ తారలాగా మాట్లాడుతోంది.

వాళ్ళిద్దరూ ఓ పెద్ద గుంపువద్ద ఆగారు. రామలింగం, సుందరం వెళ్ళి గుంపుకు మరోవైపున నిలబడ్డారు.

‘పిల్లలంతా కూర్చోవాలి!’ అన్నాడు గరడీవాడు.

‘బతికించావురా తండ్రి!’ అన్నాడు రామలింగం మెల్లగా. అవ

తలివైపున-విట్టయెదుట ఆ అమ్మాయి బాగా కనిపిస్తోంది. సుందరం భుజంమీద గడ్డం అనించి, ఆమె కళ్ళలోకి చూస్తూ, సైగలుచేస్తూ నుంచున్నాడు రామలింగం. ఆమె కొంగు నోట్లా పెట్టుకుని చీకుతూ సన్నగా నవ్వుతోంది. పక్కనున్న గారి భుజం మీద చెయ్యివేసి, దగ్గరకు జరిగి, ఆమె చెదిలో ఏదో చేప్పింది. గారి నవ్వింది. ఆ నల్లమ్మాయిలాగా తెచ్చికోలు నవ్వు కాకుండా సహజ మైన నవ్వు నవ్వింది.

గారి సుందరంవైపు ఓసారి చూచింది. ఆ చూపులో అతనికి పోలన కనిపించింది. ‘నువ్విక్కడున్నావటా జేట్టా? నన్ను నాలుక కోస్తానన్నాదుకు వింతపని చేశానో చూశావా?’ అంటున్నట్లుంది.

అతడు ఆమెవైపు చూడటానికి, ఆమె కళ్ళముందు నిలబడటానికి సిగ్గుపడుతున్నాడు.

గరడీవాడు అందర్నీ హెచ్చరిస్తున్నాడు. ‘మీ జేబుల్ భద్ర మండీ! నేను యిక్కడ గరడీ చెస్తూవుంటే, మీ చెనకాల జేబు దొంగలు గరడీ చేస్తారు నాయనా! ఒక కన్ను యిక్కడపెట్టి, ఒక కన్ను మీ జేబుల్మీద పెట్టుకోండిసార్! రెకుంటే మీ జేబుల్ మాయం తండ్రి!’

సుందరం జేబు తడుముకున్నాడు. డబ్బులు మాయం కాలేదు. అతను పక్కకు తిరిగి చూశాడు. తన మిత్రుని జేబుల్లోని డబ్బులు కనిపించలేదు. ఆ జేబులు కనిపించలేదు. సదరు జేబులకు సంబంధించిన బట్టలు కనిపించలేదు. ఆ బట్టల్ని తొడుక్కున్న రామలింగం అనబడే శాస్త్రీ కనిపించలేదు.

సుందరం ఆ నల్లటి పిల్లకోసం చూశాడు. ఆమె కూడా మాయమైపోయింది, గారి ఒక్కతే నిలబడివుంది.

చ ర్చ :

“బాల వ్యాకరణము -

త్రిలింగ లక్షణ శేషము”

శ్రీ పాతకోట రాధాకృష్ణమూర్తి

నేను జూన్ నెల “దారతి” లో “బాలవ్యాకరణము త్రిలింగ లక్షణ శేషము” అను నాగళ్ళవారి వ్యాసమునుగూర్చి యొక లేఖ వ్రాసెతి. తదుపరి వారు సెప్టెంబరు నెల “దారతి” లో దానికి సుదీర్ఘముగ సోత్సాహ పూరిత సమాధానము వ్రాసిరి. దానిపై నా యభిప్రాయముటంకించు చున్నాడ.

నాగళ్ళవారు పక్షపాత రహితులు-స్వరూప భేద శూన్యులు-నమచిత్తతాతావులు. కావచ్చు. వారిమాటలతో జెప్పవలెనన్న “శ్రీ పాతకోట రాధాకృష్ణమూర్తి యమవా” రను వాక్యమే వారి పై మాటజకుఁదారకాణ. ఏవమేతల్.

నాగళ్ళవారి వ్యాసము ముఖ్యోద్దేశమిదియట—“సీతారామాచార్యులవారు త్రిలింగ లక్షణ శేషమునందు నెలకొల్పిన కొన్ని లక్షణములు చిన్నయసూరికిఁ దెలియునని నిరూపించుట.” వారి వ్యాసమునకుఁ జారిత్రకాంశములున్నవట. వీరు వైయాకరణ లగుటయేకాదు చారిత్రకజ్ఞులని యిందు మూలమునఁ దెలిసినది. చారిత్రక సత్యములనే వీరు మూఢలగాఁ గైకొనిరట! అన్యములు గ్రహింపరైరి? తానదేవాస్త. “నేనీ పని సేయుట దురభిమానముగాఁదోచినది ననుచిత్తులగు మూర్తిగారికి! అది నా దురభిమానము గాదనియు ఘోరి ప్రతిభా నిదర్శనమనియు ముద్దగట్టిన మూర్తిగారు గుర్తింపక రోవుట దురదృష్టము”. అహ! ఏమి రచనాచణత్వము! ప్రతిభా

రాశీ బూతులన్నమాట నాగళ్ళవారు. వారికది నహజ సిద్ధమని తానింపనచ్చునేమో? సూరిగారి ప్రతిభమాపుటకే వీరి వ్యాసము వ్రాసివారి? సూరి ప్రతిభాపంతుడనియు నాచార్యులవారు గారనియు దీని యర్థము గాదా? వీరికి “ప్రతిభ” యను పదమునకుఁదెలిసిన యర్థ మెటువంటిదో పండితలోకము విలొకించుత! వీరి నిష్పక్ష పాత బుద్ధి శ్లాఘనీయము గాదామరి?” ఆచార్యులవారిపట్ల నా కెట్టి యసూయయు లేదు. “అహ! సూరిగారి ప్రతిభనే వీరు గుర్తింపినారుగాని యాచార్యులవారి ప్రతిభ నేల గుర్తింపరైరి?

నాగళ్ళవారు “ఆచార్యులవారి యగుణములను మాత్రమే నేను జాచితి నని వారి యభిప్రాయము. అనగా నాచార్యులవారిలో దోషము యిష్టరని వారంగీకరించుచున్నారన్నమాట. ఇది వారి యోదార్యము నకు గుర్తు.” బాగున్నది యీ వచన రచన. వీరి గృష్టిలో సూరి దోషరహితుడని, ప్రమాదో దీమలా మనీ. సూరి రచనలో నెన్నియో దోషములున్నవనియు చాల ప్రయోగమునను సూరి పాధింప లేదనియు వ్యాకరణవేత్త లెఱింగినదే. వైయాకరణ ఖరూమల మాట నిటఁ దడవనేల?” నాకు దివ్య చక్కువు లేదు. మానవ మాత్రుడను. చర్మ చక్కువు మాత్రమే నాకున్నది”—ఇది వారి పాండిత్య శౌండిమమునకు నిదర్శనమా? “దివ్య చక్కువు”—అను పదమునకు వారు గ్రహించిన యర్థమిది అతడు కత్తియగుచో నీతడు కత్తియగునా? విజ్ఞులు గ్రహింతురు గాక ఏమిసేయుదు!

నాని చిలుక పలుకులని వారు చిలుక పలుకులు పలికినారు. పిరీ జాతీయమున కర్తమంతస్మాతమే గ్రహించినారు. పూర్వము పట పక్ష్యాదులగుడ భారాళముగా మాట్లాడెడివని యనేక గ్రంథముల వలన దెలియుచున్నది. ఇంతెందుకు-పింగళి సూరన కళాపూర్ణోదయములో శానిముఖియను శాకమనుగుర్చి చదివితే యుందురు నాగళువారు! అవియు చిలుకపలుకులేగదా!

“నేనాశించిన వదలి వారికి బ్రాప్తించిన యెడల నాకు వారి పట్ల వైరము గలదని యనుట కవకాశముండెడిదిదేమో?” అట్టి నన్నివేళము సైతము సంభవింపదయ్యో” ఏమా వదలి? ఏమా నన్ని వేళము? ఇదేవో పహేళికకలె నున్నది? లేక పురాణగాధ యేమైన నున్నదేమో నాగళువారే సెలవీయ సమర్థులుగదా!

“రాధాకృష్ణమూర్తిగారికి నా వ్యాసమేగాదు బాలవ్యాకరణ రహస్యమును బట్టుబడలేదు.” ఓ యాంధ్రదేశమా! యింతటి వైయాకరణిని-బాలవ్యాకరణ రహస్య తత్వచింతామణిని గుర్తింపని నా యీ బుద్ధిని చున్నించుము! నాగళువారు వ్యాకరణ పాఠోనిధిని వధించినవారు. వారి వ్రాతలే వారి వ్యాకరణ రహస్యజ్ఞాతను జూటు చున్నవి. వారు మూర్ఖిగొన్న వ్యాకరణ స్వరూపులు. అందునా బాల వ్యాకరణ సూక్ష్మాతిసూక్ష్మ రహస్యజ్ఞాతలు” ఆహా! ఏవీ యీ స్వవచన పాటనము.

“వీరా రాచార్యులవారిని ద్వేషించు చున్నారు. సూరిపట్ల మీకుఁగూ దురభిమానముమెండు. ఆచార్యులవారు చెప్పివి యెఱిగిన సూరి వానిని బాలవ్యాకరణమున జేర్చలేదేమి? సూరి స్మాతముల కవవాదములు లేవా? అను వితండవాదమునకు దిగిరి” ఈ మాటలన్నియు నేనన్నట్లు నాగళువారు వ్రాసిరి. గుమ్మడి కాముల దొంగ యెవరన్న బుజములు తడుము కొన్నట్లున్నది. నా వ్రాతలు వారికంత చక్కగా నర్థమైనవన్నమాట. ఇది వితండవాదమట! ఈ మాటకర్తము వారు తెలిసి పయోగించారో? తెలియక పయోగించారో? నా లేఖ చూచిన వారికిని నా వాక్యములా లేక నాగళువారి యనూయా జనిత వాక్యములా యవి తోపకపోదు. దీనికి

విజ్ఞానే సాక్షులు,

“తద్భవములందు నలభు రేఫము కలదు.” ఇది యాచార్యుల వారి స్మాతము ‘శకటరేఫము తద్భవములందు లేదు” ఇది సూరి స్మాతము. నాగళువారు చాకాలము శ్రమపడి ప్రయోగములు చూపినారు. తథాస్తు. ఈ శబ్దము తద్భవమని-యిందలిది శకటరేఫమని విష్కర్షగా నిరూపించు లక్షణము లేదని విజ్ఞానెఱింగినదే కాని—

గీ. “తేఱకొనఁజూచి నగియు నీ పాఠుడధము డగుట -” అని “పాఠుడు”లోని శకటరేఫ త్రాంతివే నిది తద్భవమని వ్రాసినారు. ఇది దేశ్యమని శ. ర లో స్పష్టముగా నున్నది. ఇదియే వీరి ప్రయోగ ప్రదర్శన నైపుణి.

అల్పాక్షర మనందిగ్దం సారవ ద్విశ్వతో ముఖమ్  
అస్తోధ మనవద్యంచ స్మాతం స్మాతవిదోవిదుః

ఇది స్మాతలక్షణము. ఈ లక్షణము విష్కర్షగా సూరి పాటించె నన్నచో బై వందహమును దీర్చని సూతము వాడేల రచించె? ఆత డొక్కొక్క పర్యాయ మొక శబ్దసాధుత్వమున కొక స్మాతము నిర్మించినాడు. కొన్నింటిని నివలించినాడు.

పయ్యెద పయ్యద. (ప్రకీర్ణ. 5) బాల.

సృజికి నిర్మితిని గుణంబు లేదు. (క్రియా 69 బాల)

నువర్ణంబు లోపించు (అచ్చిక. బాల. 20)

తుది యక్షరంబు లోపించు (అచ్చిక బాల-21)

వేధ పురోధ పురోధసుడు (తత్వమ. బాల 82)

నొ శబ్దంబునకు నావ యగు (తత-బాల. 63)

సృష్టివాచి భూశబ్దంబునకు భువియగు (తత్వ. బాల. 62) ఇట్లు స్మాతించిన సూరిగారికి పై శబ్దము అసాధుత్వమును గూర్చి సూతించిన వచ్చెడి వక్ష్యము లేదుగదా? నాగళువారు వారి ప్రయోగముల జూపినారుగాని నేను చూపిన సూరిని పాత విషయము పేర్కొనరైరి. ఇదియే వారి తంత్ర పాటనము.

పేట విషయమున నా వాక్యమును నాగళువారర్థము చేసి కొన్నట్లులేదు. నాగళువారి కర్తము తెలియుట సాధ్యమా? కాన

వారు విచారముగా వ్యాఖ్యానించినారు.

జన్మనంబున యను నకార విషయము. ఈ విషయమున వారెందులకో శాంత గంభీరు లైనవారిని తోచుచున్నది 'బాలవ్యాకరణమున లేకపోవుటకుఁ దద్రచనా ప్రణాళికయే హేతువు. సూరికిఁ దెలియునని నిరూపించుట నా లక్ష్యము.' వీరి లక్ష్యము కొనియాడ దగినదే కాదనకు. కాని సూరికిఁ దెలియని యెన్నో విషయముల నాచార్యులవారు-చూపించినారే వారి నేల వీరుగైకొనరు? దీనివలన నాచార్యులవారిపై నాగభృవారికిగది దురభిమానము గాదా?

ద్వంద్వంబునం బదంబునయి పరుషములకు గనడదవలగు

(బాలవ్యా-సంధి. 15)

కొన్ని యెడల ద్వంద్వంబునం బదంబుమీది చ త వ లకు న ద వ లు గానంబడవు. (త్రిలింగ-సంధి. 6)

నాగభృవారు చెప్పినట్లు పై సూరి మాతము నిత్యవిధియేయైన అందదందములు-కండభుండెములు-రాకపోకలు మున్నగు ప్రయోగము లెట్లు సిద్ధించును.

సన్యంబులకు సహిత మిక్కార్యంబులు కొండొకచోఁ గనంబడియెడి. (బాలవ్యా)

నిన్నడదులన్ నెఱిదగుఁ (త్రిలింగ)

ఇటు నెఱ + నడుము = నెన్నడుము. పూర్ణమైన నడుము. కాని నెఱ + నడ = పూర్ణమైన నడక యందుమా? అందువలన నెఱ + నడ = అందమైన నడకయననలెనని యాచార్యులవారు సూచించిరి. ఇంట్లే పూఁబోడి సూరి సాధితము కాని ననబోడి విరిబోడియనునవి పూవుంబోడినలె ననంబోడి, విరింబోడి యని సూరి మతమున కావలసినవృత్తు. అట్టి పెక్కు విషయముల నాచార్యులవారు తెల్పిరి. అందులకే యిది త్రిలింగ లక్షణశేషము. నాగభృవారిన్ని విశేషములు చూపిన యాచార్యులవారిని కొంచెమైనను నోరార మెచ్చుకొనలేకపోయిరి. వారి యభిమానమాపాటిదికదామరి?

"లజ్జావారిధి దిగి" అని నేను చూపిన పాఠము వావిళ్ళవారిని వలచి వ్రాసిన వ్రాతలట. అని యవమాణముట. వీరు చూపిన "తగ" ప్రయోగములు వావిళ్ళవారి పుస్తకములలోనివిగాదా? "తగ" యనుటయే సమంజసమని వారెంతయో శమదీసికొని ప్రయోగములు సందర్భశాస్త్రములైనను కాలపాఠమునకై పెక్కు చూపిరి.

ద్రౌపది కృష్ణునితో నన్నమాటలివి-

"ఈపు మవంబునన్ మరచితే నభలౌఁ దనచీర యొల్పుకో గా విడిపింపనందరును గల్గియు సిద్ధయులై కనుంగొనన్ పో వనుదేసవు త యన నక్షయ వత్తము లిచ్చినన్నల జ్ఞానసరాశిలో మునిగి చావకయుండక సుద్ధరించుటల్."

ఇందును "లజ్జావనరాశిలో మునిగి" యనియే శాబ్దిక శిల్పవేత్తయగు పినవీరభ ద్రుడు ప్రయోగించినాడు వారికిది పాఠ్య గంధపాదాయందు వలన గుర్తింపరైరి. ఇది దురర్థమో సదర్థమో విజ్ఞులు గమనింతురుగాదా!

"అనేక కర్తృక కీయకు సమీపకర్తయొక్క లింగవచనంబు లగు"-ఆచార్యులవారి స్ఫూతమిది "వారా చార్యులవారిని సమర్థించుటకు దిగి పడిన తంటాలిన్ని యన్నిగావు అని యన్నియు వారి వ్యాకరణ శాస్త్ర పరమము పునాదిలేనిదని ఋజువుచేయుచున్నది." ఇది నాగభృవారి మాటలు. వీరా శాస్త్రమున బాగుగా బుర్రాది కలిగినవారని పరోక్షముగా వారే చాటుకొనుచున్నారు. ఇందచ్చులో ఋజువు అని పడుటకు మారుగా రుజువు అని పడినది. అది ముద్రాహాక్షనమా? లేక వారి చేతివ్రాతయో? వీరి వ్యాకరణ శాస్త్రపరమము నిరుపమానము - నిర్బలమని తెలియుటకై వీరు పాటుపడుచున్నారనిపించును." ఆచార్యులుగారు చెప్పినది నిత్య విధిగాదు. అగునని స్ఫూతమున నున్నంత స్ఫూతమున నది నిత్య విధి యని భావించరాదు. ఇవి వారు వేసిన వ్యాకరణశాస్త్ర రహస్యోదేశములు" ఇవి నాగభృవారి మాటలు. నేనన్నని వ్యాకర శాస్త్ర రహస్యోదేశములట. వారికి నేనెప్పు డుపదేశించితిన్ నాకు తెలియదు. అవి రహస్యోదేశములు గదా! ఇంతకు వారి గహణ పాటవ మంటిది. అగునన్నచో నిత్యమనియో యర్థము? దీనివలన నాగభృవారి వ్యాకరణ శాస్త్రజ్ఞానము తేటతెల్లమగుచున్నది. "అత్తునకు సంధి బహుళముగానగు"నని సూరి స్ఫూతము. ఇందు బహుళమన్న చాదా? మరి "అగు"నని ప్రయోగించునో? ఆ దళ ప్రయోగమునవేల? ఆచార్యులవారు నిత్యవిధిగా భావించి యీ స్ఫూతము వ్రాసినారని నాగభృవారు భావించుట వారి శాస్త్ర పరిజ్ఞానమునకు సిద్ధర్థము. ఆచార్యులవారిది త్రిలింగ లక్షణశేషమని నాగభృవారే యంగీకరించుచున్నారు. సూరిది యసమగ్ర మగుటచే నిది వ్రాయలసిన వచ్చినది. వ్యాకరణ మెప్పుడు సరసమే. ప్రవాహమునలె శబ్దజాలము పేరుగుచుండును. అట్టి వానిని సన్నింటిని సాధించుట ప్రథమ వ్యాసర్థము

దుస్సౌదము. అందుకొననో వ్యాకరణములు నిలయునుండను. అచార్యులవారి వ్యాకరణము సమగ్రమని చెప్పి జాణము. “మూర్తిగా రాచార్యు వారిని తమ పాండిత్యమునకు బలిచేయుచున్నారు.” నాగభృ వారి యా మాటల సందర్భ రహితముగా నున్నది. “అగు”నన్న దానిని నిత్యమని భావించి రాద్ధాంతము నేయుట వారి వ్యాకరణజ్ఞాతకు ప్రత్యక్ష నిదానము.

“సంస్కృతమున పాణిని సూత్రములకు వార్తికములు వెలసి నవి. వానికి పతంజలి యాచార్య మవతరించినదని తమ సంస్కృత వ్యాకరణ శాస్త్ర పాండిత్యము ప్రదర్శించి మూర్తిగారు పాణినియులు వ్యాకరణ సూత్రములను సంజ్ఞా-పరిభాషా-విధి-నియమాని దేశాది కారములని యాట తెగలుగా వింగడించిరన్నమాట మరచిరి. అచార్యులవారి సూత్రవిషయ వ్యాఖ్య సూత్రములలో నేదియుగదా?” నాగభృ వారు నా మాటలకు విపరీత వ్యాఖ్యానము చేసెదరు. నా యుద్దేశ్యము “అగు”నని యున్నంత సూత్రమున విధిమా తము కానక్కరలేదనియే. అది నియమము. వారిది గుర్తింప నుండుట నా దోషమా? “కర్మ ధా యంబులం దుత్తవ కచ్చు పరంబగునపుడు టుగగమంబు” ఇది నాగభృవారి మతమున వారు చెప్పినట్లు సంజ్ఞా పరిభాషా-విధి-నియ-మాని దేశాదికారములలో నే తెగకు జెందునో? విధియన్నచో బ్రక్కటముక యిత్యాదులు సాధువులు గావేరవుకదా? ‘కర్మచార యంబునందు పేర్వల కబ్బముల కచ్చు పరంబగునపుడు టుగగ మము యథావనగు’ ననునది విభాషకే యన్వయించునా? సూత్రముచే నుదంత శ్రీ సమము కొన్నింటిమీదనే యచ్చుకు టుగ మము విభాషగనగు. కాని ఫంపులవిగాద నిత్యమనిపించును. సరస పుటలుక-సముదపు టొడ్డు మున్నగునవి. మరి యిప్పుడు సూరి సూత్రమున విభాష యన్నని సాధకమా? దీని నేమనవలె? అగును సత్యమునను రెండింటికి భేదము నాగభృవారికి దోయునా? అగునని సూత్రించిన సూత్రము సందలి విధికి భిన్నముగా వేరొక విధియు. ఉపంతవరకు నీ నియమము పర్యవర్తించునని యుద్ధము. భిన్నముగా విధించినప్పటి సూత్రము పనిసేయదు. అట్లునకు సంధిబహుళముగా నగునను సూత్రము గైకొందము. ఉదాహరణము అందలి పదము కు మొదటి యచ్చు నన్నంటి నిచ్చినాడు.

రాముడు + అతడు = రాముడతడు

సోముడు + అతడు = సోముడతడు

మనము + కంటిమి = మనముంటిమి

అతడు + ఎక్కడ = అతడెక్కడ

అతడు + ఒకడు = అతడొకడు

ఇందు టు అను నచ్చు నీయలేదు. దాని గారము ప్రకీర్ణక పరిచ్ఛేదము మొదటి సూత్రమున టు అచ్చముల రల త్యములుగా నిర్ణయించుట. అతడు + టు + అతడు టు + యనియే యుండును. టువచ్చుము రవర్ణ త్యముగుట సాధిక కవ కాశములేదు. ఇట్టివాని కవకాశము కల్పించుటకే సూరి యా సూత్ర మున నిత్య మనక యగుని సూత్రించెను. అందుననే తద్వారా సూత్ర మున కవకాశము కలిగినది. ఇది తెలియదు గనుకయే నాగభృవారికి నేనింత నిష్కలముగా జెప్పలసి వచ్చినది. ఇప్పుడిది విధి సూత్ర మగునా? నాగభృ వారన్నట్లు సంజ్ఞాపరిభాషాదులలో నిది దేనికి వట్టును? వారి ట వకారము చెప్పినచో బాలవ్యాకరణము తిరిగి వ్రాయవలసి యుండును. అప్పుడు చిన్నయసూరి వ్యాకరణ సంప్రదాయమెఱుగని యవలిష్ట పాలగును. నాగభృవారు సూరిని తమ వ్యాకరణ పాండిత్యమునకు బలిచేయుచున్నారు. వ్యాకరణవేత్త లిది పరిశీలించురుగాక.

“సూరి పల్లెటూరి నెఱుగనివాడు గాడు”-ఇత్యాది నాగభృ వారి వాక్యము లెందుల కుదాహరణములతో తెలియదు. సూరికి శబ్దములు తెలియవను కొందమా? ‘వ్యాకరణ వేత్తలు కొన్నింటికిమాత్రమే సూత్రములు నిబద్ధింపగలరు.’ అని నేను వాసిన వాతలు సక్రమ ముగా నర్థము చేసికొనలేదు. అట్లయిన నింత సిద్ధాంత రాద్ధాంతము జరిగెడెడిగాదు.

నాగభృవారు నన్ను తమ సంస్కృత వ్యాకరణ పాండిత్యము ప్రదర్శించినా’ రని సోల్లంఠనముగానన్నారు.

నా మాటల సారము చేసికొని నాగభృవారి విధముగా పలికి నారు. విద్యల్లోక మిందలి విజానిజము, గుర్తింపకుండునా? “అని నన్నేగదు సూరినిగూడ జెనకెను” నిమియ వాక్యము? సూరికి నాగభృవారికి పోలికయా? ఇది స్వభావోక్తియా? అతిశయోక్తి యా? లేక యుల్లేఖయా?

# చెప్పండి చూద్దాం

బారతదేశం వెనుకబడిన దేశం అని మనం అంటున్నాము కదా. మరి మన దేశంలో తయారే న చి తాలు ఇతర దేశ లో మన్నన పొందుతున్నాయా ఎక్కడెక్కడ మన చిత్రాలకు అంతర్జాతీయ స్థాయి ఉత్సవాలలో మన్ననలు ఎచ్చాయో చెప్పండి చూద్దాం.

మీరే చెప్పండి మాకు జ్ఞాపకం లేదు.

ఎప్పటి దప్పుడే మర్చిపోతుంటే ఏలా స్వామీ !

కెనన్, శాన్ ఫ్రాన్ సిస్కో, మనిలా, వ్యాంకోవర్, స్రాట్ ఫోర్డ్, ఒంటారియో, వెనిస్ ఇంకా ఇంకా... ..  
... .. ఎన్నో చోట్లా.

ఆ మర్యాద ఆ గౌరవం మనం ఇక ముందు కూడా నిలబెట్టుకోవాలి. ఆ ప్రశంసలు అన్నీ వెనుకబడిన దేశం కదా అని దయతలచి ఎవరో ఇచ్చినవి కావు. మన సత్తిభ చేతా సామర్థ్యం చేతా మనం గెల్చుకొన్నవే.

మన రాష్ట్రంలో చలనచిత్ర అభివృద్ధి సంస్థ ఏర్పడబోతున్నది. దక్షిణ భారత చలనచిత్ర పరిశ్రమలో ఇది ఒక చరిత్రాత్మకమైన, అపూర్వ సంఘటన.

## ఈ సంస్థ ఏమి చేస్తుంది ?

♦ చలన చిత్రాల వృత్తుత్తికై స్పృహియోలు, లేబోరేటరీలు, థియేటర్లు, రంగస్థలాలకు రుణాలు ఇస్తుంది.

♦ అత్యంత ఆధునిక పద్ధతులలో చలనచిత్ర పరిశ్రమను అభివృద్ధి పరచేందుకు సాంకేతిక, సంఘిక సౌకర్యాలు కలిగిస్తుంది.

## వ్యాపారరంగంలో

♦ సినిమటోగ్రాఫ్ తత్పరబంధమైన వివిధ రకాల సామాగ్రి వ్యాపారం కొనసాగిస్తుంది. చలన చిత్ర పరిశ్రమకు సంబంధించిన ముడిఫీల్ము, రసాయనపదార్థాలు, మేగ్నెటిక్ టేపులు, ఫోటోగ్రాఫ్లు మున్నగువాటి దిగుమతులకు ఏర్పాటు చేస్తుంది.

♦ చలన చిత్రాల ఉత్పత్తిలో కళాత్మకమైన సాంకేతికమైన ప్రమాణాలను పెంపొందించటానికి వార్షిక చలనచిత్ర బహుమతులు కార్యక్రమాలు, చలన చిత్రోత్సవాలు సోటీలు మున్నగు వాటిని నిర్వహిస్తుంది.

♦ థియేటర్ల స్థాపనకు తోడ్పడి, ఇందు కొరకు అవసరమైన చోట్లా పెట్టుబడి రుణ సౌకర్యాలు కల్పిస్తుంది.



# తెలుగు లిపి సంస్కరణ కొన్ని సమస్యలు - సమాధానాలు

డా. బయ్య వెంకట సూర్యనారాయణ

ఒక్క (బహులిపి తప్ప) తెలుగులిపియేకాదు విలిపి అయినా మార్పు  
డానికి విలువపడినదికాదు బహులిపి కాకపోయినా (బాహ్య) లిపి  
వేసిన వేషాలేకా! ఈనాడు మనం భారతదేశంలో చూస్తున్న లిపి  
భేదాలు! తేడా ఎక్కడ ఉంది! అంటే ఆ మార్పులన్నీ ఎవరూ  
వనివట్టి చేసినవికాక, వ్యవహారంలో కొల కమంగా వచ్చినవి కావడం  
చేత వ్యవహారించే జనులకు వింతగా కనిపించకుండానే స్థిరపడిపోయాయి.  
కమిటీలు వేసి ఈనాడు మనం చేస్తున్న, లేదా చేద్దామని ఆరాట  
వడుతున్న మార్పులన్నీ పై విధంగా కాకపోవడంచేతనే అనేక వివాదాలు  
చెలరేగుతున్నాయి. అయినా సంవత్సరాలనూ లొంగిపోకుండా  
కున్న ఆరవభూతమైన మానవుడు ఈ చిల్లర అల్లరులకు లొంగి  
పోయి అవసరమైన అభిప్రాయాలనుకూడా ఆచరణలో పెట్టలేనంత  
అసమర్థుడు అయిపోయేడంటే నేను నమ్మను; మిమ్మల్ని నమ్మ  
నివ్వను.

మారుతూన్న ప్రపంచంతో-నిమాతం మారనే మారను-  
అన్న మానవునికి మరణమే శరణం. అలాగే మార్పు గోరంతకాగా,  
మారాలి అన్న ఆరాటం కొండంత అయినా మానవునికి అరణ్యమే  
శరణ్యము. గతి శిలుడైన మానవునికి యాన సాధనాలు అవసరమే  
కాని, అలాటి ప్రతియోగ సాధనాకీ బ్రతుకుకూడా అవసరమే-  
అన్న సంగతి మరిచిపోతే చాలా ప్రమాదం.

ఇంతకూ నెవ్వరుచుకున్నదాని సారాంశం ఏమిటంటే -  
మార్పు ఏదయినా కేవలం మార్పుకేనమే కాకూడదు. అది అవసర  
మైనదీ, ఆచరణయోగ్యమైనదీ, సమర్థించదగినదీ కావాలి. అలాగే  
ఆరాటం కొద్దీ ఆపుటి స్థితికి వివిధ అతకనంత అసహజమైన పరి  
వర్తనాలుకూడా అంత ఆరోగ్యకరం కాజాలవు. ఒక పేదరానికి దాని  
చినికిపోయిన మురికి గుడ్డలు పారవేసి కట్టుకోమని కాస్త గట్టిగా ఉన్న

శుభమైన గుడ్డ ఇస్తే ఇబ్బంది లేదుగాని, ఒక మహారాణివలె  
అలంకరించి పంపితే పాపం ఆమె పసిపాపలు ఆశ్చర్యమో అనుమానమో  
చూసి, అలా అలా పోతారేగాని అప్రాయత, అనురాగంచూసి ఆమె  
ఒడిలో వారిరు. ఒక జాతికి తన భాష, తనలిపి మొదలైనవానిలో  
ఉండే సంబంధంకూడా కలగలేదే. ఈ సంగతి దృష్టిలో ఉంచు  
కునే ఏమార్పులైనా సూచించవలసి ఉంటుంది.

ప్రస్తుతవ్యాసంలో తెలుగు లిపి సంస్కరణకు సంబంధించిన  
రెండు అంశాలను గూర్చి నా అభిప్రాయాలను తెలియజేయడానికి  
ప్రయత్నిస్తాను. ఇవి ప్రశస్తములు కాకపోతే ప్రశస్తములైన  
మార్గాలు నెతకడంలో కొంత సహాయకములైనా మంచిదే.

1. తెలుగు కన్నడ లిపులను ఏకం చేయడానికి వీలుగా తెలుగు  
లిపిని సంస్కరించడం.

2. ముద్రణకు అనువుగా తెలుగులిపిలో మార్పులు చేయడం.

తెలుగు కన్నడ లిపులమధ్య, తామిలమధ్య, జాతులమధ్య చాలా  
చాలా సన్నిహిత సంబంధం ఉన్నమాట వాస్తవమే. ఈనాడు వేరు  
వేరు ద్రావిడ భాషలుగా రూపొందిన ఎన్నోభాషలకు ఒకప్పుడు  
ఒకటిగా ఒకేరూపం ఉండేది. అలాగే ఈనాటి భిన్న లిపులకుకూడా  
ఒకప్పుడు ఒకేరూపం ఉండేది. అలాగే విడిపోయినవాటిని ఇప్పుడు  
ఒకటిగా చేయడం సాధ్యమా? ఒక గిన్నెలో ఒకటిగా ఉన్న పెరుగును  
చిలికివెన్న తీసి, కాచి నేయి తయారుచేసినపుడు అది మజ్జిగ, నెయ్యి  
అనే రెండు మూర్తులై రెండు పాత్రలలో భేదపరచవలసి వస్తుంది.  
అప్పుడు - అరే! వీటిని రెండు పాత్రలలో జాగ్రత్త పెట్టడం చాలా  
మ్యూసెనుగా ఉంది, వెనుకటివలె ఒకే పాత్రలో ఉంటే నదు  
సాయంగా ఉంటుంది-అని ఆరెంటిని కలిపి ఒకేపాత్రలో పోయ్యాలమా!

మళ్లా పెరుగుగా మార్చివేయగలమా? అందుచేత ఈ రెండు లిపులనూ ఒక్కటి చెయ్యాలి అన్న ఉద్దేశం ఎంత ప్రశస్తమైనదైనా అది అంత ఆచరణ సాధ్యం కానిది— అని తెలుసుకోడం మంచిది. ఇప్పటి రెండు లిపులలో ఓకడానిని పూర్తిగా విడిచి, ఇరువత్తాలనూ ఒకే లిపిని ఆమోదించడం ఒక మార్గం. కాని ఉభయవత్తాలకూ కష్ట సుఖాలు సమపాళ్లలో లేని ఏ ఒప్పందమైనా ఎలా సాధ్యపడుతుంది? రెండు లిపులలోనూ మార్పుచేసి, ఏకరూపత సాధించే ప్రయత్నం ఇంకొకటి. ఈ మార్పు ఒకటి, రెండుకంటే ఎక్కువ అడుగులు వేస్తే ఇరువత్తాలలో ఏ ఒక్కరికీ తమ లిపి తమదిగా తోచని ఒక వింత పరిస్థితి ఏర్పడుతుంది. ఇంత కష్టపడి రెండూ ఒక్కటి చేసేసేనా భాషాభేదం ఉండనే ఉంటుంది కదా! ఏమయినావరో! రెండు లిపులూ ఒక్కటి కావాలి — అంటే భారతదేశం అంతటా బ్రాహ్మీ లిపినే అన్నిభాషలకూ ఎందుకు ఉపయోగించకూడదు?— అని నేనూ అడుగుతాను. అందుచేత ఈ రెండింటిని ఒక్కటి చేసి వేయాలి— అనే అసహజమైన పూనిక విడనాడి వాటిని అత్యంత సన్నిహితములుగా చేయాలి, పరస్పరావగాహన సాధ్యములుగా చేయాలి ప్రయత్నించడం మంచిది. ఈ సందర్భంలో నాకు తోచిన మార్గాలు ఒండు రెండు :-

I. రెండు లిపులవారిని తమతమ లిపులను కొత్త లిపులుగా మార్చివేయనట్టిసి, రెంటిని సన్నిహితం చేసేసి అయిన చిన్నచిన్న మార్పులకు అంగీకరింపజేయడం. ఎలాగంటే—

a. కన్నడ లిపిలోని తలకట్టును తెలుగొండివలె వంచకుండా వ్రాయమనడం. (అప్పుడని తెలుగు లిపితో సమానం అవుతాయి. ఆ అక్షరాలు ఇంకా చుట్టుకుపోకుండా అరికట్టడానికి ఇది సహకరిస్తుంది కూడా.)

b. ఘ, జ, వ, ష, ష, స — అను అక్షరాలలో తలకట్టు క్రింది చుక్క తొలగించడంలో ప్రమాదం లేదనీ, అలా తొలగించడం వల్ల అవి ఏ ఇతర అక్షరాలతోనూ అభిన్నములు అయిపోడంలేదని కన్నడ లిపి వ్రాసేవారితో చెప్పడం.

c. ఏ, క, ఖ, జ, ఞ, త, శ — వంటి అక్షరాలను తెలుగు వారు కన్నడ లిపిలోని అక్షరాలకు సన్నిహితంగా ఉండేలాగా వ్రాయడం.

(ఇలాగే వ్యంజనములకు స్వర చిహ్నాలను చేర్చే పద్ధతిలోకూడా

ఆచరణ సాధ్యమై, సహజత్వమునకు సన్నిహితమై ఉండే మార్పులూ చేర్పులూ చేసికోవలసి ఉంటుంది.)

II స్వల్పమైన మార్పులు చేసినా సన్నిహితములు కాని అక్షరాలను తమ లిపిలోని వానితోబాటు రెండవ లిపిలోని వాటిని కూడా తప్పనిసరిగా నేర్వవలసిందిగా రెండు లిపుల వారితో చెప్పడం (మన భాషలో సహజంగా లేకపోయినా తత్ప్రమాలకోసం ఒత్తక్షరాల మొదలగువానిని ప్రత్యేకంగా ఏర్పరచుకుని తప్పనిసరిగా చిన్నప్పడే నేరుస్తున్నామా! లేదా! అలాగే ఇదీను )

ఉ, ఊ, బు, బూ, చ, ఛ, హ— అలాటివి. (ఇందులో బు, బూల వాడకం తక్కువ గనుకనూ, వాటి స్థానే క్రమంగా రు, రూ — ల వాడకం ప్రచారంలోనికి వచ్చుచుండుట చేతనూ ఆ రెండక్షరాలను గురించి అంత పరిశ్రమ చేయవలసిన అవసరం ఉండదు.)

ఇంతటితో తెలుగు కన్నడ లిపుల ఏకీకరణం గురించిన అభిప్రాయాలను చెప్పే ప్రసంగం ముగిస్తున్నాను. ఇవి కొన్ని సలహాలు మాత్రమే కాని సంపూర్ణములు కావని గమనింపవలసిందిగా మునుపటి.

ఇక రెండవ సమస్య. తెలుగులిపిని ముద్రణకు అనుకూలంగా మలుచుకోడం ఎలాగ? అన్నది.

ఎన్ని ఇబ్బందులు ఉన్నా, ఎండా, వానా సరాసరి ఇంట్లోకే దిగుమతి అవుతున్నా—నా తాతకట్టిన ఇల్లు ఇది—అని అందులోనే కాలక్షేపం చేయడమా! లేక తాతగారు కట్టిన ఇంటిమీద మమత లేక కాదుగాని బుద్ధిపూర్వకంగా జీతని బాధపెట్టేకోడం ఎందుకు?— అని తానూ, తన కొడుకులూ కట్టుకున్న ఇంట్లోకి మారడమా! అన్నది ప్రశ్న. శతాబ్దాలనుండి ఆబాలగోపాలం వ్యవహరిస్తూ వస్తున్న ప్రస్తుతపు తెలుగులిపి బాగులేదనిగాని, దీనివల్ల ప్రజలు నలిగి పోతున్నారనిగాని, దాన్ని ఇప్పుడు ఎలాగైనా మార్చివేస్తేగాని పాత దయపోయిందనికాని కాక—ఒక అత్యంత ప్రధానమైన సమస్యను పరిష్కరించడానికి ఈ ప్రశ్నను లేవదీసి సమాధానంకోసం, సతమతం కావలసి వస్తుంది. భాష యొక్క మౌఖికమైన వ్యవహారంకంటే లిఖితమైన వ్యవహారానికి, లిఖితమైన వ్యవహారంకంటే ముదితమైన వ్యవహారానికి ఈనాటి జీవితంలో ఎంత ప్రాధాన్యం ఉందో అందరికీ తెలిసిందే కదా! నేటి మన జీవితాలు చాలాచాలా వరకు ముద్రణలో ముడిపడి ఉండడం కారణంగా ఆ దృక్పథంతో నేటి

తెలుగు లిపివే కొనసాగించడంలో ఉండే సాధక బాధకాలు ఆలోచించడం తప్పనిసరి అయింది.

మన ప్రస్తుతపు తెలుగు లిపి ము దణ విషయంలో మూడు చెరువుల నీళ్లు త్రాగిపూర్తి - అనేవారు ఇంకొకవంక ఆంగ్ల భాషలో ము దణ వింత సుభాషా కదా! అనీ, అందులో అక్షరాల సంఖ్య చాలా తక్కువ - అనీ దాన్ని పాగడడం కూడా వింటూ ఉంటాము. కాని ఆంగ్లంలో వ్యవహరించేలిపి ధ్వన్యత్మకము కాదు - అన్న సంగతి మరిచిపోకూడదు. భిన్నధ్వనులకు ఒకే వర్ణమును వ్యవహరించుకొని కాలక్షేపం చేయడంలో గొప్ప ఏముంది? మంచినిళ్లు త్రాగడానికి, ఎక్కిడికో తీసుకోడానికి ఒకే చెంబు వాడుకునే వ్యక్తి జీవితాన్నిచూచి, ఆహా! ఏమి నరభయమైన జీవితం గడుపుతున్నాడు! అని ప్రశంసించే ప్రబుద్ధులను తగిన విధంగా ప్రశంసించడానికి తగిన పదాలు ఇవ్వలేకపోతున్న పరిస్థితి భాషల పేదరికాన్ని చూస్తూంటే నాకు మతిపోతోంది. అలాగే అయితే తమిళంలో క ఖ గ ఘ ఙ అన్న అయిదక్షరాలకూ 'క' ఒక్కటే ఉంది. త్యాగరాజు రచించిన ప్రహ్లాద భక్తి విజయం తమిళలిపిలో ముద్రితమైన ఒక ప్రతిని ఒకప్పుడు నేను చూడడం తటస్థించింది. అందులో క ఖ గ ఘ -లు క, క<sub>2</sub>, క<sub>3</sub>, క<sub>4</sub> - అని ముద్రింపబడి ఉన్నవి. ఇదే చాలా సులభమైన పద్ధతి. అంటే నా సలహా ఏమిటంటే తెలుగులో 56 అక్షరాలు ఉన్నాయి గనుక అ-అన్న అక్షరం మీద మిగత 55 అంకెలూ వేసుకు పోతే పై మార్గంలో మనం ఒకే అక్షరంతోనూ, 10 అంకెలతోనూ సంపూర్ణ ము దణ విధానాన్ని చర్చనంత సింపుల్ గాచేసి పారెయ్యవచ్చు. పరమాణువులో పరమాత్మను అంతా చూడగలిగితే ఇంక కావలసిందేముంది!

ఇంతకూ మార్పు అంటే, సార్వకం, ప్రప్రయోజనంకావాలి. అక్షరాల సంఖ్య తగ్గితే సంఖ్యగా ఉంటుందని తెలుగు వర్ణ సమా మ్నాయాన్ని తిరుపతి తీసుకుపోవడంకాని, - మార్పు అసలే అంగిక రించము, ఇప్పుడన్న ఏ ఒక్క అక్షరంమీద చెయ్యి వేసినా ఎముకలు విరేపిస్తాయి - అని బెదిరించడంగాని రెండూ మంచి మార్గాలు కావు. ఉంటే సావడిలోనూ, లేకపోతే శృశానంలోనే కాని ఇంకెక్కడికీ కదల దానికి ఏ లెదని ఇల్ల రికపులుల్ని అత్తగారు శాపించినట్లు ఉంటుంది ఈ ధోరణి.

ఈ పేపిల్లో పడకుండా సహేతుకమైన ధోరణిలో

ఏ మార్పులు చేసి, తెలుగు లిపిని ముద్రణకు ఇప్పటికంటే అను కూలంగా చేయగలమో పరిశీలించాలి.

కొని, సూచనలు :-

I. అనువైన వేరకు అక్షరాల సంఖ్యను తగ్గించే మార్గం :-

a విడిచినను వమాదం లేని వర్ణమును పూర్తిగా విడిచి పెట్టడం.

b అత్యంత సన్నిహితములైన కొందరి మార్పుచేసి ఒకే వర్ణ ములో సూచించుటకు అనువైన వర్ణములను అన్నింటినీ అంగికరించడం కంటే కొన్నింటిని వదలి, వాటిస్థానే అట్టి మార్పులతో మిగత వర్ణములనే ఉపయోగించడం.

II. వ్యంజనములను జోడించడంలో మార్పు -

a వ్యంజనము పై స్వరము జోడించవలసినచోట్ల ఆకారా నికై ఏ గుర్తునూ చేర్చకుండుట, మిగత స్వరానికి అట్టి మార్పు చేయక, అట్లే వాటిని ప్రక్కగా విడిగా వ్రాయడం.

b. ఒకటి కంటే ఎక్కువ వ్యంజనములు కలయు తావులలో కూడా ఇలాగే వానిని రూపాంతరీతం చేయడం కాని, ఒకదాని కింద ఒకటి వ్రాయడంకాని చేయక ఒకదాని ప్రక్క ఒకటి యధా క్రమంగా వ్రాయడం.

ఆంగ్లమున ము దణలో ముఖ్యంగా కనిపించే సౌకర్యం ఇదే కదా! వ్యంజనంలో కలిసే స్వరాన్నిగాని, ఇంకొక వ్యంజనంతో కలిసే వ్యంజనాన్ని గాని రూపాంతరీతమాలు చేయకపోవడం, అన్నింటినీ వరు సగా ఒకదాని ప్రక్క ఒకటి వ్రాసుకుపోవడం మనకు ఆ భాషలో కనిపిస్తుంది. దాన్ని అంతగా పొగుడుతున్న మనకు ఆ పద్ధతులు ఇష్టమన్నమాటేగా! మరి దేనికి తగువు?

/ సైన పేర్కొన్న సూచనలను కొంచెం వివరిస్తాను.

I a. విడిచినను వమాదం లేని వర్ణాలను పూర్తిగా విడిచి నాడడం -

బూ, బౌ, బౌ, (, చ, జ, ఙ - వీని పూర్తిగా విడువవచ్చు.

b. అత్యంత సన్నిహితములైన అనేక వర్ణములకు మారుగా కొన్ని వర్ణములకు కొందరి మార్పు చేసి మిగత వాటినికూడా సూచించడం ద్వారా మరికొన్ని వర్ణాలను తగ్గించడం -

(1) హ్రస్వ దీర్ఘ స్వరాలకు వేరు వేరు అక్షరములను వాడుటకు బదులుగా అకార దీర్ఘసూచక చిహ్నముగు '—' అను గుర్తును, స్వర సాధారణ దీర్ఘ సూచక చిహ్నంగా హ్రస్వ స్వరానికి కుడిచిహ్నంగా ఉంచడం. ఆ గుర్తును ఇప్పటివలె అడ్డంగా (—) కాకుండా నిలువుగా (|) వేర్పాలి.

ఇప్పుడు లిపిలో కూడా అకార దీర్ఘ హ్రస్వ స్వర ధైర్య్య చిహ్నంగా మూడుచోట్ల వాడుతూనే ఉన్నాం. '—' ఇది ఉకార చిహ్నం. దీనికి, ఋ, ౠ అను స్వరాలకు '—' అను చిహ్నము చేర్చగానే అవి ఆయా దీర్ఘస్వరాలుగా ఏర్పడుతున్నాయి. ప్రత్యేకంగా ఒక్కస్వరానికి మాత్రమేగల ఎక్కువ స్వరాలకుగాని స్వర చిహ్నములకుగాని చేరుతూ వాని వాని ధైర్య్యమును స-చించడంలో సమర్థమైన అకారదీర్ఘ చిహ్నాన్ని స్వరసాధారణ దీర్ఘ సూచకంగా వాడకొడం చాలా తర్కసంగతంగా ఉంటుంది. కన్నడంలో హ్రస్వస్వరములైన 'అ, ఏ, ఓ' అనువాని చిహ్నము దీర్ఘ రూపములు కేవలం '—' అను ధైర్య్య సూచక చిహ్నం చేర్చగానే ఏర్పడుతున్నాయి. ఇదే నడుపాయాన్ని ఇంకొంచెం విస్తరింపజేసుకుంటే మంచిదని మాత్రమే మేము మనవి చేసినది. స్వరదీర్ఘ సంజ్ఞయగు '—' అను దానిని ఇప్పటివలె అడ్డముగా కాకుండా కుడిచిహ్నంగా నిలువుగా వ్రాయడంలో చాలా సౌకర్యం ఉంటుంది.

అంటే —

అ అ| ఇ ఇ| ఉ ఉ| ఎ ఎ| ఐ (లేక ఏ|)

ఒ ఒ| ఔ (లేక ఓ|) అని వ్రాయవలసి ఉంటుందన్నమాట.

(2) అలాగే ఒత్తక్షరాలకు వేరు రూపములుగల వర్ణములను విడిచి, కేవలం ఒత్తును సూచించు చిహ్నాన్ని '।' జోడించి వ్రాయడం —

క క| గ గ| చ చ| జ జ| ట ట| డ డ|  
త త| ద ద| ప ప| బ బ|

అనగా అనువాసికక్షరాలు మినహా మిగత వర్ణక్షరాలు 20 కి బదులుగా 10 మాత్రమే ఉండి, వాటికి చేరి ఒత్తక్షరాలనుగా మార్చే ఒత్తు సంజ్ఞ వేరే ఉంటుందన్నమాట. (ప్రకారం స్వరాల సాన్ని గురించి ముందు చెప్పాం !)

(3) ఈ క్రింది కర్నాటక వాటికి విదురుగా వ్రాసిన ఇతర వర్ణాలలో సూచించడం—

ఋ — ర

(పైని చెప్పినట్లు దీనిని విడిచిపెట్టడమే శ్రమస్వరం అలాకాకపోతే మార్గంగా ఈ సూచన.)

శ — ఱ  
ష — స

(వ్యాయంగా దీనిని ఇంతమాత్రంగానే వ్రాయాలి—అనికాని—అనికాని ఇంకో స్వరాన్ని చేర్చి వ్రాయనూ కూడదు, ఉచ్చించనూ కూడదు. కాని ఏం చేస్తాం! రాహుకేతువులు దేవతల వంక్తిని వచ్చి కూర్చున్నట్లు వ్యంజనధ్వనిగల ఈ వర్ణము స్వర వంక్తిలో ప్రవేశించింది. ముందుగానే చెనుకగాని ఒక స్వరం నవాయం లేనదే సరికడంలో కష్టమైనది వ్యజ్యం. అలా కాకుండా స్వతంత్ర చ్చారణ సమర్థమైనది స్వరవర్ణం స్వరవంక్తిని కూర్చోబెట్టినా, లేని స్థానమత నమకూర్చుకోలేక ఈ వర్ణ ధ్వని ఎత్తుతున్న అవతారాలే—రు, రి అన్న రూపాలు. అరు, అరూ, అలు, అలూ అని ఋ ఋ ఱ ఱ — అన్న అక్షరాలను చదవడం, చదివించడం మీకు తెలియని రహస్యాలు కావుగా!)

ఈ విధంగా అయితే ముద్రణానుకూలమైన తెలుగు లిపి ఇలా ఉండవచ్చు:—

అ ఇ ఉ (ర) ఏ ఐ ఒ ఔ, దీర్ఘచిహ్నము |, ఁ, ః  
క గ ఙ చ జ ణ ట డ ణ త ద న ప బ మ, ఒత్తు సంజ్ఞ - 7

య ర ల ఱ వ శ స స హ (మొత్తం 35 ర-కలిస్తే 36)

మూలద్రావిడ భాషలోకి దిగజారిపోతున్నట్లుందా!

భయంలేదు తల్లి ఒడిలోకేగ!

II. స్వర వ్యంజనములలో ఒకటికంటే ఎక్కువ వర్ణములను జోడించే పద్ధతి:—

ఒక హల్లు తరువాతి స్వరంలోగాని, హల్లుతోగాని కలిసే

టప్పుడు ముందు హల్లుకు సోల్, గుర్తు చేర్చడం. సోల్లు గుర్తు ఇప్పుట పద్ధతిలో 'క' - వలె గాక అవిళంలో నలె అక్షరంమీదుగా చుక్క ' ' చేర్చడం \* వ్యంజనంలోనే కదా ఇంకొక వ్యంజనంగాని వ్యంజనంగాని చేరుతుంది !

'అ'కారము చేర్చుటకు వ్యంజనముపై ఏమీ చేర్చక అట్లే వ్రాయడం, 'అ'కారం చేర్చేటప్పుడు వ్యంజనంమీదుగా హల్లు గుర్తుగా చుక్కపెట్టుకొంటే కుడివక్కగా దీర్ఘ వంజ్ఞము (1) మాత్రం చేర్చడం ఈ సూచనలలో గమనింపదగిన అంశాలు. మిగత అచ్చులూ, హల్లులూ ఒక హల్లుమీద చేరేటప్పుడు దాని వక్కా న్నవ్వరూపంలోనే వ్రాయబడి ఉంటాయి.

ఒక మంచి మచ్చుతునక -

ఇదే ఇంకొకటి - జిలేబీ ఎంతగా పెరిగిందో!!!

(అమ్మలారా! ఈ జిలేబీని మానేసా మీరు ఆ లొట్ట

లెయ్యడం, ఆ మూతులు తుడుచుకోడం - అదీను! అమ్మలారా! జాగా ఎక్కువ ఆక్రమిస్తున్నాది ఈ లిసి - అని గుసగుసలాడుకున్నారా? అవ్వా, బువ్వా రెండూ ఎలా వస్తాయి చెప్పండి! అహా! తెలియక అడుగుతాను కదా! ఇదే ఫిర్యాదు ఆంగ్లం వ్రాసేటప్పుడు ఎందుకు చెయ్యరో? లక్షి - అని రెండక్షరాలలో వ్రాసిపారేస్తే పోయేదానికి కిక్కురుసునకుండా LAKSHMI - అని సుదీర్ఘంగా వ్రాయడంలో మీ అందరికీ ఉన్న మనశ్శాంతి మా జిలేబీని మానేస్తే ఎందుకు చచ్చిపోతుందో? ఏమో! భగవంతుడికి తెలియాలి, నాకేం తెలుస్తుంది!)

ఆంగ్లంలో 1, 2 నగ్గల అక్షరాలను ముద్రణలోనూ, 3, 4 నగ్గల అక్షరాలను లేఖనంలోనూ ఉపయోగిస్తారు కదా! (అనలు ఈ లెక్కని చూస్తే ఆంగ్లంలో అక్షరాలు 26 మాత్రమే అయినా వాస్తవానికి నాటి లేఖన చిహ్నాలు  $26 \times 4 = 104$

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
అ	ఇ	ఉ	ఎ	ఓ	ఐ	ఒ	ఓ	౧	౭		
అ౧	ఇ౧	ఉ౧	ఎ౧	ఓ౧			ః				

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
క	గ	ఛ	చ	జ	ఝ	ట	డ	ణ	త	ద	న
క	గ	ఛ	చ	జ	ఝ	ట	డ	ణ	త	ద	న

23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
ప	బ	మ	య	ర	ల	ళ	వ	శ	ష	స	హ
ప	బ	మ	య	ర	ల	ళ	వ	శ	ష	స	హ

చెప్పాలి) వాటిని వారు వేరువేరు దిక్కులపై కాక ఒక్కొక్కదానిపై 1, 2 వర్గాల అక్షరాలను మరిచి తయారుచేస్తారు.

a	b	c
A	B	C

.....ఇలాగలన్నమాట.

ఈ పద్ధతితో తెలుగు టైపు యంత్రంలో ముద్రలు ఇలా ఉండవచ్చు.

(విడమరక్కపున్న చిత్రమును చూడవలెను.)

9, 10 సంఖ్యల ముద్రలలో స్వరదీర్ఘం గుర్తు, ఒత్తు గుర్తున్ను, 6, 7, 9, 10 సంఖ్యల ముద్రలలో నిరామ చిహ్నములు ఉంచవచ్చు. పైని గుర్తించిన దిక్కుల సంఖ్య 34. వీటిలో సంఖ్యలు, నిరామ చిహ్నములూ చేర్చబడలేదు. ఎక్కువగా ఉపయోగింపబడే అక్షరాలను దిక్కులు మీదుభాగంమీద, అంతకంటే కొంచెం తక్కువగా ఉపయోగింపబడేవానిని అందుభాగంగానూ గుర్తించడం ద్వారా ముద్రలలో సమసాయం ఉంటుంది. దీర్ఘ స్వరాలకంటే ప్రాప్త స్వరాలూ, అకార సహిత వ్యంజనరూపాలకంటే అకారరహిత వ్యంజన రూపాలూ లేఖనంలో ఎక్కువగా ఉపయోగింపబడతాయి. అందుకే పై విధంగా గుర్తించడం జరిగింది.

ఒత్తు గుర్తు 'l' వంటి తీరుగా కాక '7'వలె వీడు సంఖ్యను పోలి, అక్షరం కుడివక్క క్రిందిభాగం తాకుతూ ఉంటుంది. చేరిన అక్షరంలో అతికిఉండాలని '7' అన్నట్టి గుర్తు రూపొందించబడింది. ఇదీ, దీర్ఘచిహ్నమూ రెండూ వేరుముద్రలపై ఉండటంచేత ఏ అక్షరంపై చేర్చాలనివచ్చినా వేరొక దిక్కు నొక్కి ముద్రించవలసి ఉంటుంది. ఐ, ఓ-లను వేరే ఆమోదించడానికి బదులు ఎ11, ఐ11 - అని ఎ, ఓ-లకు రెండేసి దీర్ఘచిహ్నాలను జోడించడం ద్వారా సూచించదలచుటంటే మా అభ్యుత్తరంలేదు. కాని మార్పులు ఇప్పటి స్థితికి చాలాదూరం తీసుకుపోవడం జరుగుతూఉండేమో అని చిన్న భయం.

మాచనలు ముగిసినవి -

ఇవి నీళ్లు కలపని పాలే అని అనుకుంటున్నాను. (ఆఁ ఈ వినిపిస్తుంది. పాలు కలపని నీళ్లే-అని గొణగుతున్నారు! ఆఁ ఏమది? లేదు-లేదు-అంటున్నారా? సరే, తథాస్తు!)

ఒకవేళ ఏమైనా కలిసినా పాఠకులు హంసలూ, రాజభూతనలూ కదా! ఫరవాలేదు-అని ఒక మొండి ధైర్యం!!

- స ర ఇ గ మ ప థ న ష ణ -

అపస్వరాలు వలకడం లేదు కదూ!

జయం.

(“ఆ పరితోషాద్విదుషాం న సాధు మన్యే వ్రయోగ విజ్ఞానమ్.”)

\* ఇక్కడ పరిచితమైన గుర్తే వాడుతాం - అంటే వ్యంజనంమీద పైని సూచించినట్లు తమిళంలో వాడుతున్నట్లు చుక్క ఉంచడానికి బదులు పొల్లు 'ఁ' ఉంచడం ఒక పద్ధతి. లేదా తరువాతి స్వరంతోగాని (అ, ఆ-లు తప్ప) వ్యంజనంలోగాని కలిపే వ్యంజనానికి కుడివైపుగా కొనసాగింపు గుర్తు '—' చేర్చి వ్రాయడం రెండవ పద్ధతి. ఈ రెండింటికంటే చుక్క చేర్చడమే సులభంగా ఉంటుంది.

కాస్త చుక్క తగిలిస్తే మంచిదని ముందే చెప్పేగా!

మూడింటికి ఉదాహరణలు : (1) మలలవి పక్షవక్ష. (2) మల్లవి 'వ'ఉవ్ఉ (3) మల-ల-ఎ పు-ఉవ-వ-ఉ. (ఒకప్పుడు మొగలి పుచ్చకి పట్టిన గరి ఇప్పుడు మల్లెపుచ్చకి వడు తూందేమో- అని ఎవరో అంటున్నారని మీరంటున్నారా? ఛ! ఛ!! నేను నమ్మను. చూస్తూ చూస్తూ వాళ్లకాదు సరికదా ఇంకొకరు చూత్రం విందుకంటారండి అలాగ!)

# రాయలవారి వ్యవసాయాభిజ్ఞత

శ్రీ కనమలూరు వెంకట శివయ్య

శ్రీ కృష్ణదేవరాయలు ఒక అపూర్వమైన వ్యక్తి. రాజుగానే కాక కవిగా పేరు పఖ్యాతులు పొందినవాడు కదనమున కరవాలమును వింత సులభముగా తిప్పగలడో, కవనమున కలమును అంత సులభముగా నడువగలడు. కదనమున మత్తేభయానము కవనమున మత్తేభ విక్రీడితము రమణీయములైనవి. కదనమున ప్రాస పయోగము కవనమున ప్రాస పయోగము ప్రశంసాపాత్రమైనవి. మల్లయుద్ధమున సీసబంధము కావ్యమున సీసద్యబంధము సమర్థతతో విర్రవీరులను. కదనమునగాని, కవనమునగాని రాయలవారి రీతి ఒక ప్రత్యేక వైభవము, వైశిష్ట్యము కలిగియుండును. కదనమున విజయవతాకమును, కవనమున కీర్తి వైజయంతికను ఎగురవేసిన రాజకవి రాయలవారు. అందుకే సాహితీ పురుషులైన సార్వభౌమ భిరుదాంబులు లయివారు.

కవిత్వ తత్వము సామాన్యముగా ఆ కవియే క్క మనస్తత్వము వృత్తి (వృత్తి అనుభవము వీనిపై ఆధారపడియుండును. కవి ఉపయోగించు ఉపమలుగాని, ఉత్ప్రేక్షలుగాని అతని అనుభవమునకు ప్రతికలుగానుండును. రాయలవారికి, తక్కిన కవులకంటెను లోకకాసు భవము తిక్కున అని చెప్పవచ్చును. రాయలవారు తన రాజ్య విర్రవాలమున విన్నిహరులు ఆయా శాఖలందున్న ఉన్నతాధికారులతో చర్చలు గావించిరో! విన్ని వరదల జూచిరో! విన్ని క్షామముల గాంచిరో! విన్ని మారులు సంగీత నభలకు అధ్యక్షత వహించిరో! విన్నిమారులు విదేశీయ పరరాజ్య వాణిజ్య బృందములతో “చస్తు మారక” (exchange) వాణిజ్య విశేషముల చర్చించిరో! విన్ని మారులు మత పీఠాధిపతులతో వేదాంత రహస్యములను చర్చించిరో! ఇవి కేవలము ప్రతిభా వ్యుత్పత్తులుగల, ఒక కవి మాత్రునకు అందని అందుబాటులో లేని సంఘటనలు. సైకారణముచే రాయలవారి కవిత్వము రాచముద విల్లడ కానవగును. వారి వర్ణనలలో స్వాభావికత, సూక్ష్మ పరిశీలన అనుభవపారము సుస్పష్టము.

రాయలవారి కవిత్వ తత్వమును, అనాటి తక్కిన కవుల కవిత్వ తత్వమును ఈ క్రింది ఉదాహరణలతో తెలియనగును.

పెద్దనాది కవుల కవిత్వమును చక్కని సుందర వచన ననమునకు బోల్చిన రాయలవారి కవిత్వమును ఏ గా పెరిగిన ఒక మహారణ్యమునకు పోల్చవచ్చును. నందనమున చక్కగా దిద్దితీర్చిన వూదేనియ యేటి కాలవలు, చెంగల్వ పుష్పాల్లు, చందోవల వేడులు, పొన్నలు పొగడలు ఉండును కాని మహారణ్యమున స్వభావిక సౌందర్యము కానవగును. ఇతర ప్రబంధ కవుల కవిత్వమును ఒక నాగరిక విలాస మందిమునకు బోల్చిన, రాయలవారి కవిత్వమును, ఒక గ్రామ ధనికని విశాల మందిరమునకు బోల్చవచ్చును. ఇతర కవుల కవిత్వము గంగా యమునా గోదావరి ఇత్యాది నదీ విశేషములయిన, రాయలవారి కవిత్వము రమ్యగంభీర సముద్రము అగును.

రాయలవారి అముక్తమూర్తినను చదివిన, ఆ గ్రంథము బహుముఖ వైభవోపేతముగా సున్నట్లు శిలీయును. రాయలవారి అనల్పలోకాన భవము, సూక్ష్మపరిశీలన బహుశాస్త్ర పారీణత కావ్యగమనమున పొదపొదమున కన్నడు చుండును.

రాయలనాటి ప్రబంధ కవులలో వివరుగాని వ్యవసాయమును గురించి అంతగా పట్టించుకొనినట్లు కనపడదు. ఆంధ్ర కవితాపితామహుడనిపించుకొనిన పెద్దనకూడా కర్షకుని గురించి ప్రత్యక్షవర్ణన గాని వరోక్ష ప్రసక్తిగాని చేయలేదు. రామరాజ భూషణుడు మాత్రమే తన వసు చరిత్ర కావ్యమున, వ్యవసాయమునకు పరింబధించిన వర్ణనల జేసి యున్నాడు.

రాయలవారు తన కావ్యాభరణమున, కర్షక జీవితమునుండి సంఘటనలు వన్నివేషములు అను మణితార్పణములు అతి మనోహరముగా పొదిగియున్నాడు. కర్షక జీవితమున నిత్యము చల్లట మొదలు పంట ఒట్టిడి చేయునంతవరకు కల విశేషములను గీతను



గతికముగా తీసికొని రాయల వారు కదర్పించిన వ్యవసాయ భిక్షుతను తెలిసికొందము.

## భూమిని పదును చేసికొనుట

పతి రైతు, క్రొత్తగా భూములను సంపాదించుకొనుట, అతి ముఖ్యముగా చేయుపని. రాయలనాటి కాలమున, భూమిపై ఈనాడున్నంత ఒత్తిడి ఉండి ఉండదు; కావున ప్రభుత్వపు భూమిలను క్రయించుకొని షడంశమును పన్నుగా కట్టియుందురు. అట్లు ఆ కమించుకొనుటకు ముఖ్యముగా మెట్ట పొలములు ఏకొండ చరియల లోనో, అరణ్యసమీపముననో లభ్యమగును. ఆవిధముగా ఆ కమించుకొనునప్పుడు పతి కర్షకుడు ఆ భూమిచుట్టు కంచెవేసుకొనును. కర్వాత భూమిపైనున్న చిన్నచిన్న తుప్పలను సమూలముగా తీసివేయును. రాయిరప్పలను నిలివేయును. గుద్దలితో త్రవ్వి భూమిని సుతులముగా దిద్ది తీర్చును. పై సూక్ష్మమైన కార్షిక వివరములను, తాను ఎన్నిమారులు న్యాయనిర్ణేతగా చూచెనో! యామున ప్రభువు పుత్రులకు రాజనీతి బోధించు సందర్భమున, పై అనుభవ సరమును ఎంత ర జీ ముగా అనుసంధించిరో క్రింది పద్యమున తెలియవగును.

మును దనసీమ చేసికొని ముల్లది, గుద్దట వెండిచేసి మెత్తన కయి, వేరు వెళ్ళికియుఁ ద్రవ్వెడు కర్షకునట్లు, శ్మశ్రులో వెనసి య యైన దుర్గబలమే కొనియైన నిజాత్మ చింత లేక నెగడజేసి లోన మరి కంటక బోధనజేయు టొప్పుగున్

అటు రాజనీతికి చెందిన రహస్యములను అటు రైతు జాతికి చెందిన విశేషములను, తన ధిషణాటంకముతో, ఎంతో సునిశితముగా సలికెను.

## భూమిని దున్నుట

గ్రీష్మమున భూమి బాగుగా కాగి బీటలు వారును గ్రీష్మ సంతరము వర్షము ప్రారంభమగును భూమి మెత్తవారును. దున్నుట చాల సులభమగును. జెరుచేలను దున్నుటకుగూడ అదే నమయము. మొగటి వర్షపు తేమ నాలుగైదురోజులు మాత్రమందును. ఆ కొలది వ్యవధిలో, గామమున గల మొత్తము భూమి దున్నకము గవలెను. అందుకని గ్రామముననున్న ఎద్దులు, దున్నలే కాక, వట్టిసో

యిన ఆవులు బట్టెలకుగూడ నాగోకి పూంచుట నిదనెడ కన్పడును. మరియు, మెరక చేలను దున్నుట దున్నలకు కష్టము. రౌంపిలో దున్నుట ఎద్దుకు కష్టము. పైన తెల్పిన సూక్ష్మ, వ్యవసాయ వివరములను, ఎంతో హృద్యముగా, క్రింది పద్యమున ఉత్పేక్షించిన కీర్తి రాయలవారికి దక్కినది.

కాలవి దున్న నందినయి గంటలు దున్నక మంటినా చూచో  
కాలుని నంది దున్ననయి కర్షకు మగ్గుతలేక మంటినా  
చోలికు లెన్నడుం దెగిని యౌరుల చేలును జేకమళ్ళనుం  
గాలి నెరుపాగిరిలఁ గల్గు పసిం గొని పేద మున్నుగన్

రాయలవారు పతి శ్వాసంత పద్యమున ఆ యాశ్వాసము హృద్యముగా నుండఁనని తన నమ్మకము తెల్పియున్నాడు. పై పద్య రచన మూలముగా, నాలుగవ ఆశ్వాసంత పద్యమున గల పలుకులు ".....ఆశ్వాసవరంబు వాలవది హృద్యంబై మహిం బొల్చు గున్" సత్యములయినని ఘంటాఘోషముగా పలుకవచ్చును.

పేద్యమున రౌంపి దున్నుట చాల కష్టమయిన పని. దానికి చాల అవ భవము సమర్థత కావలయును. అందున గనిమ వెంబడి దున్నుట శంకను కష్టమైన పని. కందమును వ్రాసినవాడే కవి; పందిని పొడిచినవాడే బంటు అన్నట్లు, కర్షకుమున దున్నినవాడే కర్షకుడనవచ్చును.

రౌంపి దున్నినపుడు నీటిపాములు గనిమలకు ఉన్న బిలము లో నేరును. గనిమ వెంబడి దున్నునపుడు అవి వచ్చి పేద్యగాని కాళ్ళకు చుట్టుకొనును. ఈ వాస్తవికతను రాయలవారు హృదయ నైవేద్యముగా ఉత్పేక్షించిరి. కాలికి చుట్టుకొనియున్న ఆ పసుపు సచ్చని నీటిపాము, తన ఊహాపథమున కనపడగనే, అనేక సాహితీ వసంతోత్సవములు, కవినన్మానములు, గండపెండేరములు, రైతుసన్మానములు పసిడి కడియములు గిట్టున తనమేధతో తిరిగియుండును.

ఫలితమే క్రింది పద్యము.

వరజాఁ బది రౌంపిఁ దొక్కం  
జరణంబులఁ జాట్టి వసిడి చాయ కడఁపులం  
బొరి నీరు కట్టులమరెను  
బిరుదులు పోలికులు దున్న బెట్టెయెవగన్

## విత్తనములు

వ్యవసాయమున విత్తుట ఒక ముఖ్య కార్యక్రమము. మంచి పంటకు మంచి విత్తనము అవసరము. ఎంతటి పేద రైతయినను, పంట మార్పిడికాగానే, మంచి గింజలను వేరుచేసి, ఎండబెట్టి వానిని బావలలో భద్రముగా దాచి యుంచును. ఈ విషయమును, గ్రీష్మ కాలమున చలి పందిరిలోనికి ప్రసాద పాత్రలు, కడవలలో నీరు తెచ్చు ఘట్టమున, ఉత్తేజ రూపమున, అతి మనోజ్ఞముగా, క్రింది పద్యమున, తెలిసియున్నారు.

సుడిసాభిచలవన్ సరోజములు చతుః ప్రక్రియన్నాచు క్షౌ  
ముది దంభలబున చక్రపేన పటలంబు ల్పన్నులున్నవృక్ష  
నడరంజేసి విదాహ భీతి సలిలం బాగామి బీజార్థమై  
కడవంబెట్టిన వారి దేవతలు నా గాంతాతి యెప్పున్ ప్రవన్.

వరి ధాన్యమున నున్న బహువిధములు మరి వివరములును లేవు. విలుబుత్తూరు నర్సింపు సమయమున, రాయలవారు ఒక చమత్కారమును ప్రదర్శించుచు, వరి ధాన్యమునగల వేర్వేరు పంగ డములను, ఈ క్రింద పద్యమున తెలియున్నారు.

సారిదిం బేర్చిన తీగ మల్లియలు ఖర్జూరంబులన్ పుష్పమం  
జయలన్ మామిడి గుత్తులున్ కుసుమముల్ సంపంగెలున్ పచ్చగ  
మైరులున్ బాళలు గల్గి రాజనపు గాంతిం దారుముల్పాసి చే  
లరు దారన్ నగు పూవుదోటల బలాకానీ కదంబంబునన్

రాయలవారికి, వరి ధాన్యమున ఇన్నిరకములు తెలియుననిన, వారికి వ్యవసాయమున ఎంత అభిజ్ఞత కలదో సుస్పష్టమగును.

## నీటిపారుదల

వ్యవసాయ కార్యక్రమమును, నీటిపారుదల ఒకముఖ్యంశము. రాయలవారు ఎన్నోయో నీటి వనరుల పథకములను పజా సంక్షేమము నకై తయారుజేసి దేశముకు సుభిక్షము గావించినారు. ఈనాటిక రాయలసీమయందు ఎన్నో చెరువులు “రాయల చెరువు” అను పేరుతో వ్యవహరింపబడుచున్నవి.

పైర్లకు నీరు పారించుట రెండు రకములుగా నుండును. కొన్ని భూములకు, చెరువు నీరుగాని నది జలములగాని, నీటి

వాలునుబట్టి పారించురు మిట్టనున్న సీమలకు, కపిలే ద్వార గాని, ఏతము ద్వారా పారించురు.

పల్లపు పాలములకు నీరు పారించుట, ఈ క్రింది పద్యమున తెలియనగును.

తల నక్షచ్చట గుచ్చి బాతువులు కేదారంపు గుర్యంతర  
స్థలి ని దింపగ జూచి యారెకు బుష్పస్పృతవయాత ద్విజా  
వలి పిండికృత శాటికల్ నవి దదావాసంబు జేర్చంగరే  
పుల దిగ్గన్ వెనబారువానిగని నవ్వున్ శాలి గోష్ఠ్యములన్

ఈ పద్యము రాయలవారి కవిరాశికి కీర్తిమనకు కలికితురాయి వంటిది. స్వభావసిద్ధమైన ఒక సంఘటనను తీసికొని, ఒక స్వభావ శక్తికి, ఒక భాంతిమంతమునకు రమణీయమయిన అత్యభూతమయిన అలంకార జగత్తును నిర్మించిరి. ఈ పద్యముం జూడ, రాయలవారు ఏదో ఒకనాడు, తానును కేదారంపు కుర్యంపు సలిలంబుల ఉష్ణస్పృశితమై ఉదయ భాస్కర ప్రభాకోచిస్సులలో పులకరించియుండురు. పై పద్యమున తెల్సిన సన్నివేశముచు తన కన్నులార గాంచి, డెందమున అమందా నందంబు పొందియుండురు. లేదా తాను నిర్మించిన చెరువులనుండి నీటి పారుదల ఎట్లు జరుగుచున్నది. చూచుటకుగాని లేదా, కర్షకులకు, గిట్టి, వినిమయమున వచ్చు కలహముల తీర్పుటకుగాని స్థల పరిశీలన జేసియుండురు. కారణమేదైన గావచ్చు. తాను స్వయముగా చూసి యుండినగాని ఇటువంటి అతిసూక్ష్మములగు వివరములు తెల్పుట కష్టము.

మిట్ట పాలములకు నీరు పారించు పద్ధతినికూడ, రాయల వారు స్వయముగా జూచియుండురు. కపిలేగాని ఏతముగాని, తెల్లవారు జాముననే పారించుదురు. ఏతము ప్రొక్కువారుగాని, కసిరె తోలు వారు గాని చక్కని జానపద గేయములను కర్లరసాయనముగా పాడు చుండురు. ముఖ్యముగా వారి పాటలయందు దీర్ఘలాపన వినబడు చుండును ఒక్కొక్క స్వరమునందు కాచి పాడుట మరొక విశేషము.

తెల్లవారుజానున, విండకాలములలో పై విధముగా నీరు పారించుచుండగా, మడమ కాలువల మధ్య ఉన్న ప్రదేశమున పాటల పుష్పరాశులు సురభిలించుచుండగా భూమి బాగుగా తడిసిండున, మనోహరమైన శిథిలవాయిపులు సోకుమడ, ఏతము ప్రొక్కువారి

పాటలు, నానికి అనుగుణమైన వాద్యనిశేషమా యని తోచుచున్న కుంభోభిన్దూభూతాంబు ధ్వని, వినుటకు ఎంతో హాయిగానుండును. దీనిని రాయలవారు అనుభవించి ఈ క్రింది హృద్యమైన పద్యమును వ్రాసినారు.

ప్రాతర్దేవతల నట్టివెట్ట గిన్నె పాటిల్లెఁ సాగుభోంభరో  
ద్యూతాంబు ధ్వని వాద్యమైన మరుదధిః పుంజీవతాటల  
వ్రాతామేదిత సిక్త భూసురభిశాసాంబు కుల్యబహు  
ప్రాత స్సంధుల నెఁదు యంతనత్పిత్రోద్గీతగేయోఘముల్

## పండ్లినవరిపంట

వరిపంట బాగుగా పండినయెడల, గింజ గట్టివారి యుండును. గింజ కొన భాగమున నన్నని కంటక ప్రాయమైనది ఒక విశేష ముండును. ఈ వాన్నిక లోకిక నంసుటనను, ఒక అపూర్వ ఆలోకిక రహితీయ దైన కారణముతో ఉత్పేక్షా మధువుతో రంగరించి, మధురమైన ఈ క్రింది పద్య లేహ్యమును పారక భోక్తలకు అందించి శిర్ధకమైన సాహితీ సహారాధన జేసినారు రాయలవారు.

నీరజేక్షణు డవ్వేళ నిదదెలిసి  
యడుగు తనమీద మోపెనో యవని రమణి  
కంటకీతగాత్రి యయ్యె నాఁ గా విపాక  
పరుష కంటక శాలి మంజరులు నొలిచె

## వరిపంటను కోయు పద్ధతి

వరిపంట పండునంతవరకు నీరు సమృద్ధిగా నుండవలెను. కాని పైరుకోయుటకు వారము మునుపు నీటి సౌకము ఆపవలెను. దీనికి రెండు కారణములు కలవు. ఒకటి గింజలో తేమత్గ్గి, గట్టి పడును రెండు, పొలమున బురద ఉడదుగాన పైరుకోయుట సులభము.

బాగుగా పండిన వరిపైరు, గాలివాటునుబట్టి, ఒక వక్కకు పంగును. వెన్ను భారమున నిటారుగా నుండజాలదు.

శ్రీకృష్ణదేవరాయలు పై నిషయములను క్రింది పద్యమున చాల రసవంతముగా తెల్పుచున్నారు.

బలసిన హల్లకచ్చటలపై తరు జంజరు ముందు రాయగాఁ.  
గలమములుండుఁ బందియె అంగంబడి నీరెడలింపఁ దృష్ణలో,  
దలకొని వంగిమున్జలము త్రావెడు క్రిందటి వేళ్ళమీదటన్  
నిలిపి మరందమాను కరణిన్ నికటోపవనానిలాహతిన్.

ఎంతటి మాక్ష్య కణిఃస ! ఎంతటి నధురానభూతి !  
ఎంతటి మహత్తర హృదయస్పందనము ! ఎంతటి మంజుల భావ  
నిర్గమనము !

## గడ్డివాములు

గాలికి విగిపోట్లు ఎత్తైన వాములు వేములు ఒక కర్షక శిల్ప విశేషము. గ్రామమునగల ఎత్తైన వాములను క్రింద పద్యమున చాల రమణీయముగా, చమత్కారయుతముగా ఉత్పేక్షించినారు, రాయలవారు.

నింగి యత్తరిఁదామహా నీలమైన  
గరిమ కుందగ బహు తృణ గాహయ్యే  
ననగః బరిణత కలమాది యవసరాశి  
తతులు గిరులన నభ్రంకషిత జెలంగె

రాయల వారికి ఉల్లము పొంగినపుడెల్ల, ఉత్పేక్షలంకారము ఉరకలు వేమునట్లున్నది. వారి కవితా వల్లికయందు అడుగడుగురా ఉత్పేక్ష సుమములు విరియబూచి, రంగుల వైభవముతో. గంధపు ప్రాభవముతో కావ్య నందనమునకు ఒక క్రొత్తయందమును కూర్చు చుండును.

## సజ్జ ఇత్యాది దాన్యముల నూర్పిడి

సజ్జలు సాధారణముగా పునర్వసు కార్తియందు చల్లబడును. అవి భాద్రపదమున పంటకు వచ్చును. మంచి వానరోజులు. “కళ్లము” ఏర్పాటుచేయుట ఒక సమన్య. అందుకని సజ్జ కంకులు ఒక కుప్పగా వేసి వాన తగులకుండనట్లుగ చేయుదురు. పొలములలో చిన్నచిన్న పాకలు వేసుకొని కావలి యుండురు. పన్న రైతులకు నిత్యావసరములకు, పైరు ఒబ్బిడి చేసినగాని కుదరదు. అందుచే నిండు కళ్లములలో, ఎడ్లచే కంకులను త్రొక్కించి నూర్పిడి చేయు

వరకు, కొలది కొలదిగా కంఠాను తీసి చేతులతో పిసికి, గింజలను వేరుచేసి నిత్యసరిముల దీర్చుకొందురు.

గామ జీవితము కర్షక జీవితము బాగుగా తెలిసినగాని, పై సంఘటనలు తెలియ రాదు. రాయలవారు, వితద్వివరములను క్రింది పద్యమున అతి మనోజ్ఞముగా వర్ణించియున్నారు.

వసరల్ వెల్పడి వానకై గుడిసె మోదన్ రాక తానాని యే  
పరగా నిల్చిన ఇమ్ముగూడ బొలమంబో మోచుచుంబ్బా పె  
న్మునురున్నగడ వాపు గుబ్బెతల పెనుబ్బల్ పునాల్ వెలిం  
బిసికిళ్ళం బిసికిళ్ళ హొకుల కర్పించేన్నభయంబునన్

పై వర్ణన జూచి శ్లాఘా శిరఃకంఠము జేయని రసికు డుండడు.

ఆ ముసురు రేలలో శీతల సమీర కిశోరములు సోకుచుండ,  
నారీ వరీరంభమున నక సౌఖ్యము నందుకొనవలసిన కర్షకులు,  
పాపము పాకలలో, వడతుల పొందులేక్క వడరాని ఇదుముల  
వడుచున్నారు. ఉదయమున గుబ్బెతలు, అంబలి తీసుకొనిరాగా,  
నృరావ స్మారములకు లోనయిన హొకులకు పాణములు లేచివచ్చినవి.  
కంకులు పిసుకుట మాష కాంతాకుచ మర్దనము గావించిరి

రాయలవాడు పై పద్యమున తమ న్యవసాయాభిజ్ఞతతో  
రసికతా భావమును ప్రభవించి ఒక రస చగత్తును నిర్మించారు!  
హొకుని రసరాజ్య సమాట్టాగా జేసినారు.

పైన ఉదాహరించిన వర్ణనలన్నిటిని జూడ రాయలవారికి  
వ్యవసాయమున నున్న లోతుసాతులన్నియు కరితలా మలక ములుగా  
నున్నట్లు తెలియును.

రాయలవారు, తన కావ్యరంగమున హొకులకు ఉచితసాత  
నొసంగినారు. వారి కవితా కన్యగనంచిన నృత్యములో, కమలదు  
కార్పిక వినూత్న ము దలు కూడ కాననగును.

రాయలవారు తన కావ్యగానమునకు, కార్పిక శిల్ప విశేషములను  
ఉప శుతులుగా మలచుకొనారు.

మొత్తముమీద కర్షక క్రియావిశేషములను, తన పలుకు  
దివ్యేతో లోకమునకు ఎత్తిగొనినారు.

రాయలవారి సాహితీ కేదారమున కర్షక జీవిత కలమము వండి  
ఒరుగం బడినది.



# కలగూరగంప

## దుర్యోధనుఁడురగకేతనఁడా ?

పై శీర్షికగఱ వ్యాసమొక్కటి 1975 ఆగస్టు నెల 'భారతి'లో పరిచయమైనది.

వ్యాసమును పంపిన నాటినుండి ప్రకటన మగునటకు దాని విషయమై వ్యాసభారతమును పరిశీలించ దొడగిరి. ఎందుకనగా ప్రతిభమైన నా వ్యాసముతో నీ క్రింది వాక్యములు నన్ను పరిశీలనోన్ముఖుని గావించివి.

“పై సుదాహరించిన కన్నడ కావ్యములందు కనబడు భీముని సింహధ్వజమునుబట్టి, నాగధ్వజవిషయమందూహ చేయుట కవకాశమున్నది.”

“భీమ దుర్యోధనుల వైరము ప్రసిద్ధమైనదిగదా!..... సింహనాగధ్వజముల నారి వైరమును తెలివగలనని యూహించునట్లు నాగధ్వజమునకు ఏనుగుల అరముచే చెప్పవలసియుండును. అట్లు చెప్పవలసిన దానిత్రయమును పాటించినట్లు గను.”

“నాని యొక సందేహము కలుగకపోదు భీముని సింహధ్వజ వృత్తాంతము కన్నడ కవులు మాత్రము తెలిసె యున్నారు. వారెటు రచించుట కేది యాచారమో తెలియుటలేదు. వ్యాసభారతమునందు భీముడు కేసరి కేతనుడుగా చెప్పబడినట్లులేదు.....”

వ్యాసభారత పరిశీలనము ఫలదాయకమైనది.

ఈ క్రింది శ్లోకములు నా దృష్టి కి పోయినవి.

పూర్వాయత విప్లవేన క్షురేణ నిశితేనచ |  
ద్యుమేనేన నిర్దేవ భీమసేనస్య పత్రిణా || 32

జాంబూ నదమయః లేతుః కేసరి వరసత్త్వమ్ |

పాతాత బీమసేనస్య భీష్మేణ మధితోరదాత్ ||

[భీష్మపర్యంతరత్త భీష్మవధి పర్యణి పవనత్యగింఠో  
ద్యయః] 33

తా (పై), గోరక్ పూర్ వారు ప్రకటించిన వ్యాసభారతము నందీ 33వ శ్లోకముందలి పూర్వార్థ ర్థములూ రీతిగా గలదు.

‘జాంబూనదమయః శ్రీమాన్ కేసరి స నరోత్తమ ఉత్తర ప్రతిరో శ్రీమాన్ అని కలదు కేతుః అనునది అధ్యాపార మనిపించుచున్నది. కాగా అర్థభేద మేమాతములేదు.

దీనివలన వ్యాసులవారు భీముని సింహధ్వజునిగా చెప్పి యున్నారు.

ఈ శ్లోకమునకే తిక్కన్నగారి యనుచాద మీ రీతిగా గలదు చూడుడు:-

గీ|| సింహవాడంబుతో భీమసేనుడవృ  
డమజ జనయుని చేకొని యరిజలంబు  
దరల దాకిన సతల యుత్తాల సింహ  
కేతనము గూర్చె సురనదీ సూతి యతిగీ||

భీష్మ. ప. ప్రథమాశ్వాసము. 276

మూలభారతమునందు, తిక్కన భారతమునందు భీముడు కేసరికేరసుడుగా వర్ణింపబడియున్నారు. మూలభారతము ననుసరించి కన్నడకవులు పంపడు, రన్నడు, - భీముని సింహకేతనునిగా చెప్పియున్నారు.

దీనివలన నింతవఱకు సూహించినట్లుగా దుర్యోధనుడు గజధ్వజుడుగానే చెప్పబడవలసి యున్నది. ఇది కేసరి మూహయనుట కంటె యదార్థమైనదనియే నిర్ణయింపవచ్చును.

భీముని కేతనము సింహకేతనమని వ్యాసుడు చెప్పవలసిన దుర్యోధనుని కేతనము గజధ్వజమని నిర్ణయించుట సమంజసముగా దోచుచున్నది.

దాక్షిణాత్యుల సర్వార్థమునకంటె, దాత్రరాహుల గణార్థమే సమంజసమైనదని తెలుచున్నది.

పండితులీ విషయమును గూర్చి వర్ణింతురు గాక.

—శ్రీ ఏదూరు సీతారామశర్మ

సు ర భి

“అరి సోత్కృత సురభి పరా సురభి, సుగుణసరి ప్రకాం డైక సురభి”-అని కీర్తించిన సురభివంశము తెలుగుదేశమున

సూర్యవంశముకును ఇక్ష్వాకు-కకుత్స్థ రఘువంశములని పేరందినటుల రేచర్ల-పిల్లలమఱి-దేవరకొండ-రాచకొండ-జటప్రోలు-వెలుగోడు బొబ్బిలి-వేంకటగిరి పిర్రాపురము మున్నగు పెక్కు వంశములకు కుదుర్చె జమీందారీ కుటుంబములకు నైలవై, తెలంగాణమున గల పెక్కు వెలమదొరల కుటుంబముల కొలవాలమై ఇటుల శాఖోపశాఖలై విస్తరిలి నది. గద్యాల ప్రభువులు గూడ సురభివారనే చెప్పుదురు. వెలుగోటివారి వంశచరిత్ర, రావు వంశీయ చరిత్ర జటప్రోలు మరియు గద్యాల సంస్థానముల చరిత్రలు వ్రాసిన పరిశోధకులవి సురభి వంశములేయని యంగీకరించిరి గాని ఆ సురభి యెచటనున్నదో పరిశీలించినట్లు లేదు.

కొందరి సురభిని “గోదలు”నకు సంస్కృతీకరణమని భావించిరి గాని నేడు వాగకంఠములు తాలూకాయందలి కారువంగ తాళ్ళపలి గ్రామముల నడుమ సురభి, అచంపేట తాలూకాలో బలు మూరు మరియు నేటి గోదలు గ్రామముల నడుమ గుద్దటి మిట్ట, పేర ప్రాచీనమైన గోదలు జాడలున్నవి.

స్థానికులు జెప్పు కథనమునుబట్టి సురభి యీ ప్రాంతమున మిక్కిలి గొప్పనట యము. దాని వెళ్ళాల్గము సుమారు మైలున ర అది దుందుబీ కారువంగ-నల్లవాగు-నదుల సంగమ స్థానమున కిండుక పైన నుండెను. సురభి వెళ్ళవముగానున్న కొలమున దుందుబీ తీరమందలి రామగిరి గొప్ప జైనక్షేత్రము. దాని భీమ చోడుని సోదరుడగు గోకర్నాడు తఱుచు దర్శించుచుండినట్లు ప్రజా కథనము. దాని కీర్తివైపున నేడు కారువంగ గ్రామము వెలువలగల శివాలయమున సూర్యనకు ప్రత్యేకాలయ ముండెను. అందెఱుని రాలితో మలచబడిన సూర్యనిగహ ముండెను. జనులు సూర్యగ్రహణ పుణ్యకాలమున నల్లవాగునందు స్నానమాడి అచటి సూర్యదేవు నభిషేకించుచుండిరి. నేడ మూర్తి భిన్నమై నిలిచినది.

సురభి నానాడు వెలమలు పాలించుచుండిరి పరిపాలనయందు వారిదొక విశిష్టమైన వర్ధతి. వారు తమ రాజధానులను రీచిగానే గాక సకల సౌకర్యోపేతముగా రూపొందించు కొనుటకై సమాజమున గల వివిధ వృత్తుల వారిని రానించుకొని వారికి మడులు మాన్యములిచ్చి పోషించుచుండిరి. అందువలన నాటి సురభియందు లేని పని వారుగాని, నివసించని జాతులుగాని లేరు. అచటి కమ్మరులు, వండ్రంగులు, కంచరులు, సాన్సారులు, వడ్డుశాలీలు, మేదరులు, కుమ్మరులు ప్రతివారు తమ తమ వృత్తులయందు నిపుణులై యుండిరి

వారేగాక అంతఃపుర పరిచారికా గణమునగల వంటలవారు మాలాకారులు గాంధీకులు గూడా సర్వులై యుండిరి. ఎవరియందును తీసికేయదగినవారు లేనే లేకుండిరి. ఆ కాలమున వివాహముకు గావలసిన వస్తువాహనములు సంభారాదులు ఒకేచోట దొరికెడివి గావు. గేమ్మలు వానిని వివిధ ప్రదేశములనుండి నవ కూర్చుకొనవలసి యుండెను సామాన్యుల వివాహములందే యిటులుండ నిక రాచవారి వివాహములను గుఱించి యడుగవలసి యుండదుగదా ! కాని వివాహములు తలపెట్టుకొనిన రాచవారికి సురభి సార్వక నామము గలదై వలసిన వస్తువులన్ని వలసిన మేరకు పాలిమేర దాటకుండా దొరకుచుండెను. ఇది అనాటి సురభికి స్థానికతలించిన సరిఫీకెట్టు.

ఇట్టి సంవద్యరితమైన పట యే కారణమున రూపతెనో కల్పితముగా దెలియదు ఈ ప్రాంతమువారు కాకతి రు దదేవుని వర్తమాన పురదండ యా తానందరత్నమున భీమచోడున కా శయమిచ్చి రుద్రుని యాగ్రహమునకు గురియయ్యెనని చెప్పుదురు. ఈ దండ యాత యెప్పుడు జరిగెనో నిర్ణయించుట కారణములేవు గాని దానిని పేర్కొను హనుమకొండ శాసనము కి. శ. 1162 నాటిది. ఈ పట యము కాకతి రు ద్రుదేవినాటి కున్నట్లు సామహేశ్వర మందలి కరణం రామయ్యగారి శాసనమువలన దెలియును అది కి.శ. 1280 నాటిది. అందిది నాయంకరమైనట్లు, దీనిని భండారు మహాదేవుడు పాలించుచున్నట్లు తెలియును.

చంద్రికా పరిణయ కర్తయు సురభి మాధవనాయలు తమ వంశమునకు

“అర్చిసాత్కార సురభి పరాధి సురభి-సుగుణవర్ధి పకాం డైక సురభి-కీర్తిజిత సురభి శౌర్యసురభి నా సింగవృషతి-పరగ దద్యంశమును గాంచె సురభి నంజ ”

ఆని రసార వసుధాకరకర్తయు సింగభూపాలు మూలముగా జెప్పెను అతనికి మూలపురుషుడు అసీతి వరుల సింగమనాయడు, అతడు భృతాళ నాయకుని కైదవతరమువాడు కనుక నీ వంశీయులు జేతిరెడి కొలమువరకా సురభిని విడిచి రేచర్లకు వెళ్లి యచటనుండి మరల వస్తాన మారంభించిరేమో యని తలవలసి యున్నది.

సురభి నాశోన్ముఖమైన పిమ్మట నచటి ప్రజలు నేటి కారువంగ-పులిజాల, నడిగడ్డ, తాళ్ళనల్లి-రిఘుతిపేటయను గ్రామ

ములను స్థాపించుకొనిరి. నీనియందు రఘువతిపేట సురభికరణమగు రఘువతిచేత వెలసెనని చెప్పుదురు అది దాదాపు రజాకారుద్యమము వరకు ఆ ప్రాంతమున వనివారలకేమి, నరకులకేమి సురభిపేరు నిలిపియే యుండెను. అచట కమ్మరి కుమ్మరి మేదరి మున్నగు పనివారందరు తమ వృత్తులందు సాటిలేని వారైయుండిరి. అగ్ని నిశ్చయము జేసికొని బండిగిలు కొని వెళ్ళిన పెండ్లికి కావలసిన సమస్త మైన సామగ్రి మేదరి పెట్టెలతో సహా దొరుకుచుండెను. కాని నేడది రవాణా సౌకర్యమునకు దూరమై చెన్ను దరిగినది.

అయినను ఇప్పటి కీ ప్రాంతమున రఘువతిపేట నేతవనివారు బాగుగా పేరందియున్నారు. అటులే పులిజాలయందలి కుమ్మరులు ప్రత్యేక నైపుణ్యము గలవారు.

క్రీ. శ. 1966 నందు నాగవూరు నివాసియు నాగము ప్రతాపరెడ్డి కంట్రాక్టరుగారు పులిజాల కారువంగల నడుమ నొక కుంట వేయించుచుండగా అప్పుడచట నొక పెద్ద చెఱువు తూము రాయి బయటపడెను. వారు దానిని పగులగొట్టి కుంట కువయోగించిరి. బహుశా అచట బయటపడిన చెఱువు కరణము రామయ శాసనమైన పేర్కొనబడిన చెఱువు గవచ్చును. అంతేగాక ఆ నందర్బము నందలి త్రవ్వకమున పెక్కు విధములైన పెంకులు బొమ్మల ముక్కలు బయట పడెనట! వానిలో సురక్షితముగానున్న యొక మట్టిబొమ్మను మేము జూచితిమి. దాని పనితనము కొండాపురము బొమ్మల కేవలము తీసిపోదు.

ప్రస్తుతము సురభియని ప్రజలు చెప్పకొనుచోట అచటచట యిటుకలు చిన్న చిన్న దిబ్బలు గనిపించును. కనుక పురాతత్వ శాఖ వారిది యెప్పటికైనను త్రవ్వ పరిశోధింప వలసిన ప్రదేశము.

— శ్రీ కేశోర్ బాబు, శ్రీ అశోక్ బాబు.

## ‘డబ్బు - దస్కం’

మయిదానిలో ‘దస్కం’ విలాపిర్పడినదీ చర్చిస్తూ యం. హెచ్. వి. సుబ్బారావుగారు-దస్కం దశకంవల్ల వచ్చిందని, అది అప్పును సూచిస్తుందనీ, కమేణ అది ‘అప్పు’ అనే అర్థాన్ని కోలుపోయి ‘డబ్బు’ అనే అర్థంలో రూఠమై స్వతంత్ర ప్రతిపత్తి లేకుండా ‘డబ్బు’ అనే మాటనక్కన జంట పదంగా స్థిరపడి ఉండవచ్చునని కడచిన (ఆగస్టు 1975) ‘భారతి’ లో తెలిపి ఉన్నారు.

ఇలాంటి జంట పదాలలో రెండవ పదం ఊహపరంగా జనుల వాడుకనుబట్టి ఏర్పడినదే గానీ, ఏదో అర్థవంతంగా ఉన్నట్లు అనుకోలేము. ‘రావణ డు-గీణండు, కంభకర్ణుడు-గింభకర్ణుడు’ అనే చోట్ల నిందార్థంలో ‘గి-గీ’లు వచ్చినట్లు చిన్నయసూరిగారు బాలవ్యాకరణంలో స్పష్టీకరించారు. కాని నిందలేనిచోట్ల-అంటే ‘బియ్యం గియ్యం, జలుబు-గిలుబు’ మున్నగు స్థలాల్లో నింద కావరాదు. ‘గిలుబు’కు ఉన్న అర్థాలు ఎక్కడ కుదరవు కూడా.

ఇలాగే ‘మాటా-మంతి’ అనే చోట ‘మంతి’కి అర్థం వెతకడంవల్ల ప్రయోజనం వుండదు. ‘చీకు-చింత’ అనే జంట పదంలో అంధత్వాన్ని తెలిపే ‘చీకు’ ప్రస్తుతానికి సరిపడదు. ఇలాంటి జంట పదాలు నమ వాడుకలో లెక్కలేనన్ని కానకస్తాయి చాలా పదాలు నిఘంటువులలో కూడా దొరకవు. దొరికినా వాటికి ఇచ్చే అర్థం ప్రస్తుతానికి అతకదు.

దీనివల్ల మనం గ్రహించవలసిన గేమంటే-ఇట్టి జంట పదాలలోని ఊహ పదాలు కొన్ని చోట్ల ముందువెనుకలు అవుతూ ఉంటాయి. అని వాడుకవల్ల ఏర్పడినవేగాని ఏదో అర్థయుక్తంగా ఏర్పడినట్లు తోచదు. వాటికి అర్థం నిర్ణయించే ప్రయత్నంవల్ల ఎక్కువ ప్రయోజనం ఉండదేమో అని తోస్తూ ఉన్నది.

— “అంగీకరణ”

## తెలుగునవలపై చైనా దాడి ప్రభావం ‘బంగారు నడచిన బాట’

సెప్టెంబరు నెల తొలిలో “గంధ విమర్శలు” శీర్షిక క్రింద ‘తెలుగు నవలా సాహిత్యము’ అన్న గ్రంథాన్ని విమర్శిస్తూ శ్రీ రామ మోహన్ గారు ఒకచోట యిలా అన్నారు. “... 1962 లో జరిగిన ఇండియాపై చైనాదాడి. 1965లో పాకిస్తాన్ ఇండియాపై యుద్ధం, 1971 లో బంగ్లాదేశ్ పై పాకిస్తాన్ పోరాటం మున్నగునవి తెలుగు నవలలపై ప్రభావాన్ని చూపలేదు. అయీ పరిస్థితులకు కవులు ఉద్రేక పూరితులై కవితలు వ్రాసి వచ్చారు.”

1965, 1971 వాటి విషయాలు ఏమోగానీ, 1962 లోని ఇండియాపై చైనాదాడి ఇతివృత్తంగా, ఆనాటి రాజకీయ వాతావరణాన్ని యథాతథంగా చిత్రిస్తూ, నవలాప్రక్రియ మొక్క

బోకుండా, సాహిత్య గౌరవం దెబ్బతినకుండా, ఎంతో పజ్జా పాట వాలతో వాయబడిన ఒక ప్రశస్త నవల ప్రముఖ సాహిత్య పరిశీలకులైన శ్రీ రామమోహన్ గారి దృష్టికి ఎందుకు రాకపోయిందో చింతగావుంది. శ్రీ బిరుగొలను సదానంద వాసివ ఆ నవల “బంగారునడచినబాట” అనేపేరుతో ఆంధ్రప్రదేశ్ వార పత్రికలో 1964 లో భారావాహికంగా ప్రచురింపబడింది అటు తరువాత పుస్తకరూపంలో వెలువడి. తెలుగులో ఉత్తమ గ్రంథంగా కేంద్ర ప్రభుత్వవారి వేయిరూపాయల బహుమతిని పొందిందికూడా. బాలాకోసం వాయబడిన ఉత్తమ పుస్తకాలకు నిర్దేశించిన ఈ బహుమతి ఒక సాహిత్య గంధానికి రావడం అరుదైన విషయం. బహుమతి పొందినంత మాత్రాన ఒక పుస్తకము ఉత్తమమైనదిగా వుంటుందనికాదు నా ఉద్దేశం

చైనా దురాక్రమణ తెలుగు నవలలపై సత్యాన్ని చూపలేదనడం సబబుగాదు. చైనా దాడిని ఆలంబనంగా చేపట్టిన మరియితర నవల లేవనా వెలువడి యుండకపోవచ్చుక, అలా వెలువడిన ఒకే ఒక నవల మాత్రం (సిల్ల నవల అయితే నా తమేమి? పెద్దల నవల అనుకొన్నా దాని నైశిష్ఠ్యానికి లోపంరాదు.) ‘బంగారు నడచినబాట’ అవుతుంది దీనిపైన వున్నది పూర్తిగా చైనా దురాక్రమణ పభావమే మన వైదేశీ విధానం, అపొసాసిక్తాంతం శాంతి కాముకత్వం, పంచశీల, చైనా దురాక్రమణ, పాకిస్తాన్ కుటలత్వం, టిబెట్ దైన్యస్థితి సూటిగా కాకుండా చాటుగా, పాతలుగా సాణం పోసుకున్న ఈ నవల పన్న కథాకలితార్థ యుక్తితో, సునిశిత న్యంగ్య నైజనంతో, నీతి ప్రబోధాత్మకమై. సరళ సుందర శిల్పాన్ని సంతరించు కొన్నది. ఆరోజుల్లో చైనాను నిరసిస్తూ, భారత్ ను సమర్థిస్తూ వెలువడిన కొన్ని యితర రచనలనలె కేవల ప్రచారాత్మకమైనదిగాకాక, ఈనవల అలంకార సాయమైన సాహిత్య గ్రంథంగా మాత్రమే దర్శనమిచ్చింది పరిమాణంలో చిన్నదే అయినా సర్వదేశాలకు, సర్వ భాషలకు, సర్వకాలాలకు ఆదరణార్హమైనది, తెలుగు జాతి గర్వించదగినది అయిన ఈ నవలకు సరియైన గుర్తింపు రాకపోవడం తెలుగు సాహిత్యపు దురదృష్టం. ఇటువంటి దురదృష్టాలు ఆంధ్ర భాంతిక క్రొత్త వేమికాపు ఇటువంటి నవల సద్వి

మర్యాదలైన శ్రీ రామమోహన్ గారి దృష్టికి రాకపోవడం శోగ వీయమే !

— శ్రీ బి శ్రీనివాసులు రెడ్డి.

## బాలవ్యాకరణము - త్రిలింగలక్షణశేషము

1975 ఏప్రిల్ ‘భారతి’లో శ్రీ గగన్ గురు వసూరావుగారు “బాలవ్యాకరణము- త్రిలింగలక్షణశేషము” అను శీర్షికలో వాక వ్యాసమునూ, బకటించిరి శ్రీ పాతకోట గాధాకృష్ణమూర్తి గారు జాన్ సంచిక ‘కలగూరగంప’ శీర్షికలో శ్రీ వసూరావుగారి వ్యాసమును విమర్శించుటయు, దానికి వారు సెప్టెంబరు సంచికలో సమాధానము నొసగుటయు జరిగినది

శ్రీ వసూరావుగారు తమ వ్యాసోద్దేశమును విల్లు పేర్కొనిరి. “సూరికి దెలిసిన టిక్కెట్ లక్షణములను త్రిలింగలక్షణ శేషమున నున్నది సూరి రచించిన విఘంటువు నందలి కొన్ని వివరణ వాక్యములను ... సూక్ష్మముగ బరిశీలించినచో సీతారామాచార్యులుగారు గురువులకెల్లా ఋణపడిరో స్పటికచ్ఛము ఆ విశేషములనూ నెలియ జేయుటయే నా నెకల్పము ... సీతారామాచార్యుల వారి సూత్రములు (జూరీ ఆ లక్షణములు చిన్నది సూరికి తెలియునని ఋజువుచేయుదును” ఈ పదాళికానుసారముగ వారు విడు స్తలములను సాక్ష్యముగజూసిరి తరువాత ‘అనేక కర్తృక క్రియకు నమిష కర్త లింగవచనంబు గును’ అను నాచార్యులవారి సూత్రమును గ్రహించి ‘ఆచార్యులుగారు చెప్పిన లక్షణము నిస్సంది గాదనియు, దానిలో మార్పులు సంయుక్తము దోచుచున్నది’ అని వ్యాసమును ముగిసిరి. దీనింబడికింప శ్రీ వసూరావుగారి వ్యాసోద్దేశము తాము పేర్కొన్నదేగాక, ఆచార్యులవారి దోషముల నిరూపించుటయును గూడ నని తోచుచున్నది

చిన్నియసూరికిదెలియని లక్షణములను నేను చెప్పుచుంటినని త్రిలింగ లక్షణ శేషమున నాచార్యులవారెప్పుడు చెప్పరేదు సూరి బాలవ్యాకరణమునూ చెప్పక విడిచిన లక్షణములను వారు చెప్పిరి. “త్రిలింగ లక్షణ శేషము” అను పేరిట బరోగల యోజ్యము విడియోదా! అచార్యులవారు చెప్పిన లక్షణములు సూరిగారికి దెలియ నని యైన వారెవరు? అట్లెవ్వరైన సూహించరా! ఐనను విషయమును విశ. పంచటయే ప్రచారావుగారి లక్ష్యమని యూహించిన మతి వ్యాసోత్తమున ఆచార్యులవారి దోషమునుజూపుట యెందులకు?



ఇది యంతయు బిగికింప వ్యాసకర్త యశఃకము ఆచార్యులవారిని దుశ్యుబట్టుటయే యుద్ధి గుచున్నది ఈ యభి సాయము వారి వ్యాసమందంతటను జీభూతవ్యంగ్యుని గుచున్నది.

మఱియు శ్రీ పసాదరావుగారు మాపిన సాక్ష్యములలో నొకటిరెండు సవరణలు నాకుదోచుచున్నవి.

1. మూగారు “శకటరేఖము తత్ప్రమతద్వన ములందులేదు” అని బాల వ్యాకరణమున వాసియు నిఘంటు రచనా కాలమునాటికి తద్వనములందును నలఘురేఖము కనబడుచున్నదని యంగీకరించెనని వ్యాసకర్త పేర్కొనిరి. అహోబల పండితులు తద్వనములందు శకట రేఖము గలదని వక్కాణించియుండెనుగదా! బాలవ్యాకరణమున సూరి గారు వానినేలకాదనిరి? మరల నిఘంటుకాలమునాటికి తమ యభి ప్రాయమునేల మార్చుకొనిరి? ఇది కమత్వము నొప్పుని విషయముగా నున్నదే! ఈ విషయమును శ్రీ పసాదరావుగారు రాలొచింపరైరి “వ్యాకరణ తత్త్వము నాకలించుకొన్న సూరి రచనా వ్యాసంగమున చరమ స్పష్ట బాలవ్యాకరణము” అనిన ప్రసాదరావుగారి వాక్యమునకు స్వచ్ఛో వ్యాసా తము కలుగునేమో!

2. పేట విషయము : పేట శబ్దము వైకృతమని ప్రాథ వ్యాకర్త పేట శబ్దము దేశ్యమని సూరిగారు ఈ విషయమున నిరి పురికిని నెట్టి యభి సాయ భేదమును లేదు. “బహుజనపల్లి వారి సబిందుక నిర్బిందుక భేదము నేల గుర్తింపవో తెలియదయ్యె” అని వ్యాసకర్త పేర్కొనుట శోచనీయము. సబిందుక నిర్బిందుక భేద మును గుర్తించుటచేతనే ఆచార్యులవారు (సబిందుక) పేట శబ్దము వైకృతమని పేర్కొనుట జరిగినది సూరి రి వాక్యమును ఆచార్యుల వారు సవరించిరిని మూహించుట ప్రామాదికము.

ఇంక ప్రాథ వ్యాకరణమునందలి దోషములనెత్తి చూపిన వ్యాసకర్త బాలవ్యాకరణమున గల దోషములనేల తడవరైరి? విమర్శ యమున పక్షపాత వైఖరి సరిగదా.

— శ్రీ మద్దిపట్ల సుబ్రహ్మణ్యశర్మ.

లేఖ

## గంధ సమీక్ష : సందేహములు

అయ్యా.

అక్టోబరు భారతిలో “శిధిలాలయ” గంధసమీక్షను చది వాను. ఈ మధ్యనే ఈ కావ్యాన్ని చదవటం తటస్థపడింది.

శ్రీ బులుసు వేంకటరమణయ్య గారు పై శిధిలాలయములో చమత్కృతి లేదని ప్రాసారు సమీక్షకులు ఎప్పుడున్న కావ్యంలో వున్న వాటిని గురించి చర్చించాలిగాని. లేనివాటిని పసాదరావు చెయ్యడం ఎందులకు?

సిరికలు వ్రాసిన కురుపురు పండితులు పుష్పించని రత్నాల ఎన్నో ఉన్నవి కావ్యంలో. వాటిని చూపకుండా అత్తినాటి ‘తిలింగ శబ్దాలు-అసహజంగా, అనందర్యముగ వున్నవని వాశారు సమీక్షకు నికి అసహజంగా ఉండవచ్చునేమోగాని’ అనందర్యంగా ఎలా వున్నవో అర్థంకాలేదు! కేవలం సిరికలమీదనే ఆధారపడి సమీక్ష వ్రాసినట్లు న్నది. హస్తినాపుర చరి తకు గత తెలుగు కైభవానికి ముడిపడి యున్నదన్న విషయం కవిగుప్తముగా తోపియున్న విషయాన్ని ఎందు లకు ఆరా తీయరాదు. వాటిని వదిలిపెట్టెయ్యవచ్చు. శాశ్వతావశాల కాలమునాటికే కవి చెప్పిన తిలింగలకు తెలుగు భాగం విస్తరించి యున్నట్లు చరి త చెబుతున్నా గదా! ముక్కడలి నేలిన తెలుగు కాజల భూభాగం ఆనాడు అలా ఏలా పండియుండరాదు ఆంధ్రాభి మానధికరే కవి ఉద్దేశమేమిటో చివరి రెండు (కథలోని) సవ్యాలో నెచ్చబడియున్నది. కేవలం తెలుగు వారిలో సమైక్యత తావాన్ని చాటి చెప్పే కావ్యంయిది ఆంధ్రరాష్ట్రంపై 22 స. 11 లైసను ఇతర రాష్ట్రం దేశం లై జరిలలో మూల గుతున్న తెలుగు వాత పతులను గురించి, మన గత చరి తకు మూలాధారములు గురించి ఎవ్వరూ ఏమీ పట్టించుకున్నట్లులేదు ఇకమీదనైనను ఏయే త్నిందితే చాల బాగుండును.

— శ్రీ పోటు వెంకట కృష్ణారెడ్డి

# గ్రంథ విమర్శలు

## వెలిగే మిన్నులు

[వద్యగీత వచన కవితా సంపుటి. కర్త - ప్రత్యూష; 1/8 డెస్మీ 100 పేజీలు (ప్రవేశికతో కలిపి) మో : రు. 5...50 ప్రతులు దొరికేవోటు : శ్రీ వేంకటేశ్వర బుక్ డిపో; కొత్తగూడెం; ఖమ్మజిల్లా.]

ఈ కవి ప్రత్యూష కాబట్టి పుస్తకంపేరు వెలిగే మిన్నుల కావడం ఒక సారథి. ముందు చూపుతో కవితా పథాలలో ముందుకు సాగిపోయే యువకవులకు - ఏకలవ్యకు వేరు అడగని (అంగంగా అర్థంగా) దోణాదావుడుగా సోమసుందర్ గారు పిరాపురంనుండే దారి చూపుతున్నారు. సోమసుందరం వండితుడు, విమర్శకుడు; తూర్పు సరమడల సాహిత్యాలు వడబోసి త్రావితేదైన అధునికాశయపూర్ణుడు. వీరి, శిష్యుడో మిత్రుడో - ప్రత్యూష కవితాన్ని ఒక ఒరవడి వేసి చూసి, దానికి ప్రవేశికతో విషయపూర్ణ వ్యాఖ్యానం చేసినారు. కవితా గుణాలను గూర్చి చేసిన దీర్ఘచర్చ కారణ విమర్శకపూర్వకమైనది. కవిత్యం పుటు సామ్యేగాని పెట్ట సామ్యకాదంటూ, పతనాలవల్ల కవి హృదయం సంస్కృతమవుతుంది - అంతమాత్రమే అంటాడు ఇది మంచి పనిరే కల్పమంది రామలింగారెడ్డి దీనినే "నిఘంటువులు వలె వేయుట మానెకు నష్టయేగాని కవితకు ప్రవీణులు" అన్నారు. కవులు కావాలనే తాపత్రయంతో వాసేవారికి చేతివాల బాగా కుడుగుతుందంటూ, ఇది అనుకొన్న విషయాన్ని చదివిన వారికి సంఘర్షి కలిగిందేమి వాయన గండ్ర నంగం అంటాడు - సోమసుందర్. పరాసుకవి - వాలెర్ "కవిహృదయం రెక్కచేపవంటిది; అల్ల తుల్యోక యాదగలదు, పైన విత్తుగా ఎగరగలదు" అన్న రహస్యవాక్యానికి వివరణగా "మన గుండెల్ని మీరే రేపటి ఆమనుల కోసం సుషూచైతన్యాన్ని నేడే పల్లవిస్తున్నాడు" అని కవిత్వ నిర్వచనం సోపనతి కంగా చేసినాడు. ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయం ఇప్పుడు పేరి గాడి రాజ్యంలో (వతావద్యుగీయశాలలలో అన్యాలచులిచ్చి రాజైన చాళి) కళావపూర్ణ బిరుదాన్నిగా అవి సాగవేయడాన్ని గురించి మంచి దెబ్బ కొట్టింది - యీ ప్రవేశిక. ఈ కళావపూర్ణ బిరుదం మొదట పేరిగాడి పాతను సృష్టించిన ఆ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రికిగానె

కల్పమందివారు సృష్టించినారు. ఇప్పుడు నీటికంటే పలుచనై పోయిందని యాయన వగవు.

ఇంతగా సోమసుందర్ గారిని గూర్చి చెప్పింది విందుకంటే - యిదంతా యిప్పుడు అనుశీలనానికి పాత్రకరింపబడిన పుస్తకం వంగలే.

ఇక యీకవి, ఆయన కవితాన్ని గురించి - ప్రత్యూషగారి రచన కవితాశిల్ప కోరకాలను నిలువెలగా తోడుకోని ఉన్నది. ఈ గుణానికి సాణం పోసినది సోయగవు తెనుగువదాలు, సంస్కృతరీతుల చారు గంభీరత. కావాలకు తగిన బాష భార యీ కవితకు సహజంకారాలు. పులుముడు లేకుండా మాటిగా చెప్పినాడు. "తూర్పు కన్య కపోల పాలికలు అరుణ రాగంజిత మవుతున్నాయి" తూర్పు రేకలు మైలవిడిచినవి - అని మా పాటకజనం అదే సుడికారంలో ఎంతవ్యత ఉన్నదో అంతే సాబగు యీ వర్ణనలో ఉన్నది. "ఇరుల చిల్లకొన్న పున్నును దినం" "ఎడతెగని ఇడుమల వేడి నిల్వూర్చు" "మోడుబారిన బ్రతుకు తరువుల గోడు" "మనుగడ సుదుటి పై ఇది కుంకుమబొట్టు" మొదలైనవి తెనుగు సుడులు. సంస్కృతపక్కి:- "మధురవశ్య (స్వ) ఫలపుష్ప ప్రపూత చారుతర తరులతా నికుంజ మంజల పుణ్యనదీ వదపూర్ణ మహిత చరిత నా భరతమాత" "వారు కాంధ్రము" "అక్కడిక్షితి జాంచలం." ఒక ఉత్త్రేక్షల సుకుమార సౌభాగ్య శ్రీచందనం గ్రంథమంతా ఆలంకృత సోయఉన్నది:- విరులవ్రత శిరోజులో తురిమి చెటు కన్నె; చీకటి చెటు న పూసిన చుక్కలపూవులోకి; తారకకు నింగి కడలిలో మీనాలు; హేమంతం తగణకన్యల శిరాల తురిమిన మంచు బొట విరులు; బంగారు సుమాల శిరంనిండా తురిమి విరగబడి నవ్వుతున్నాయి నను లేజిగురు జొంపాలు - మొదలైనవి.

నేటి కాలగతిని తలపోసి నిరాశోపహతుడు గాక ఆశామయ ప్రత్యూషానికి ఎదురుచూస్తున్నాడు. నేటి రాజకీయ కృష్ణ వాతావరణాన్ని కడిగిపోసినాడు ఈ స్థితికి శోకించినాడేగాని శపించడు యీ కవి. ఈ ఉబ్బలి (ఊబి) నుండి బయటబడే మార్గం గూడ చూపించగలిగి కార్యవాది అయినాడు. ఈయన స్నేహశీలి, కాబట్టే ఎందరో మిత్రుల పేర్కొన్నాడు. అందని వాటికి అర్థాలు చాచక

“వసిడిగానులై పూవులై పూసెననగ పూసినట్టి తంగేళ్ళ వేసాన సేతు” అంటాడు. “రమణీయ ఉదయ సాయంనంద్యలు ప్రాక్ వర్జిమ దిశాకాసారాలలో విరిసిన కల్పారాలు కాలాలి” అని అభిప్రాయపడ్డాడు. ఈ కవి సంకుచిత సాంఘిక గురభిమానికాదు. “సరిహద్దులులేని నమతా దర్శనంలో పాదు పాడిచే సౌజన్యం వతిబింబితం కావాలి” అనే సమబుద్ధితో “కృష్ణా గోదావరి పొంగిపారలినపుడు తూరుపు వరమండలు కరచాలనం చేస్తాయి” అని ప్రేమతో దిక్కులన్నిటిని కలుపుతున్నాడు. తూర్పు వరమండలు విప్పుడూ కలువనే కలువపు అనిన పవి సామ్రాజ్యవాది క్లెయిమ్ కిన్స్ లింగుకు (సాహిత్యానికి నోబెల్ బహుమతి పొంది, భారతదేశంలో చాలాకాలం ఉండిన బ్రిటిష్ రచయిత) వివేకాన దస్యావలె నుంచి జవాబు చెప్పినాడు. దీనినే కాంగ్రెసు నాయకుడు ఎన్. కె. పాటిల్-గోదావరి కృష్ణలు మహా రాష్ట్రాల యింటి అడుబిడ్డలు, ఆంధ్రులకు కోడండ్రు అయినారు— అని చమత్కరించినాడు.

ఈయనకు ఎత్తిపాడుపులో చేయిబాగా తిరిగి ఉన్నది. పల్లకీ మోతలు, వృక్ష, తాడనం దంతభంగం చూడండి. “విజ్ఞానం మతి బోయి చితిసేరుకొంటోంది” (చావుతెలివి) అని, నేట సైన్సు అభిచారహాసం ప్రారంభించిన దానికి నగస్తున్నాడు. ఇది ఆత్మనిధానక కారయైన మనభస్మానురునికి వుట్టిన చావుతెలివే గదా!

ఇక-తెనుగుకు అభ్యుదయాల వచ్చి తప్పనే తప్పదేమో అని సిస్తున్నది. ఈ రచయితలు పండితులైనా సైరింగ్ తర్కలను అచ్చు కూటాల నెత్తిన రుదను మనస్కరించకుండా ఉన్నది. కృష్ణకుక్కిష్ట; ఝుంఝుకు ఝుంఝు (పాడలదున్న చీలు కొమ్మలరంటిడి-యూ అక్షరం) శాశ్వతానికి శాశ్వతం; సస్యానికి శత్యం; యధార్థానికి యధార్థం మొదలైనవి.

తెనుగులో ప్రతి అన్యతాపా పదాన్ని, అనలు నోరు తిరుగక పోయినా చాయను అక్షరాలున్నవి అయినా కొందరు—కాదు చాలా మంది, ఏర్ అనుటకు ఎయిర్ అనలే?—ఈ గ్రంథంకూడ. ఇది హిందీ వారి అంటువ్యాధికామాల. సోమసుందర్ ఎపాయింట్ మెంట్ అంటారు. “వెన్నెల ప్లా సెంటా” లేక పుల్లర సెంటా?

— శ్రీ మరుపూరు కోదండరామరెడ్డి

## లక్ష్మీ కరుణాలహరి

[మూలము: జగన్నాథ పండితరాయలు తెనుగుసేత : సాహిత్య విద్యాప్రసాద, గీతాశాస్త్ర శ్రీ వి.వి.కుమార స్వామి, ఎం.ఎ.

[కొనుసైజు 11+43 పుటలు. వెల 1 రూ. (వతులకు-బుక్ సెంటర్, మెయిన్ రోడ్, విశాఖసబ్బలం).]

పండిత సార్వభౌముడు, మహాకవి అయిన జగన్నాథ పండితుడు నివిధ శాస్త్రాలలోనూ, సాహిత్యంలోనూ అనేక గ్రంథాలను రచించాడు. వాటిలో లఘుకృతు లెక్కువ. ఆ లఘు కావ్యాలలో లక్ష్మీలహరి, కరుణాలహరి అనే స్తోత్రాలు మిక్కిలి పసిద్ధాలు. అవి ఎంతో రసవంతమైనవి. భక్తులను తన్మయపరచేవి.

లక్ష్మీలహరిలో నలభైశ్లోకాలున్నవి. అవి లక్ష్మీదేవిని స్తుతిస్తున్నవి. కరుణాలహరిలో అరవై శ్లోకాలున్నవి. ఇవి కృష్ణ భక్తిని వెల్లడించేవి. ఈ రెండింటిని కలిపి ఆంధ్రీకర్త ‘లక్ష్మీ కరుణాలహరి’ నామంతో దీనిని ప్రచురిస్తున్నారు.

ఈ అనువాదాన్ని గురించి సరసకవి, కవిశేఖర కే సుదర్శన వేణుగోపాల మూర్తూగారు తమ ‘ప్రస్తావన’లో “గ్రంథకర్త మనస్తత్వము ననుసరించి యనువాదము సాగుచుండును. కొందఱు స్వేచ్ఛానువాదము, మరికొందరు భావానువాదము ఇంక కొందరు భాషాధర్మాను వాదముగూడఁ జేయుచుందురు ఒక్కొక్క దానియం దొక్కొక్క రమ్యత యుండును. ఏ రకమైన అనువాదమునకైనను సిద్ధహస్తుఁడు రమణీయత చేకూర్చును.

ఈ గ్రంథకర్త మూలమును శుద్ధముగా నవగాహన మొనర్చుకొని, యందలి భావమును పుక్కిటబట్టి, తెలుగునకు నడికారపు సాంపుతో రసవత్తరముగ దేగిల్లినాడు. ఈ భావాను వాదమున సితదు జమము పొందినాడు’ అని అనువాద విషయాన్ని చక్కగా వివరించారు.

రథయిత ఎం. వి. పట్టంపాది, సంస్కృత గ్రంథాలలో గట్టి పండితు లైనందుకైనా అనువాదం ‘ప్రస్తావన’ లో పుచ్చబడిన స్వేచ్ఛ చక్కగా సాగింది.

ఉదాహరణకు రెండు—

మూలశ్లోకం—

ముఖాంభోజే నుండస్మిశ్చ

మధురకాంత్యా నికరతాం

ద్విజానాం తే హీనావధి

విహిత నిరాజనరువాన్,  
ఇయం జోత్స్నా కాపి  
సవదమృత సందోహారసా  
మయోద్యధా రిద్యజ్వర  
తరుణతాపం తిరయతు.

[లక్ష్మీలహరి]

అనువాదం -

'నీదు ముఖాబ్జ మందుఁ గను  
నియమఁ జిర్మగనిచ్చు దంతముతో  
మేదుర హీర దీధితుల  
మేలిమిదాలిచి వేల్పు బువ్వతో  
వాదము లాడు స్వాదు తల  
వన్నెకుఁ దెచ్చిన పండువెన్నెలలో  
నాదు దరిద్రతాజ్వరవి  
నాశకరంబులుగా రహించుతన్.

మూలం - కరుణాలహరి చివరిశ్లోకం -

సురసోతస్విన్యాః  
పులిన మధి తిష్ఠన్మయనయోః  
విధాయాంతర్ముదా  
మధ సవది విద్రాప్య విషయాన్,  
విధూతాంతర్ద్వారాంతో  
మధుర మధు రాయాం చితికదా  
విమగ్నస్యాం కస్యాం  
చన నవనభక్త్యంబుదరుచి,

అనువాదం -

ఎన్నటి కేసు గంగతట  
మెక్కి మదంతరయోగ ముద్రతో  
గన్నల నిల్చి దుర్విషయ  
కాండము దోలి, హృదంబుజాంతరీ  
తృప్తమంబు పోన రుచి  
భాదసదాంబుద రమ్యరొచిరు  
ద్యస్తనమా నితాంతమధు  
రాకృతిమగ్నునై వెలుంగుదున్.

వ్యాకరణ విద్యా పరీణ, భాషా పరీణ, వేదాంతపరీణ ఓరు  
గంటి నిలకంఠ శాస్త్రీగారు దీని సరిశ్చిన్ని వెల్లడిస్తూ కూర్చిన  
'ఆ శాసనము' దీనికి మెరుగు పెడుతున్నది.

పండితరాయల రచనలకు ఉన్న శత్రుమైన అనువాదాలలో  
ఇది ఒకటి అని చెప్పవలసి ఉన్నది.

## మా సీమ కవులు

[రచన : శ్రీ జానమద్ది - హనుమచ్ఛాస్త్రీ, డెమ్మిపైజా  
208 పుటలు. వెల రూ. 6 లు. ప్రచురణ 'మా సీమ పబ్లికేషన్స్',  
17/38. వై. వి. స్ట్రీట్, కడప. ప్రతులకు ప్రచురణ కర్తలకే  
వ్రాయవలెను.]

ఆంధ్రప్రదేశ్ లోని వివిధ ప్రాంతాలలో ఎందరో కవులు, పండి  
తులు, రచయితలు ఉన్నారు. అందులో కొందరిని గురించి కొందరికి  
మాత్రమే తెలుస్తున్నది. ఆ యా ప్రాంతాలలో ఉన్నవారిని పరిచయం  
చెయ్యడానికి ఒక దశాబ్దానికి ముందే జిల్లా రచయితల సంఘాలు  
బయలుదేరి తమ తమ ప్రాంతాల రచయితల సంగ్రహ సర్వతలను  
తెలిపే సంపుటలను పకటించడం మొదలు పెట్టాయి. అందులో మొదట  
చిత్తూరు జిల్లాలో మార్గదర్శకం అయిందనుకుంటాను. జిల్లా  
సంఘాలే కాకుండా ప్రాంతీయ సంఘాలున్నా నిర్బంధాయి. అందులో  
రాయలసీమ రచయితలను గురించి కల్వారి-అహోబిలరావుగా రొక  
గ్రంథాన్ని ప్రచురించారు. అందులో ఉన్నట్లు ఇందు రచయితల  
చాయాచిత్రాలు లేవు. ఇది 'రాయలసీమ రచయితల చరిత్ర'కంటే  
ముందు వెలువడిన గ్రంథం. అంతకంటే విపులమైనది.

'రాయలసీమలోని కవులు మరుగునపడిన మాణిక్య' అంటు  
న్నారు. కాని, అందరూ మరుగునపడి ఉండలేదు. వానికొనువారు,  
ధర్మవరం వారివంటి విఖ్యాతులూ ఉన్నారు. మరుగునడిపోయినవారు  
అన్ని ప్రాంతాలలోనూ ఉన్నారు. పరిశ్రమించి, వారిని గురించి తెలుసు  
కుని లోకానికి వెల్లడి చెయ్యవలసిన అవకాశం ఏం తెచ్చా ఉంది. ఇది  
ఒక్కసారి అయ్యేవని కాదు. అన్ని ప్రాంతాలవారూ దీనికి పూను  
కోగలిగి. రచయిత తమ ప్రాంతంలో వారిని గురించి తెలుపుటకు పూను  
కోవడం మిక్కిలి హర్షించదగినది.

శ్రీ హనుమచ్ఛాస్త్రిగారు మొదట 'మా సీమ' అనే పక్ష పతికలో ఈ కవులను గురించి వ్యాసాలు ప్రారంభించారు. తర్వాత ఆంధ్రవక్షి, ఆంధ్రపథి, తెలుగు విద్యార్థి మున్నగు పతికలలోనూ కొన్నిటిని పకటించారు చిటిలో మున్నగునంది కవులను గురించిన వ్యాసాలను ఈ పుస్తకరూపంగా 'మా సీమ పత్రికా సంపాదకులు ప్రకటించారు.

ఇందరి కవులు కొందరితో రచయితలు, సత్యక్ష సరిచయం ఉన్నది. కొందరి రచనలతోనూ తమే సరిచయంఉన్నది హనుమచ్ఛాస్త్రిగారు ఎంతో శ్రమించి ఆ యా కవులనుగురించిన విషయాన్ని సేకరించి ఈ గ్రంథాన్ని రచించారు.

"ఈ వ్యాసములు ఆ యా కవులగురించినాని, వారి రచనల గురించి కాని సమగ్ర సమీక్షలుకావు. సరిచయ్యాత్మకాలు మాత్రమే!" అని చెప్పడం రచయిత వినయాన్ని వెల్లడిస్తున్నది. కమనిస్థలయంలో పాటించబడలేదు. అయినా-కొందరు గత శతాబ్ది చివరిభాగంలో జన్మించినా, ఈ శతాబ్దిలో ఉన్నవారే కనుక అందరూ ఇరువదన శతాబ్దికి చెందినవారే అని చెప్పట ఉచితంగానే ఉన్నది.

ఇందు గ్రహించబడిన కవులలో సుప్రసిద్ధులు వావిలికొలను వారు, జనమంచివారు, ఆంధ్రనాటక సీలామహాలు, కోలాచలంవారు, పి. ఆర్. రెడ్డిగారు, గాడిచర్లవారు, రాళ్లపల్లివారు, దుర్భాకవారు, గడియారంవారు, వెంకటకృష్ణశర్మగారు, పుట్టపర్తివారు, కల్లూరి వారు, బెళ్లూరివారు, మద్దలపల్లివారు, సుబ్బన్న శతావధానిగారు ఉన్నారు. వీరిని గురించి కొంత కొంత తెలిసినా, వీరి సమగ్రచరిత్ర తెలిసినవారు అరుదు. మిగిలినవారిని గూర్చి చాలామందికి తెలియదు. వీరిందరినిగురించి ఇందులో విక్కువగానే చెప్పబడినది. మండల రచయితలను గురించిన సంపుటాలకంటె ఇట్టి గ్రంథాలు ప్రజానీకాన్ని విక్కువ ఆకర్షించగలవు.

'మా సీమకవులు' కవిత్రగ్రంథాలలో ఎన్నదగినవి. ఎంతో కరిశ్రమించి, ఓసికపట్టి దీన్ని రచించిన హనుమచ్ఛాస్త్రిగారు కక్కగా ముద్రింపించి ప్రకటించిన ప్రవాళకులు అభిరంధనీయులు

—శ్రీ బులుసు వేంకటరమణయ్య

**TYAGOPANISHAD**

(త్యాగోపనిషద్)

(గంధకర్త: శ్రీ ఎన్. పురుషోత్తమన్, వెల: రు 20/

ఆంధ్రపదేశ సంగీత నాటక అకాడమీ ప్రచురణ, కళాభవన్, సైఫాబాద్, హైదరాబాద్ 4)

ఈ గంధమున శ్రీ. ఎన్. పురుషోత్తమన్ గారు శ్రీత్యాగయ్యగారు రచించిన వేలకొలది సంఖ్య కృతులలో 125 కృతులకు సాహిత్యమును మాతము తెనుగు లిపిలో తెలిపి ఆ సాహిత్యములకు ఇంగ్లీషు అర్థములను వివరముగా ఇచ్చియున్నారు.

శ్రీత్యాగయ్యగారిని సంగీతజ్ఞులు వారదాంశ సంభూతులనియు లేక ఆ నాగదావతారనియే కొనియాడుదురు. శ్రీత్యాగయ్యగారు సంగీత తిమూర్తు వరుసలో ముఖ్యస్థుడైన కీర్తనంతుడు. వీరి సాహిత్యములకు ఈడుగా ఏ ఇకర వాగ్గేయకారులును విచియించలేదనియు, రచయితవలేదనియు కూడ నమ్మబడుచున్నది. ఇతర వాగ్గేయకారులు తమ సాహిత్యములను ఉత్త బక్తిసభావము గలవిగా దైవస్తుతిగాను. కొందరు వాటిలో దైవస్తల పురాణాది విషయములను కొంచెము చేర్చియు రచించియుండుట మన మెరుగుదుము

శ్రీత్యాగయ్యగారు తమ బ్యాగముననే రామదాసుల అనేక కీర్తనలను విషయ నెర్చియు గొప్ప రామభక్తులైరి. వారు అన్ని దైవములను శ్రీరామదండ్రుని స్వరూపముగానే సుశిరించిరి. వారు కృతులను రచించుటకు ప్రారంభించినపుడు రామ గురించి కీర్తన సాహిత్యముల శైలిగానే తమ సాహిత్యములను వ్రాసిరి. అట్లు తమ సాహిత్యమును రామభక్తి రసపూరితము గలవిగా రచించినదిగా వాటిలో వేదాంత, ఇతిహాస, పురాణ, లోకానుభవముల సామోలలో గలబడు అనేక ధర్మరహస్యముల (= ఉపనిషద్) విశేష శముల విక్కుటముగాను చాలా వివరముగాను కనపరచియున్నారు. విశేషములన్నిటిని చక్కగా పరిశీలించి వాటికి సంబంధించిన అనే

**ఉ ప యో గ క ర మ్మే న**

**స రి కౌ త్త గం థ ము లు**

వ్యవసాయము-ఫిషరీ-కోళ్ళ పెంపకం-అడవుల తోటలని ఇంజినీరింగ్-వైద్యము-వివిధ సాంకేతిక విషయములపై గ్రంథములుగలవు. కేటరాగుఉచిహం ఇంగ్లీషులో వాయండి

**N. K PAUL & SONS.**

**P. B. No. 12202, Calcutta-5.**

గ్రంథములలోని సంభవ వివరములను ఎక్కడ ప్రకటించి పూర్తిగా వివరములతోనూ శ్రీ పురుషోత్తమన్ గారు ఈ గ్రంథము వ్రాసి యున్నారు

ఈ కాలమున గాయకులు అనేకులు కృతుల సాహిత్యములలోని పదములను శుద్ధముగా ఉచ్చరించ లేనివారుగా నున్నారు కొందరు వాటి అర్థభావములను బొత్తిగా తెలియక పాడుట చూచు చున్నాము వారు ఉత్తరజ్యోతిషము తమ అనగా తమ ఇంపు శారీర మున చక్కగా కృతుల సాహిత్యములను వాటికి అనుర్విం రాగభావ ముతో పాడుదురు వారిలో అనేకులు సాహిత్యమునకు అర్థము తెలిసి యుండుట అవసరమని కూడా విచారించు కొందరు అక్కరవుండేయు సాహిత్యార్థములను నేర్చుకొనలేకున్నారు అటువంటి గాయకులకు ఈ ప్రచురణము ఎక్కు ఉపయోగపడుననుట నిశ్చయము

సంగీతజ్ఞులకును గాయకులకును కృతుల సాహిత్య పదార్థము లను, వాటి విశేషాంశములను తెలుపుసేన మొదలు మొదలుగా చేసిన వారు శ్రీ కె వి శ్రీనివాసయ్యంగారు తమ 1922లో “త్యాగ రాజప్పాదయము” అనే గ్రంథము మూలముగా ఈ “త్యాగరాజ్ పాదయము” మూడు భాగములుగా ఒక్కొక్క భాగములో 75 కృతు లను మొత్తము 225 కృతులనుగా నిచ్చి. అయితే గ్రంథము పూర్తిగాలేదు మరొక (నాల్గవ) భాగము వ్రాయబడకపోయినది శ్రీ పురుషోత్తమన్ గారు ఈ “త్యాగరాజప్పాదయము”లోని వివర రములకన్న ఎక్కువగా ఒక్కొక్క కృతికిని విషయములను తెలిసి యున్నారు

ఈ “త్యాగోపనిషద్” గ్రంథమున 125 కృతులు గాక ఇంకను మనకింతవరకు లభించినవి యందు సుమారు 700 త్యాగయ్య గారి కృతుల కన్నిటికిని టెల్లు విశదముగా విశేష పదార్థ భావ రసాంశ ములను శ్రీ పురుషోత్తమన్ గారు ఇంకను కొన్ని గ్రంథభాగముల మూలముగా ప్రకటించి వ్రాసి ప్రచురించిన గాయకులకు పూర్తిగా ఉపయోగపరుట నిశ్చయము-అవశ్యము కూడా

గాయకుడు తాను పాడు సాహిత్యముల అర్థభావమును తెలిసి అనుభవించి పాడిన వాటికి అనుర్వియుండు రాగరస భావము ఎక్కు వగా పకాశించును శ్రీ త్యాగయ్యగారు తమ “సాగుగా మృద గ తాళ” అను శ్రీరంజన రాగమున కృతిగా ఈ విషయము చక్కగా వివరించి యున్నారు ఆ కృతి సాహిత్య అనువల్లని చివరలో “నిజ

వాక్కులతో స్వశుద్ధముతో” అని సంగీతముయొక్క రెండు అంశము లైన (1) నిజవాక్కు (= సాహిత్యశుద్ధము), (2) స్వరశుద్ధము (= శ్రుతిశుద్ధమును రాగభావమును), అనగా మాత్రును ధాతును చాల ముఖ్యమైనవిగదా, మాత్ర (= సాహిత్యము) ధాతును (=రాగ భావము) అవసరించెడియు, ధాతు మాత్రలోని పదరస సందర్భార్థము లను ఎక్కువగా పకాశింపజేయునట్టిదియగును నుండవలెను అట్లు కృతులను రచించునంతడే ఉత్తమ వాగ్గేయకారుడని లక్షణజ్ఞులు వివ రించియున్నారు

శ్రీ పురుషోత్తమన్ గారు (125) కృతుల సాహిత్యములను మాత్రము తెనుగు లిపిలో వ్రాసి, తక్కిన వివరములన్నింటిని కూడా తెనుగునరచి వ్రాసియుండిన గాయకులను, కృతులను నేర్పుకొను విద్యార్థులకును చాలా ఉపయోగముగ నుండియుండును వీరు అతి శ్రీఘ్రమున ఇంకొక ప్రతిని ఇంకను ఎక్కువ సంఖ్యల కృతులను గలదిగా తెలుగున ప్రచురింతురని నా ప్రార్థన

గ్రంథకర్త ఈ సాహిత్యములను శ్రీ విప్రీ అచ్చారావుగారి పాఠము లని చెప్పియున్నారు మృతసాక్షాతం శ్రీ వరసీంహభాగవతుల సాహిత్య పాఠములను శుద్ధపఱచి యని వినికి ఈ రెండు పాఠములలో అనేకచోట్ల అక్షర, పదభేదములు కనబడుచున్నవి

సురటి రాగములోని “గీతార్థము” కృతిలోవచ్చు “హరి” అను పదమునకు “కపి” అని అర్థము యివ్వబడియున్నది హరివరుడ కపిశ్రేష్ఠుడు అగును అప్పుడు కపివరరూపుడు అనిన అర్థమేమి “కపిశ్రేష్ఠరూపుడగును” గదా హరి అనగా సింహముని యొ అర్థముకూడ నున్నది ఆ అర్థమునకు సరిగా “హరివరరూపుడు” అనిన సింహేంద్రునివంటి రూపము గలవాడని గదా అర్థమగును హరియన మహావిష్ణువు విష్ణురూపుడనియు గ్రహింపదగును వాని త్మజుడన్న తర్వాత కపియనుట పునరుక్తి దోషముకాదా?

ఈ గ్రంథమునకు “త్యాగోపనిషద్” అని పేరివ్రబ యున్నది 1935లో వాలాజాపేట శ్రీ కె కె రామస్వామి భా వతర్ వారు ‘శ్రీ త్యాగబ్రహ్మోపనిషద్’ (మొదటి భాగము) ఆ ఒక గ్రంథము ప్రచురించిరి ఆ గ్రంథమున శ్రీ త్యాగబ్రహ్మోపని షాది చరిత్ర సంగ్రహమును, తమ పెద్దతైన వాలాజాపేట వేంక రమణ భాగవతులు, కృష్ణస్వామి భాగవతులను మరి ఇతరుల చ త్రములను కొంచెము వ్రాసి గ్రంథము చివరలో 7 శ్రీ త్యాగయ్యగ

కృతు ను వాటి స్వరూపేషుతోనహంబిచ్చియున్నారు శ్రీత్యాగయ్య గారి పేరు. సంతకముకూడా, “త్యాగరాజ బహ్మాము” అని గదా. వారి కటుంబము వారందరును బ్రహ్మాములే. గిరిరాజ బ్రహ్మాము రామ బ్రహ్మాము, ఇల్లు. కనుక ఈ గంధమునకు “త్యాగరాజ బహ్మోపనిషద్” అని పేరివ్వబడియుండిన ఇంకను పొందికగా నుండునని నా అభిప్రాయము.

మధ్యాది తాళమున అనేక కృతులున్నవి వాటిని కూడా దేశాది తాళమని వ్రాసి యున్నారు. ఈ భేదము ఎట్లు వచ్చినది. గంధమున తప్పొప్పుల పట్టిక ఇచ్చి యుండుటవలననే అయితే గంధకర్త తానే ఒప్పుకొనియుండు గంధమున ఇంగ్లీషున నెక్కు (spelling) తప్పులు ఏ ఒక విధిని తినుచురించక కనబడుచున్నవి. మరొక వచురణలో వైనను ఈ spelling తప్పులనుకూడా నవరించి యిత్తురని నమ్మెద గంధమున ఇంగ్లీషు భాషలో వ్రాసియుచ్చి యుండు వాటిని సంతయు తెనుగు పరచి మరొక గంధమైనను వ్రాసి నను రించిన గాయకులకును, నిద్యార్థులకును, సంగీతజ్ఞులకును చాలా ఉపయోగపడునని విశ్వయముగా చెప్పవచ్చును.

ముద్రించుటలో సేరా అంటుని పుటల చాకలిపు అచ్చాసీను వారి అక్షరద్వ కాబోలు. పుటల నడుమ పుట సంఖ్యయేతప్ప పేజీ పాడ్డింగులేదు ఉండిన బాగుండును.

మొత్తము ద చాలామందికి ఈ గంధము తెలిసికొనుటలో చాల ఉపయోగపడుననుటకు సందేహములేదు.

— శ్రీ సరస్వతి రామకృష్ణయ్య

## అరవిందుని కవిత

(శ్రీ జి వి ఆర్ కృష్ణారావు ప్రతులకు రచయిత 4-7-167. ఇస్మియాబజార్. పైదరాబాదు 500027. మూల్యము 6 రూ. లు).

ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య వికాషమిహారు ‘అరవింద కవిత’ అనే శీర్షికపై నిర్వహించిన పోటీలో బహుమతి న దిన గంధమిది దాదాపు ఓడవంక్కుల అరవింద కవిరామాధుర్వాన్ని స్థానీపుతాకంగా రచయిత మనకి 140 పుటల గంధంలో పరిచయం చేశారు. అర

విందులు దివ్యయోగి. కాబట్టే ఆయన సత్యక్షరమూ కేవల కవిత కాక అతిమానస సాధనలో ఒక భాగంగా సాగిన కర్మయోగ ఫలంగా మనం భావించాలి.

అరవిందులు 1890 పాఠంతో Songs to Myself అనే తొలికవితను వెలువరించారు. నాటినుండి “సావిత్రి” రచనవరకు వినోద ఖండికలూ, ఘోషావ్యూహాలూ బృహద్గంధాలూ వచ్చాయి. వాటి నన్నిటినీ క్రమ పద్ధతి శ్రీ కృష్ణారావు మనకు పరిచయం చేశారు. ఇందులో మొత్తం వివిధి న్యాయాతి ఉన్నాయి మొదట అర విందుని జీవితం పరిచయంచేసి తర్వాత రచనలను విశ్లేషిస్తూ ఆంగ్ల ఖండికలను తెలుగు అనువాదాలు ఇస్తూ వెళ్లారు ఇంత సమగ్రంగా అరవిందుని కవితను మనకు పరిచయంచేసిన తొలి తెలుగు గంధం ఇదేనని చెప్పడానికి నిమి సందేహం లేదు.

అరవిందుని కవితకు అతిమానస సిద్ధాంతం మూలాధారం. మహాపురుషానిర్వాచనం ఫలశ్రుతి “సావిత్రి” సారాంశం ఇదే. ఈ దృష్టితోనే మహర్షి ఊర్వశి పురూరవుల ప్రేమకరుడు — ప్రపద్ధరల వృత్తాంతానికి వ్యాఖ్యానం చెప్పారు. మార్కండేయుని మీదా భావనముద్రాంకితుడైన శివునిమీదా వారు చెప్పిన ఖండికలలోని ఆధ్యాత్మిక తాత్పర్యం ఇదే! మృత్యువుపై యుగయుగలుగా మానవుడు జరిపే పోరాటం విజయం పొందుతుందనీ, అమర ప్రేమతో మానవజను ‘మృత్యుంజయు’ డవుతున్నాడనీ, సృష్టికి సార్థక్యమూ, సాఫల్యమూ ఈ మృత్యుంజయత్వంలోనే వుందనీ అరవిందులు అన్నారు. శ్రీ కృష్ణారావు ఈ పదానాంశం ఎక్కువగా నోక్కి చెప్పవలసి వుంది!! అంతేకాక అరవిందుడు భౌతిక పరంచంతువుమైనదిగా భావించలేదు “పదార్థం నిగూఢమైన ఆత్మలేజము ప్రకటించుచు” అనేది అరవింద సిద్ధాంతం. ఇది తర్వాత సత ప్రకటన చెప్పిన వేదాంత దర్శనాన్నే సమూలంగా మార్చి వేంది అరవిందుడు పూర్ణయోగి శంకరనివలె మిథ్యావాది కాదు ఈ విషయం కృష్ణారావుగారు స్పష్టంగా చెబితే బాగుండేది. మొట్టమొదటి పుటలోని మొదటి మూడు నాలుగు పంక్తులలో కృష్ణారావుగారు భౌతిక పరంచమనెడి జలాశయమున సప్తకులై .. దానియందే ప్రస్థాపై దానిసంకుక ముట్టుక జీవించిన అరవిందం

అరవిందులు అన్నారు. ఆరవిందుడు పదార్థంనుండే పరమార్థం వికసిస్తుందనీ పదార్థం పుష్టి భూమిక అని అన్నారు. అంటే పదార్థాన్ని అంటక ముట్టక జీవించమని మహర్షి చెప్పలేదు పదార్థం, పరమార్థం ఒకే నాణెమును రెండు ముఖాలని అరవిందుల భావం. శ్రీ కృష్ణారావు అరవింద యోగాన్ని ఐదవ అధ్యాయంలో వివరించారు. అయితే (Tiger and the Deer) 'మార్కండేయ' (The Hero and the Nymph) (Love and Death) వంటి ఖండికల వ్యాఖ్యానంలో దీనిని విస్తరించవలసివుంది. ఖండిక ఇచ్చి అందలి చందస్సునూ, శబ్దాలంకారాలనుగూర్చి చెప్పడం అవసరమే కాని అరవిందుల ప్రత్యేక దర్శనం ఆ ఖండికలో ఏలా ప్రతిబింబించిందో 'పద్య విమర్శ' లో బాగా విపులీకరించడం అవసరం. శబ్దం కావ్య శరీరం. అలంకారాలు, వస్త్రీద్యలంకారాలు. మనో పురుష

సిద్ధాంతం అరవిందుని కావ్యాత్మ. శరీరంకన్నా ఆత్మకే మనం ప్రాధాన్యం ఇవ్వాలి కదా!!

శ్రీ కృష్ణారావు విద్వాంసులు. సంస్కృతాంధ్రాంగ్ల భాషలలో నిష్ణాతులు. తెలుగులో లోగడ వివరూ చేయని 'అరవింద కవితా పరిశీలన' వీరు చక్కగా చేశారు. ఇందుకు వారికి తెలుగువారు ఋణపడివుంటారు. అరవింద కవితలకు వారు యథామూలకమైన అనువాదాలుకూడా ఇచ్చారు. శబ్దానికి శబ్దం అనువాదం చేయడంతో మూలానికి ఇది చాలా సాన్నిహిత్యంగావుంది స్వకపోల కల్పితభావానువాదాలకన్నా కృష్ణారావుగారి భాషానువాదమే ఒక రకంగా మిన్న విందుకంటే అరవిందుడే మనకిక్కడ కన్నడతాడు కదా!!

— "శివప్రసాద్."



# అమృతాంజన్ లిమిటెడ్

## 75 సంవత్సరాల పైగా గృహోపధములు తయారుచేస్తున్నవారు!

- అమృతాంజనం బాధానివారిణి తలనొప్పి, ట్యూనోపులు, వెనుకులు, జలుబు, దగ్గు, కండరాల నొప్పులకు.
- అమృతాంజన్ గ్రైప్ మిక్చర్ పసిడిగ్ల అజీర్ణానికి, పట్టు వచ్చేటప్పుడు కలిగే బాధలకు
- అమృతాంజన్ డెర్మల్ ఆయింట్ మెంట్ కామర, శిబ, గడ్డి వగైరాలకు.

- అమృతాంజన్ ఇన్ హేలర్ జలుబుచేసి ముక్కుదిబ్బడ, తుమ్ములు వగైరాలకు.
- అనోలియమ్-కోల్డ్ రిట్ దగ్గు జలుబులను హఠాత్తుగా ఆమోమైన ఆకాశాత్త శక్తి.
- శాలోఫెన్ - బాధానివారిణి మాత్రలు తలనొప్పి, పూ, ట్యూ నొప్పులకు

... ఇండియాలోను,  
ఇతర దేశాలలోను  
పేరు పొందినవి.

అమృతాంజన్ లిమిటెడ్  
మద్రాసు-4

